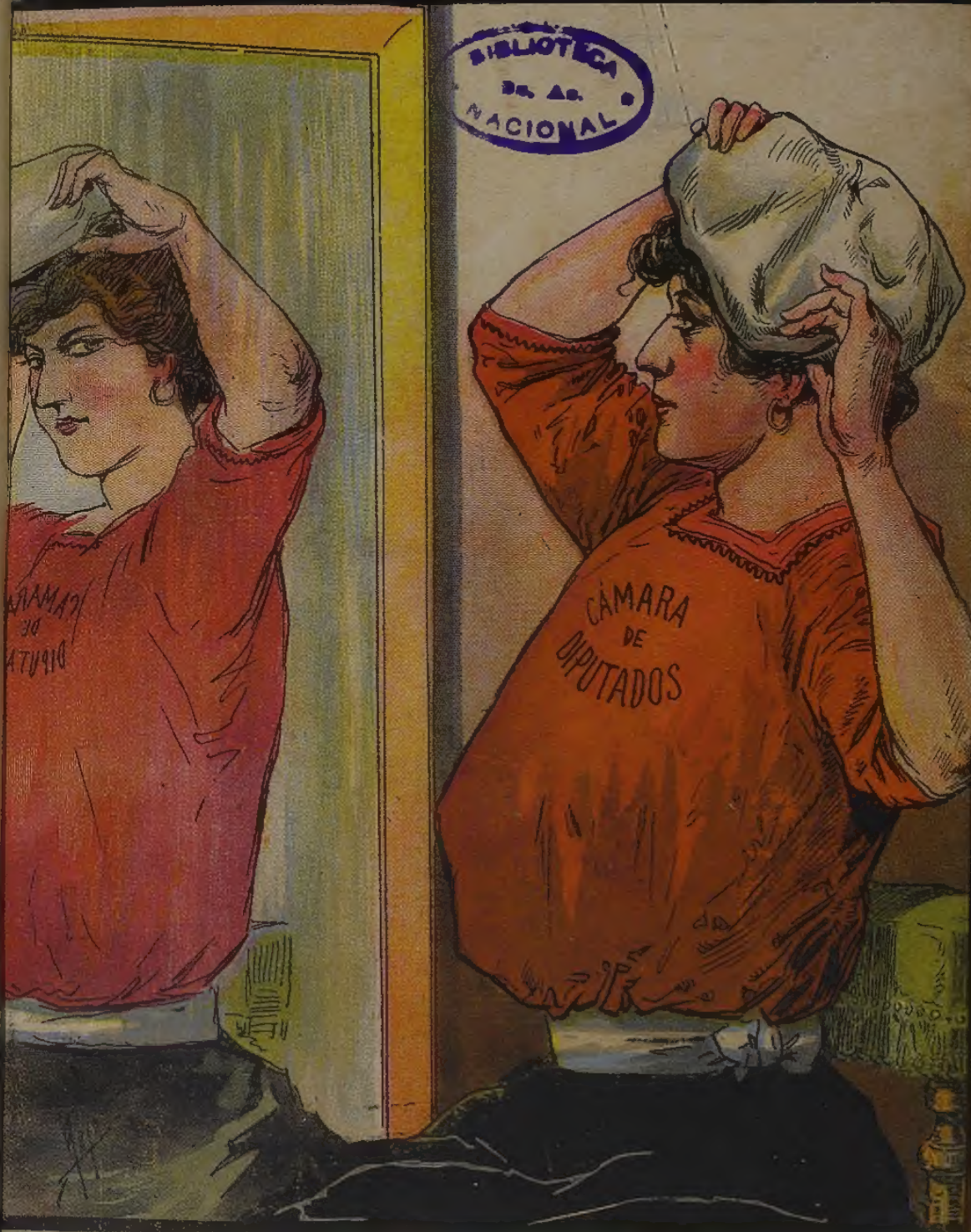


PBT



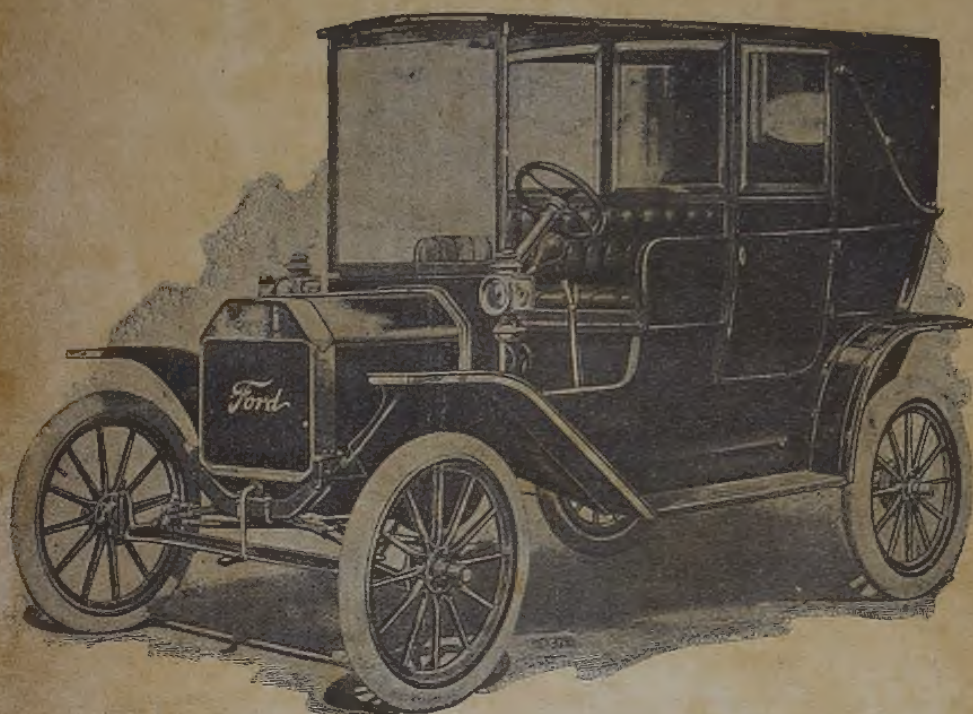
SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



Su cara, aunque ya era bella,
la boina ha favorecido.
Vamos a ver si con ella
logra, al fin, un buen partido.

Automóviles FORD



Los **FORD** no solamente son elegantes y de buena construcción, sino que poseen un motor de cuatro cilindros, muy perfecto en cuanto a funcionamiento, y sin igual como silencioso, durable y económico. El motor **FORD** tiene magneto construido sobre el mismo volante, lo que elimina la red de alambres necesarios para instalar un magneto aparte.

El poco peso del **FORD** permite que el motor, que es de 20 HP, lo impulse a una velocidad no igualada por coches de mucho mayor precio, y por las mismas razones cruzará pantanos, arroyos, arenales, etc., donde otros coches de más fuerza y de más precio no pasan.

El **FORD** es el coche ideal, el insuperable para campo, material sin rival, acero Vanadium.

Antes de comprar otra marca vea el **FORD** que es un coche fuerte, fácil de manejar, de gran velocidad y de poco consumo.

Únicos agentes: **JUAN SHAW é Hijos**

860, VENEZUELA, 870



BUENOS AIRES

Escritorios, Bibliotecas, Archivos de roble de varias clases, sillones giratorios, sillas, sofás, Juegos para jardín, Heladeras, Máquinas para romper Hielo, Máquinas de coser New Home, Motores Stover, Bombas para agua de todas clases, y capacidades. Artefactos Eléctricos Dayton Majestic, Mezcladora Shaw, Sierra Shaw para cortar árboles en pie, etc., etc.



LO QUE DICE EL MÉDICO



La tartamudez es un defecto tan feo y una enfermedad tan molesta, que hace la vida penosa y hasta difícil para los pobres que la sufren.

Es admirable que ante tan graves inconvenientes existan todavía tartamudos, cuando con un poco de voluntad y energía es tan fácil curar ese defecto.

La tartamudez proviene de una perturbación nerviosa original u accidental. Sabido es que a consecuencia de un susto, de una caída o de un golpe en la cabeza, puede sobrevenir súbitamente.

El tratamiento, como se comprende, pertenece a la psicoterapia. No podemos indicar mejor su práctica eficaz, que describiendo a grandes rasgos la cura seguida por un médico eminente, que lo llevó a la completa extinción del mal.

Desde la edad de siete años padecía una tartamudez bastante exagerada. Haciendo esfuerzos considerables, y con una voluntad de hierro, consiguió ingresar como profesor auxiliar en la Facultad de Medicina; pero en el desempeño de su cargo se veía obligado a explicar y examinar. ¿Cómo hacer para no ponerse en ridículo ante alumnos y profesores? Resolvió entonces someterse a una curación seria bajo la dirección del doctor Chervin. He aquí las diferentes fases del proceso, descriptas por el mismo paciente:

"Comencé la curación el 8 de agosto de 1901. Me comprometí bajo palabra de honor a guardar un silencio absoluto durante la primera semana del tratamiento y a no hablar después sino lo estrictamente marcado en los ejercicios prescritos por el doctor Chervin. Esta fue la parte más dura del tratamiento.

Con mi familia me entendía por escrito. Si alguno en la calle quería obli-

garme a hablar, sacaba de mi cartera una tarjeta donde había impresas estas palabras: "Siguiendo un tratamiento por tartamudez, me veo obligado a no hablar durante ocho días". Uno de mis clientes, que me encontró, pensó que me había vuelto loco.

"Los ejercicios en la casa del doctor duraban cuatro horas cada día. Consistían en reducir completamente la palabra. La primera semana aprendí a respirar, a rehacer la emisión de voz, a emitir sonidos ligados, a ejecutar la gimnasia de los labios, a decir vocales y consonantes, a pronunciar algunas palabras con lentitud.

"La otra semana me fué devuelto el uso de la palabra, pero bajo la condición de no hablar sino silabeando cada palabra con mucha pausa. Esto se prestaba a la risa de los que me rodeaban. Esta segunda semana, en que se toma la costumbre de un nuevo lenguaje, exige tanta atención y voluntad como la primera. Si se quiere obtener buen resultado, es preciso volver a decir toda palabra que no se haya dicho con absoluta corrección. Durante la tercera semana, se abandona el silabeo de las palabras y se aprende a cortar las frases y a inflexionar la voz, leyendo algunos trozos de autores clásicos y aplicándose a hablar lenta y reposadamente. Con lo cual el tratamiento propiamente dicho queda terminado.

La convalecencia, durante la cual no deben suspenderse los ejercicios ni un solo día, dura más de un año.

Con la voluntad y la tenacidad, se puede, pues, curar la tartamudez radicalmente.



LOS CONSTIPADOS de la cabeza y aun del pecho se curan en pocas horas del modo siguiente: Media onza de millenrama, un cuarto de onza de raíz de jengibre triturada y la cantidad de pimienta de Cayena que puede recogerse con una monedita de diez centavos, se ponen a hervir en un cuartillo de agua, hasta dejar reducido el líquido a la mitad. Se endulza el líquido a gusto, y al tiempo de acostarse se toma un vaso y se aspiran durante diez minutos los vapores de medio cuartillo de agua hirviendo con veinte gotas de esencia de eucalipto. A la mañana siguiente, habrá desaparecido el constipado. Conviene poner en la cama, la noche del tratamiento, una botella de agua caliente para provocar el sudor.

UN POLVILLO de sal muy molida, aspirado por la nariz cuando se siente cosquilleo, basta muchas veces para curar los constipados de cabeza.

LAS SILLERÍAS de cuero conservan muy buen aspecto, limpiándolas de vez en cuando con crema de la que se usa para limpiar el calzado de color.

PARA QUITAR EL OLOR a las plumas destinadas a rellenas almohadas, se echan en un saco unos cuantos puñados de salitre, y a los pocos días habrá desaparecido el olor completamente.

LAS MANCHAS de barro en los paraguas se quitan con agua hirviendo en la que se haya disuelto un poco de amoníaco.

PARA ELEGIR LA CARNE DE VACA se oprime con el dedo pulgar, y si la huella desaparece en seguida es señal de que la carne es de una res joven y de buena calidad.

LOS ASIENTOS de cuero se limpian frotándolos con clara de huevo batida y pasando luego una franela suave.

CUANDO LOS TONQUES huelen a mosto, se untan sus paredes con aceite común y luego se lavan con agua hirviendo.

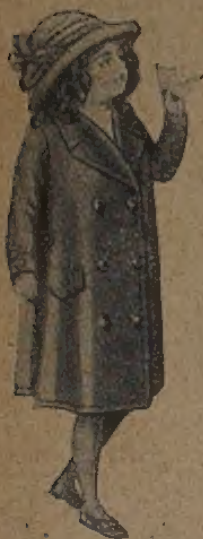
SE DA A LA MANTECA un sabor exquisito añadiendo 60 gramos de miel por kilo de manteca e incorporando ambas substancias íntimamente. De este modo la manteca no sólo posee un sabor sumamente agradable, sino que se conserva mucho tiempo sin enranciarse.

TIENDA

LA CENTRAL

VICTORIA, 900, esq. TACUARÍ

Un. Tel. 1653, Libertad — Coop. 916, Central



N.º 2. Tapadito de casimir inglés, clase superior, tamaños de 6 a 14 años, desde \$ 6,50
Con aumento de \$ 1 cada dos años.

Exposición de novedades para — **Otoño e Invierno**

Trajes Tailleur y Tapados de piel, felpa, astracán y casimir

Batones de bombasí, franela y pirene, de gustos bonitos, desde \$ 1.90

Boas, mangos y juegos de piel últimos modelos

Terciopelos, felpas, panas inglesas

y demás tejidos de novedad.

A precios increíbles

NO confundir: VICTORIA 900, esq. TACUARÍ

Nota.—Recomendamos nuestra sucursal de Córdoba, cal'le San Martín esquina a 9 de Julio; allí podrán adquirir las mismas mercaderías y a los mismos precios.



N.º 12. Espléndido tapado, en felpa de seda negra, gran cuello y puños, adornado con piel o astracán forrado en seda, largo 140 centímetros ... \$ 120.—



N.º 11.—Tapado de astracán negro, clase muy buena, largo 90 centímetros, a \$ 30.—



Vestido de fantasía, adornado con vivos de seda, peto de encaje, gran variedad de colores. \$ 28.—



N.º 7. Tapado de ratina dos faces, modelo de última creación, a.... \$ 45.—
El mismo, con cuello adornado con fleco de lana, a \$ 50.—

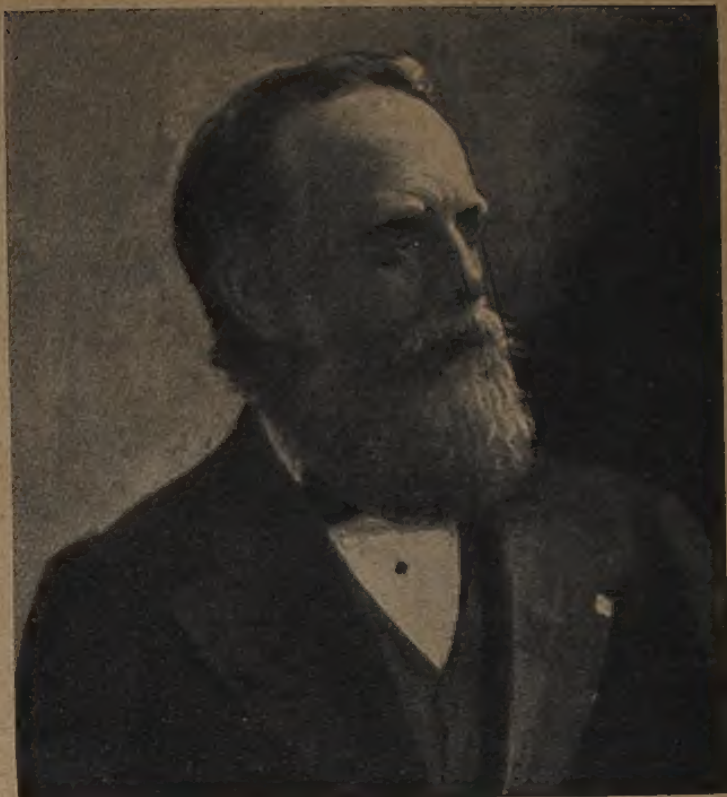
Muerte de un apóstol

Una de las víctimas del naufragio del Titanic ha sido Mr. William J. Stead, el famoso director de la "Review of Reviews", un apóstol de la paz, que dedicó su vida al noble fin que nuestra civilización persigue ya de una manera práctica.

Aunque tenía más de sesenta años, Mr. Stead, era incansable en la propaganda de sus generosas ideas, a las que sacrificaba desde luego cuanto dinero llegaba a sus manos.

Pero era tan desinteresado que rechazó la fortuna de 500 millones de francos que le dejó Cecil Rhodes, no siéndole permitido emplearla en la campaña por la paz.

Los honores le seducían tan poco como las riquezas, pues siendo amigo personal de los más poderosos soberanos, no aceptó nunca ninguna condecoración. Del mismo modo había rehusado altos puestos.



El célebre pacifista Mr. William J. Stead, que pereció en el naufragio del Titanic.

La Casa Rosette

Corrientes y Maipú

tiene el agrado de ofrecer a su distinguida clientela y al público en general el nuevo y colosal surtido de calzados para hombres, señoras y niños, para la estación presente, y con sus nuevas Tarifas.

Algunos precios de las nuevas Tarifas:

ZAPATOS fantasía (cabritilla charolada o charol), para hombres, desde.....	\$ 9. ⁵⁰
BOTÍN cabritilla charolada o charol y gamuza (varios colores), desde.....	\$ 12
ZAPATOS de charol, o cabritilla charolada (para señoras), desde.....	\$ 8. ⁵⁰
ZAPATOS de terciopelo (alta novedad) para señoras, desde.....	\$ 14

En nuestras vidrieras: EXPOSICIÓN PERMANENTE de artículos de alta novedad y las últimas creaciones del año.



N.º 4. Creación ideal de la "Peletería Argentina".



N.º 6. ULTIMA NOVEDAD, astracán y marta, fabricado en la "Peletería Argentina".

Un triunfo grandioso La Peletería

Sociedad Anónima

ha sido calificada la 3.ª del
Turín, entre 98 fábricas de piel

Una rápida visita a la fábrica laureada, nos ha demostrado que el triunfo grandioso que ha obtenido en Italia la *Peletería Argentina* se debe, en primer término, al gusto artístico de sus espléndidas creaciones (que nada tienen que envidiar á los modelos ideales de París) y a la riqueza de sus legítimas y valiosas pieles.

En su salón de ventas, anexo a la fábrica, vimos a numerosas señoras y niñas de la alta sociedad porteña comprando o encargando los magníficos juegos y tapados de fabricación exclusiva de la casa, y al saludar a una célebre dama de las que más brillan en nuestros aristocráticos salones por su belleza, su elegancia y sus joyas, nos dijo con sencillez encantadora que bien valía la pena de costearse



N.º 2. ESPLENDIDO juego de karakul, modelo de la "Peletería Argentina", a... \$ 50.-

Un triunfo grandioso de la Industria Nacional

La Peletería Argentina

Sociedad Anónima

Victoria 3649

ha sido calificada la 3.^a del mundo en la Exposición Internacional de Turin, entre 98 fábricas de piel de Europa y de Norte América.

Una rápida visita a la fábrica laureada, nos ha demostrado que el triunfo grandioso que ha obtenido en Italia la *Peletería Argentina* se debe, en primer término, al gusto artístico de sus espléndidas creaciones (que nada tienen que envidiar á los modelos ideales de París) y a la riqueza de sus legítimas y valiosas pieles.

En su salón de ventas, anexo a la fábrica, vimos a numerosas señoras y niñas de la alta sociedad porteña comprando o encargando los magníficos juegos y tapados de fabricación exclusiva de la casa, y al saludar a una célebre dama de las que más brillan en nuestros aristocráticos salones por su belleza, su elegancia y sus joyas, nos dijo con sencillez encantadora que bien valía la pena de costearse

hasta la *Peletería Argentina*, Victoria 3649, porque en un espléndido juego de chinchilla que había adquirido en aquel momento, se había economizado ochocientos pesos moneda nacional, y que en todos los ricos tapados y juegos que había visto encontraba una diferencia notable con relación a los precios que imperan en otras partes.

Recomendamos, pues, a todas las señoras distinguidas y prácticas que antes de comprar o encargar a Europa las riquísimas pieles de armiño, chinchilla, marta, zorro azul, petit gris, skung o alaska, estudien detenidamente la riqueza y economía que atesoran las de la *Peletería Argentina*, Sociedad Anónima, Calle Victoria número 3649.

N.º 4. Creación ideal de la "Peletería Argentina".



N.º 6. ULTIMA NOVEDAD, astracán y marta, fabricada en la "Peletería Argentina".



N.º 2. ESPLÉNDIDO juego de karakul, modelo de la "Peletería Argentina", a... \$ 600.



N.º 5. ARTÍSTICO JUEGO de armiño, ideado por la "Peletería Argentina", a... \$ 800.



N.º 1. TAPADO de loutre chinchilla, con manchón, hecho de encargo en la "Peletería Argentina".



N.º 3. JUEGO RENARD, magnífico, de la "Peletería Argentina", a pesos... 75.-

de la Industria Nacional Argentina

Victoria 3649

Mo en la Exposición Internacional de
de Europa y de Norte América.



N.º 5. ARTISTICO JUE-
GO de armiño, ideado
por la "Peletería Ar-
gentina".

hasta la *Peletería Argen-
tina*, Victoria 3649, por-
que en un espléndido jue-
go de chinchilla que había
adquirido en aquel mo-
mento, se había economi-
zado ochocientos pesos
moneda nacional, y que en
todos los ricos tapados y
juegos que había visto
encontraba una diferen-
cia notable con relación
a los precios que imperan
en otras partes.

Recomendamos, pues, a
todas las señoras distin-
guidas y prácticas que an-
tes de comprar o encargar
a Europa las riquísimas
pieles de armiño, chinchi-

lla, marta, zorro azul, petit gris, skung
o alaska, estudien detenidamente la ri-
queza y economía que atesoran las de la
Peletería Argentina, Sociedad Anónima,
Calle Victoria número 3649.



N.º 1. TAPADO de lou-
tre chinchilla, con man-
chon, hecho de encargo
en la "Peletería Argen-
tina".



N.º 3. JUEGO RENARD,
magnífico, de la "Pe-
tería Argentina", a pe-
sos 75.—

Azaretto Hnos.

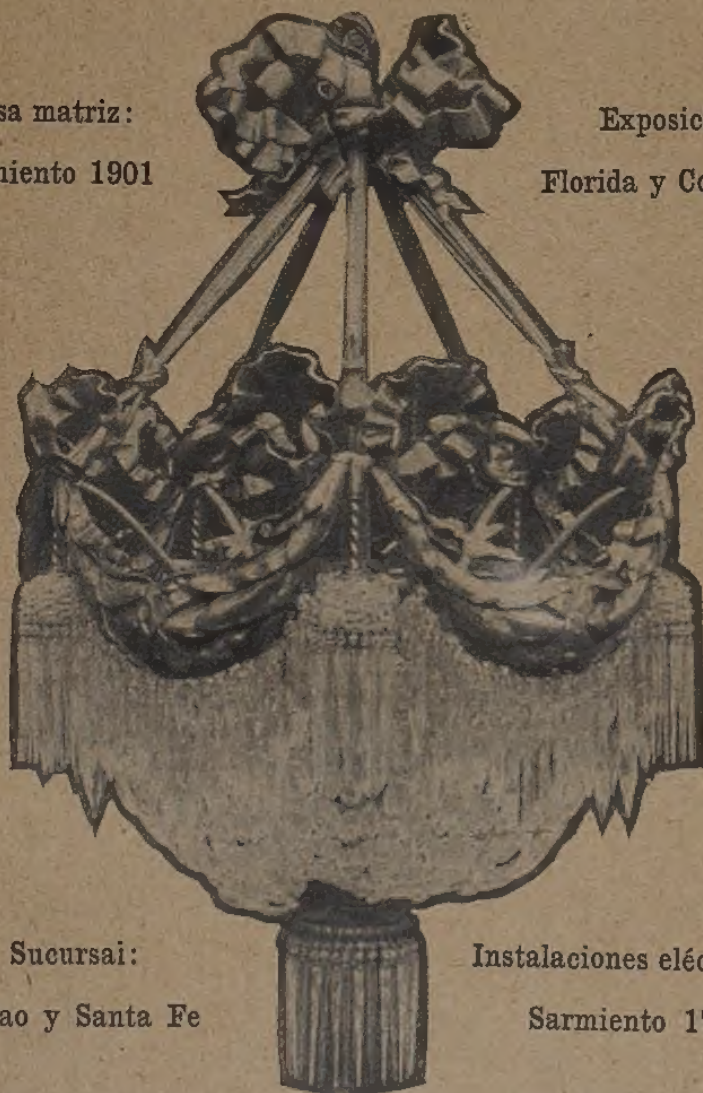
invitan a su numerosa clientela a que visiten sus salones para que puedan ver las GRANDES NOVEDADES traídas recientemente en ARAÑAS, MUEBLES de FANTASIA de puro estilo, BRONCES de arte, MARMOLES, CRISTALERIA BACCARAT SHERATON y todo lo que de mejor gusto se haya introducido en el país.

Casa matriz:

Sarmiento 1901

Exposición:

Florida y Corrientes



Sucursai:

Callao y Santa Fe

Instalaciones eléctricas:

Sarmiento 1771

Sección parques y jardines:

Cangallo 1875

Casa de compras:

Rue de L'Echiquier 49
Paris

Casa la más importante de Sud América en ARTEFACTOS
y ESTUFAS ELECTRICAS

Pidan nuestros catálogos

Guerra ítaloturca



Demostación guerrera en el campo turcoárabe de Fonduk Bu Gueschir, a ménos de cinco kilómetros de las avanzadas italianas de Ain Zara.



Reunión de voluntarios en la llanura de Bu Gueschir.



Ferhad bey, diputado de Trípoli, y el jefe árabe Akili.



Ferhad bey y los jefes árabes más allá de Bu Gueschir, examinando las posiciones italianas.

La Imperial

ALFOMBRAS

Alfombras Bruselas, clase especial de una sola pieza, infinidad de colores.

Tamaños

3 x 3 ½	\$ 45.—
3 x 4	\$ 52.—
4 x 4 ½	\$ 79.—

Alfombras rizado de lana, clase especial, gran variedad de dibujos, en colores claros y oscuros.

Tamaños:

2 x 3	\$ 22.—
3 x 4	\$ 38.—
4 x 4 ½	\$ 56.—
4 x 5	\$ 68.—
4 x 6	\$ 75.—

Alfombras tripe cortado, de una sola pieza, dibujos estilos persas.

Tamaños:

1.40 x 2	\$ 12.—
1.70 x 2.50	\$ 19.—
2 x 3	\$ 28.—
2.50 x 3.50	\$ 35.—

Alfombras de tripe rizado con gran variedad de colores.

Tamaños:

2 x 3	\$ 14.—
3 x 4	\$ 24.—
4 x 5 ½	\$ 46.—
4 x 6	\$ 49.—

Victoria, 802

esq. Piedra

Buenos Aires

Catálogo
y Muestras
gratis

Hernández & Cía



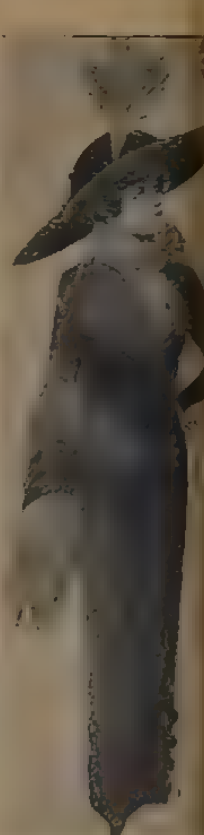
¡Gran ocasión! Traje sastre de ricas sargas de lana en colores marino, gris, marrón y negro, forrado en seda \$ 29.—



Espléndido abrigo de ratina's claras y oscuras, cuello y puños de paños escoceses, adornado con ricos flecos de lana, todos tamaños, a pesos 48.—



Elegante vestido de lanas lisas, novedad, combinado con terciopelo negro, a pesos 85.—



Elegantísimo traje en sarga marino bordado, en soutache negra, solapas de ratina blanca, exacto al figurín, saco forrado en seda, a \$ 115.—

La Imperial

ALFOMBRAS

Alfombras Bruselas, clase especial de una sola pieza, ininidad de colores.

Tamaños

3 x 3 1/2	\$ 45.-
3 x 4	\$ 52.-
4 x 4 1/2	\$ 79.-

Alfombras risado de lana, clase especial gran variedad de dibujos, en colores claros y oscuros.

Tamaños:

2 x 3	\$ 23.-
3 x 4	\$ 38.-
4 x 4 1/2	\$ 56.-
4 x 5	\$ 68.-
4 x 6	\$ 75.-

Alfombras tripe cortado, de una sola pieza, dibujos estilos persas.

Tamaños:

1.40 x 2	\$ 12.-
1.70 x 2.50	\$ 19.-
2 x 3	\$ 28.-
2.50 x 3.50	\$ 35.-

Alfombras de tripe rizado con gran variedad de colores.

Tamaños:

2 x 3	\$ 14.-
3 x 4	\$ 21.-
4 x 5 1/2	\$ 46.-
4 x 6	\$ 49.-

Victoria, 802

esq. Piedra

Buenos Aires

Catálogo
y Muestras
gratis

Hernández & Cía



¡Gran ocasión! Traje de seda de color negro, con paños de seda y terciopelo, con botones, peto y puños de tul fino, a \$ 29.-



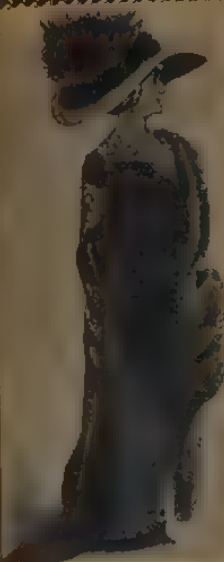
Espléndido abrigo de lana clara y oscura, con paños de seda y terciopelo, con botones, peto y puños de tul fino, todos tamaños a \$ 48.-



Elegante vestido de lana lisa novedad combinado con terciopelo negro a pesos 85.-



Elegantísimo traje en seda, con paños de terciopelo, con botones, peto y puños de tul fino, a \$ 115.-



Magnífico vestido de terciopelo de seda flexible negro, a \$ 145.-



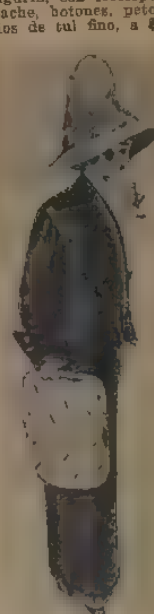
Elegante traje en paños de color fino, adornado según figura, con terciopelo, sou-tache, botones, peto y puños de tul fino, a \$ 65.-



Elegante traje tailleur en sargas finas, marino y negro, forrado en pura seda, a \$ 90.-



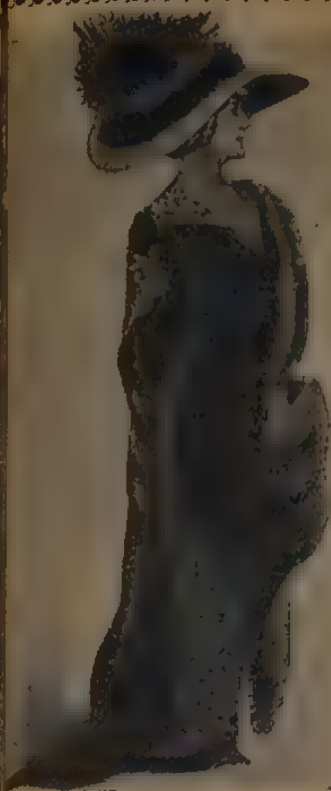
Precioso traje hecho en gaceros de alta novedad, adornado el seno con su tache y paños de terciopelo, con botones, peto y puños de tul fino, a \$ 75.-



Moderno tapado en felpa de seda negra todo forrado, en seda largo 135 centímetros, a \$ 85.-



Elegantísimo y moderno traje tailleur en sargas de lana varios colores y cuello forrado blanca forrado en seda a \$ 75.-



Magnífico vestido de terciopelo de seda flexible negro, a \$ 145.—



Elegante traje en paños de color fino, adornado según figurín, con terciopelo, sou-tache, botones, peto y puños de tul fino, a \$ 65.—



Elegante traje tailleur, en sargas finas, marino y negro, forrado en pura seda, a \$ 90.—



Precioso traje hecho en gé-neros de alta novedad, adornado el saco con su cuello y puños de ratina, cordón, ojales y botones; la polera lleva el mismo adorno, saco forrado en seda, a \$ 75.—



Moderno tapado en felpa de seda negra, todo forrado en seda, largo 135 centíme-tros, a \$ 85.—



Elegantísimo y moderno tra-je tailleur, en velours de lana, varios colores y cue-llo ratina blanca, forrado en seda, a \$ 75.—

EL NUEVO PARÍS

SUIPACHA
y RIVADAVIA



Manchón piel
Canadá... \$ 12.80



Juego de piel,
imitación cibeli-
na y armiño.

\$ 75

CASA MOREAU

SUIPACHA
y RIVADAVIA



Cornet de piel lou-
tre, muy chic
pesos 15



Skung, muy chic.
El juego
pesos ... 60



Zorro blanco, le-
gitimo.
Hay azul, gris.

DE INGLATERRA



La tripulación de Cambridge, cuyo bote se sumergió a causa del mal tiempo, en la regata Cambridge-Oxford.



Los remeros nadando hacia la orilla.

ADVERTENCIA!

Muchas de las salsas de calidad inferior
que se venden ahora en Sud America
son imitaciones espurias de la

SALSA LEA & PERRINS.

Para asegurarse de obtener la única
verdadera SALSA "WORCESTERSHIRE"
DE ORIGEN busquese primero que la
firma de LEA & PERRINS
aparezca en blanco
diagonalmente sobre la
etiqueta en todas las
botellas.



Proveedores
patentados de S.M.
el Rey de Inglaterra.



El cuadro es de val si val lo pide

REMITIREMOS GRATUITAMENTE un magnífico cuadro a las personas que nos manden el cupón adjunto, con las preguntas contestadas.

El cuadro mide 70×55 centímetros; es de gran lujo de detalles y riqueza de colorido. Se trata de una obra de arte, de gran mérito artístico, cuya escena se desarrolla en un paisaje encantador, en el que adquieren gran relieve las figuras. Puede figurar con ventaja en la sala más elegante.

donde se producen; y por su organización única en este ramo.

POR LO TANTO, remitiremos gratis un cuadro a cada uno de los señores fumadores que nos remitan el cupón adjunto, con las preguntas contestadas.

NOTA.—El cuadro no lleva impresa ninguna leyenda, aviso, ni réclame, que le harían perder su valor artístico e intrínseco. Se le manda libre de avisos y puede ir directamente DE NUESTRA CASA A SU SALA.

El anpón puede escribirse con lápiz o tinta
Este concurso es exclusivamente para los fumadores, y ninguno po-
drá mandar más de un anpón

cuando representa un estuerzo económico, no alcanzado por nadie hasta la fecha, la Compañía Argentina de Tabacos no vacila en hacerlo, pues es tan elevado su propósito, que, para conseguirlo, no dejará de hacer cuanto sacrificio sea preciso.

Al lanzar su primera marca de cigarrillos, la Compañía Argentina de Tabacos, quiere brindar a todos los señores fumadores de la República la ocasión de que sean sus eficaces colaboradores, en cuanto se relacione con la elaboración y calidad del tabaco, ya que su único y exclusivo deseo es el fabricar una marca de insospechable pureza. Las indicaciones de los señores fumadores serán atendidas fielmente, pues la Compañía se propone revelar una innovación verdaderamente sensacional en cuanto á la manera de satisfacer el gusto de cada fumador.

Por el precio único de 20 ctvs., pondremos al alcance del público los mejores cigarrillos, superiores a las otras marcas de ese precio, e iguales a las de 30 ctvs. La Compañía Argentina de Tabacos puede lanzar este desafío, sin precedentes en la industria tabacalera de la República, merced a la economía implantada en la administración; por las excelentes condiciones en que compra y seleccion los tabacos, allí

CUPÓN-PRIMA

Prefero el nombre:

¿Qué nombre prefere
"AMÉRICA o CADETE"?

Deseo que los cigarrillos sean:

¿Desea usted que los cigarrillos sean entre fuertes o suaves?

¿Qué tipo de tabaco prefere usted?

Escriba sobre la línea de puntos, el nombre de los cigarrillos que fuma usted habitualmente. Eso nos indicará su gusto en cuanto al aroma, fortaleza y calidad de los cigarrillos que prefiere.

Nombre y apellido

Dirección

Corte y envíe este cupón a la Compañía Argentina de Tabacos, Entre Ríos 1692, Buenos Aires, escribiendo en al sobre la palabra "CONCURSO".

El cupón puede escribirse con lápiz o tinta.

Este concurso es exclusivamente para los fumadores, y ninguno podrá mandar más de un cupón

ESTÁ DEMAS PREGUNTAR

**LO QUE TODO
EL MUNDO
SABE**

**EL
ACEITE
DE
OLIVAS**

BOCCANEGRA

**ES EL MÁS FINO
Y DELICADO**

**EL VERDADERO
LUBRIFICANTE
NATURAL DEL
ESTÓMAGO
E INTESTINOS**

**PIDAN
MUESTRAS
GRATIS**

**BERNASCONI & CO.
INDEPENDENCIA, 568
BUENOS AIRES**



La isla de Madera

El ojo del septentrional, habituado al matiz blanco argentino de la luz, se dilata cuando ve surgir del océano la silueta de Madera.

Las nubes envuelven todavía el Pico Ruibo, de 1.850 metros de altura y todas las regiones elevadas de la isla; pero antes de que ancleemos en la rada de Funchal, el sol ha rasgado el velo y aparece ante nosotros la perla de las islas atlánticas, como quieren algunos, o la más hermosa de las islas todas, según el parecer de otros.

Entre enhiestas murallas peñascosas, cubiertas en parte por un tapiz de flores y sobre otro de verde intenso, se extiende el anfiteatro de Funchal.

Si se entra de noche en la capital de Madera, lo que más impresiona es la silueta de las luces, que, de los faroles de los vehículos y de las ventanas de las moradas parecen dibujar en el aire gigantescas letras griegas, llenándolo todo



Trineo de bueyes.

tracción humana (fig. 2), cuyos conductores han de tener una especial habilidad para salvar los pasos difíciles y las curvas pronunciadas de los caminos; las literas para enfermos o sencillamente pasajeros más cómodos, y finalmente, los trineos para cargas, arrastrados igualmente por bueyes.

Un ferrocarril de cremallera permite llegar en muy poco tiempo hasta la iglesia de Nossa Senhora do Monte, que impresiona simpáticamente con su blanca



Trineo de tracción humana.



Trineo de carga.

de un resplandor que nos envuelve, acaricia y encanta.

De todos los viajeros se apodera un estado peculiar de ánimo desde que se llega a Madera.

En el septentrional alcanza a un elevado grado de "espiritualidad" cuando bajo las palmeras anota sus primeras impresiones. Tengamos esto en cuenta para comprender por qué habla de una exuberante vegetación "tropical", olvidando que la isla se encuentra a 32° 35' de latitud norte, donde no puede ver, en absoluto, la característica constelación de la Cruz del Sur.

En el meridional, especialmente si es de la Argentina o del Uruguay, a quien nada de nuevo ni de sorprendente puede ofrecer la vegetación, surge, en cambio, el asombro ante los macizos montañosos, con sus cumbres dentelladas y sus quebradas profundas.

En realidad, Madera ofrece a los viajantes, por corta que su permanencia sea en la isla, una serie de impresiones nuevas y relacionadas entre sí, que no se olvidan fácilmente.

Una de ellas proviene de lo raro de los medios de transporte allí empleados: el trineo de tracción animal, por medio de bueyes (fig. 1), que hace las veces de carruaje; los trineos de

fachada y torre doble de rara arquitectura

La vía férrea que termina a una altura de 600 metros, cruza en tan corto espacio diversas zonas de vegetación. Hasta cerca de los 250 metros el basalto y otras piedras de carácter volcánico, unido al clima oceánico, compensador, de la isla, permite el crecimiento de plantas de las zonas frías; pero no es allí donde se puede saborear el espectáculo de las diversas clases de palmeras, propias de los trópicos.



Plantación de bananas.

"Casa Amarilla"

Carlos Pellegrini, 657

entre Tucumán y Viamonte — Buenos Aires

Fabricantes e
importadores

Roche, Vall & Cía.



Para el interior pidan nuestro
GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

SUCURSAL:

Cangallo 687, Casa Amarilla

Recomendamos una visita a nuestra gran exposición
Gustos modernos y precios moderados

LA ISLA DE MADERA

La fig. 4 da idea de cómo se desarrolla en las partes más bajas de Madera el banano, conocido con el nombre científico de "musa paradisíaca". En macizos compactos y entrelazados crecen los papayos, de la especie "carica papaya", con su fruta tan parecida a los melones; la chirimoya, la "anona squamosa", con su fruta delicada de aroma de vainilla, se producen al lado de los ananás, de los higos de tuna, el "opuncia ficus indica".

La cosecha de la caña de azúcar, uno de cuyos detalles representa la fig. 5, la de la uva, para la producción del celebrado vino de Madera, son dos fuentes de riqueza abundante en la isla.

Para colgar los racimos hay unas estrechas terrazas, especialmente dispuestas con tal objeto. En la fig. 8 se representa cómo el vino nuevo se transporta en odres del interior de la isla a las grandes bodegas.

Heliotropos y fucsianas forman gran-



Recolección de la caña de azúcar.

barracas, las más pobres, donde se encuentra mayor número de chiquillos que dan una nota bien atrayente del conjunto de aquel paisaje.

Desde la estación terminal del ferrocarril en adelante, lo que brinda un panorama de peregrina hermosura, de imponente grandiosidad, es el océano por un lado y Funchal por el otro.

Cerca de la iglesia de Nossa Senhora do Monte, echamos una mirada a uno de los valles más profundos de Madera; el tiempo apremia ya para el regreso al norte.

Aquí encontramos toda la alameda convertida en bazar. Los caprichosos tesoros de la isla yacen esparcidos ante nosotros.

Bordados, tejidos, tapados, al lado de delicadísimos pañuelos y galones, están extendidos sobre sillas de lona y sobre bancos, incitando al comprador. Como lo hacen un poco más allá los anillos con cincelados delicadísimos, las cadenas de luto tejidas con crin de caballo, las flores artificiales hechas con plumas y escamas de pescados. También se encuentra frecuentemente auténtico papel resinoso.

Agotada nuestra capacidad para las compras, contemplamos durante un rato a los nativos, quienes, como los negros del archipiélago de Cabo Verde y los de Aden, son diestros en las zambullidas y pescan en el mar, a profundidades grandes una moneda arrojada ex profeso.

Poco después el transatlántico se pone en movimiento, y al día siguiente uno se siente aún como envuelto por la prodigiosa flora de aquella isla.

Todo esto para una visita "de escala". Pero a quien sea dado permanecer en



Vivienda de campesinos.

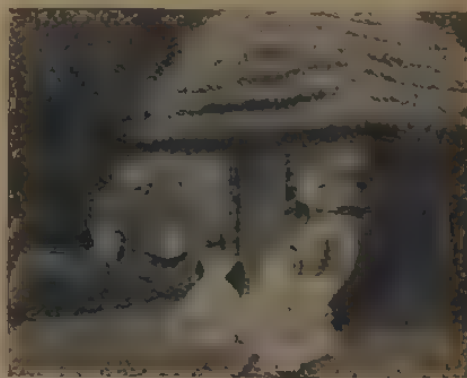
des setos. Aquí embelesan la mirada los tulipanes escarlatas; allá las acacias. Ora sombrea los alrededores la palmera, cuajada de dátiles, ora aparece vigorosa la flor escencia de los agaves, abarcando la mirada dos exponentes soberbios: el colorido y la fertilidad.

Hasta una altura de 750 metros prospera la vegetación de la zona templada.

A lo largo de la vía, y frecuentemente casi tocándola, se alzan entre magníficas villas y espléndidas alquerías las barracas pequeñas, sin aire ni luz suficientes, de los campesinos de Madera. Contraste que grita y pregonera cómo aun en un rincón del mundo, tan rico en dones naturales, existe y subsiste intenso el desigual reparto de estos dones. El clima, sin embargo, aminora el mal, permitiendo estar fuera de aquellos tugurios, al aire libre, la mayor parte del tiempo. Quizá el placer que fluye de la contemplación de las gallardías de la naturaleza disminuya un tanto el amargor de una miseria dolorosa. Y si no lo disminuye, lo hace olvidar, a ratos.

En la fig. 7 vemos las tan renombradas bordadoras de Madera.

Es, precisamente alrededor de tales



Confeción de un bordado de Madera.

Cigarrillos Habanos

Monte Rey

A 0.20 y 0.30

NO PERTENECEN A "TRUST"

TESTONI, CHIESA & CIA.

LA ISLA DE MADERA

aquella durante una temporada, y recorrerla como observador, le están reservadas mayores impresiones. Hay allí lo que llamaríamos gustosos una "plétora de naturaleza", de la que ni ligera mención hacen las mejores guías de viajeros. Madera, con sus 21 kilómetros de ancho y sus 48 de largo se presta a excursiones interesantísimas.

De entre ellas las más notables son: a las fantásticas canteras de basalto, en el valle de Curral das Freiras, de 1.200 metros de profundidad, y a la región del laurel y a la del "erica arborea".

Madera, descubierta por los portugueses a comienzos del siglo XV, no tiene rastro alguno de poblaciones primitivas, al contrario de lo que ocurre, por ejemplo, en Tenerife. El antropólogo no debe, así, esperar nada en el orden de su acción científica. No así el paleontólogo, quien hallará testimonios irrecusables de anteriores edades en plantas fosilizadas. Del estudio de éstas podrá deducir que Madera y las islas de Cabo Verde estuvieron unidas en la época terciaria, ya que en la una y en las otras se hallan las mismas plantas fosilizadas.

Muchos que acuden por razones de salud a esa isla, se ubican y arraigan en



Transporte de vino en odres.

Funchal y sus alrededores. Ya se trate de casos provenientes de los rigores del clima septentrional, ya del agotamiento orgánico originado por el de la zona tórrida, para unos y para otros es Madera una estación curativa en la que se realizan prodigios.

En 1852 y 1873, una enfermedad en las viñas destruyó completamente las fuentes principales de riqueza; pero poco después resurgió todo con mayor vigor.

Esperemos que en adelante permanezca Madera en plena evolución y sea dado a multitudes humanas, cada vez mayores, contemplar la bendita isla.

DR. VON SCHRENCK.



¡¡INTERESA A TODOS!!

Jóvenes, ancianos, señoras, señoritas, niños y hasta reyes y diplomáticos bendicen estar bajo la protección de la casa "THE ASTER".

REGALA el ilustrado libro titulado "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA", a todos los que aman disfrutar de las bellezas y encantos de la vida y devuelve la dicha a los moradores de aquellos hogares a quienes las tempestades de los desengaños y desgracias habían llenado de privaciones e infortunios sus viviendas. Para convencerse es suficiente leer una sola vez dicho libro que, a fin de hacerlo conocer universalmente, lo remite

GRATIS Basta pedirlo, incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas que deben dirigirse únicamente a la más seria y ya acreditada casa "THE ASTER", calle Reconquista N.º 9, Montevideo, (Rep. O. del Uruguay).

Este hombre puede leer vuestro futuro

**ESTE HOMBRE MARAVILLOSO POSEE ESPECIALES CONOCIMIENTOS.
ESTA DOTADO DE UN PODER EXTRAORDINARIO QUE
LE PERMITE REALIZAR MARAVILLAS.**

Gran cantidad de certificados atestiguan que este hombre ha marcado a infinidad de personas el derrotero que debían seguir en la vida y que, habiendo éstas adoptado sus prescripciones, han obtenido resultados sorprendentes, casi maravillosos

**RICOS Y POBRES, JEFES Y SOLDADOS, COMERCIANTES, ESTANCIEROS,
SACERDOTES DE TODAS LAS RELIGIONES, SEÑORAS Y SEÑORITAS,
CHICOS Y GRANDES, TODOS CONSULTAN A HON WESIGK.**

Hon Wesigk es una de las personas que posee mayores conocimientos de las ciencias ocultas; desarrolla su poder con una magnitud tal que consigue leer el destino que nos depara, y aun nos proporciona los medios para mejorar nuestras situaciones en todos los malos momentos de la vida.

Este hombre derrama a diestra y siniestra la bondad, el consuelo y la salud como en el Gólgota nuestro jamás olvidado Jesús de Nazaret.

Hon Wesigk, facultado por un designio del destino y por medio de su voluntad férrea, está realizando proezas que le proporcionan mucha felicidad por el bien que por voluntad de la Divina Providencia realiza.

¿Se habrá por fin dado con el secreto de la felicidad humana? ¿Podrá haberse descubierto un sistema que pueda conocer el carácter y las disposiciones de cada individuo y trazar el camino que debe seguirse para salir del error y aprovecharse de las oportunidades que sean propicias?

Hon Wesigk por más de treinta años ha explorado el misterio de las ciencias ocultas, antiguas y modernas; ha hecho estudios científicos de los métodos de leer la vida de las personas, ha alcanzado un conocimiento mayor que todos sus predecesores. Sus aciertos obedecen a un claro conocimiento de las leyes de esas ciencias. Las personas que han participado del beneficio de sus consejos, míranle, sin embargo como un ser dotado de un poder



sobrenatural. La gran cantidad que posee de certificados de sus agradecidos es una prueba más de sus sorprendentes facultades.

José Hernández, domiciliado en la calle Carlos Calvo, 2322, en Buenos Aires (Argentina), dice: "En seguida que recibí sus consejos e instrucciones, me convencí de que usted era un gran hombre y que usted posee condiciones de que carecen aquellos astrólogos a quienes he consultado anteriormente, y, para decir la verdad, quedé profundamente

impresionado. Aquí por fin hay un hombre de conocimientos maravillosos.

"Con gran sorpresa ví que cada predicción en la época indicada resultó de una exactitud asombrosa. Es, pues, mi absoluto deber dar un informe justo de este hombre, quien, sin duda alguna, es el mejor psicólogo, astrólogo y psiquista de nuestros días."

Si Vd. desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas o figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas a Hon Wesigk, 1238 a, Buenos Aires (Argentina)

La "réclame" viviente



Hace unos días, pasando por uno de los grandes bulevares, ví a un joven elegante rodeado de una turba de transeúntes.

El tal caballero peroraba exponiendo los atractivos irresistibles de la primera actriz de un teatro alegre y le parecía que el precio de las localidades era regalado, por lo que no había que perder la ocasión.

Algunos de los que lo oían se dirigieron al despacho de billetes, donde él tomó una platea de orquesta, imitándolo otros.

Yo le seguí y, abordándole en una calle inmediata, le felicité por su destreza para embaucar inocentes.

Me miró guiñando un ojo.

—Creo, señor—me dijo—que hablaríamos mejor si tomásemos asiento. En consecuencia, acepto el ponche que usted, sin duda, desea ofrecirme en el café más cercano.

Y una vez instalados, mi nuevo amigo—cuyo nombre ignoro—me dijo:

—El abuso de los carteles y prospectos está matando hace tiempo el reclamo, y de ahí la creación de la sociedad a que pertenezco y que lo hace sin dárlo a entender. Esta sociedad proporciona a toda empresa comercial, industrial o artística—comprendidas las sastreías—el medio de anunciar sus productos de una manera original.

Usted fabrica pastas alimenticias—es un ejemplo—y las quiere dar a conocer ¿no es eso? Pues bien: a la hora de mayor afluencia se presenta en el almacén una dama que reclama en voz alta bizcochos Lemayeur.—¿Cómo que no hay? ¡Parece imposible!—Y la dama se muestra indignada de que una casa importante no tenga ese artículo. El gerente acude y se compromete a procurárselo. Se marcha la dama y repite la misma escena un poco más lejos.

Yo mismo hago en los cafés la propaganda de aperitivos nuevos, recién lanzados o que se van a lanzar, y me incomodo mucho en voz alta cuando no me los sirven.

Ofrecemos también a los grandes modistos reemplazar sus habituales maniqués por verdaderas damas del gran mundo, las cuales, bajo el sello del secreto, confían a sus amigas la dirección del famoso confeccionador.

En provincias ¡cuántas esposas de funcionarios de regular categoría se encantan ante la idea de tener a su disposición lindas "toilettes", renovadas en cada recepción oficial bajo la sola



condición de hacer discretamente la "réclame" a la casa de modas! En el teatro este reclamo viviente es una fuente inagotable de beneficios. Modistos, sastres, mueblistas, etcétera, se despachan a su gusto.

Los mismos banqueros han comprendido el interés de este género de publicidad.

Tenemos en todos los sitios donde se reúne gente de plata corresponsales elegantísimos que tiran el oro a manos llenas y proclaman que ellos "ganan lo que quieren", merced a los beneficios pasmosos—del 500 por 100 mensual—que les procuran las ingeniosas combinaciones del hábil banquero Lecokin.

Estamos en tratos con algunos diputados que, en la Cámara, introducirán en sus discursos "réclames" sensoriales.

Algunos pintores utilizan también nuestros procedimientos. En las últimas exposiciones habrá usted visto quizá una horrible vieja, rodeada de amigas y deteniéndose en éxtasis ante su retrato ¡idealizado! por el pintor Machín. Ese retrato representa a la megera con veinte años de menos y muchos atractivos de más. Y sus compañeras sueñan, naturalmente, con hacerse retratar así por ese ramozador de los encantos femeninos.

No concluiría nunca si hubiera de enumerar las grandes ventajas que procura la sociedad de la "réclame" viviente.

A propósito... usted mismo, querido amigo ¿en qué se ocupa?

—Soy dibujante humorístico.

—¿Sí? Pues dé usted gracias al cielo por haberme encontrado. Voy a hacer por usted lo que nunca hice por nadie.

Precisamente, me faltan cinco francos para un negocio importante que tengo que arreglar. Démelos usted, y yo pierdo mi nombre si no me presento hoy mismo en los 322 periódicos satíricos ilustrados de la capital a proclamar, como yo sé hacerlo, que no hay más que un dibujante humorístico capaz de entusiasmar al público, de hacer la fortuna de una publicación, el único que...

Y como, algo asustado ante la exuberancia de mi nuevo amigo, acababa yo


de pagar nuestro gasto, él se apoderó velozmente del vuelto y me dijo: "Gracias, querido; puede usted dar por hecha su fortuna: ¡ya verá usted qué "réclame"! "

Y desapareció a grandes zancadas con tal velocidad, que me dejó con la boca




abierta. ¿Se había tarme mi nombre!

M. RADIGUET.



Los preparados alcohólicos que se ofrecen como substitutos del Aceite de Hígado de Bacalao no tienen ninguna de las extraordinarias virtudes nutritivas de la

EMULSION DE SCOTT

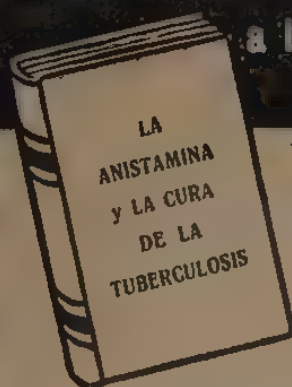


UN LIBRO
QUE PUEDE DAR

LA SALUD

a los TUBERCULOSOS

(GRATIS)



La Anistamina

es una preparación opoterápica a base de extractos glicerinados de pulmones de bueyes sanos y medicados. No confundirla con

los reconstituyentes comunes. Quita la fiebre, la tos, los sudores nocturnos, da apetito, fuerza, etc.

Se manda GRATIS en toda la América del Sur el libro ilustrado:

La Anistamina y la cura de la Tuberculosis

Dirigirse: A. Massone, Belgrano, 1671, Bs. Aires
A. Varese, 25 de Agosto, 93, Montevideo

ENFERMOS DEL

CORAZON

Un remedio eficaz y
de confianza es el

Cardiotónico-Testa

que todos los mejores especialistas recetan y recomiendan.
Fórmula del ilustre Prof. Pedro Castellino.

PRECIO: \$ 3.50 el frasco en todas las boticas

EL ASMA

tiene su remedio soberano en el

Licor Vegetal ANTIASMÁTICO-TESTA

INFINIDAD DE CURACIONES

Único introductor: A. MASSONE, Belgrano 1671, Bs. Aires—Folletos gratis

El viaje de Mr. Knox

La jira política y diplomática del secretario de estado norteamericano por los países intertropicales de la América latina es de verdadera importancia tratándose de Mr. Knox, el de la "diplomacia del dólar". No tardará la opinión pública en darse cuenta de la transcendencia de este viaje, porque, de regreso a los Estados Unidos, las medidas que el gobierno tome con los países de la América Central (medidas derivadas del conocimiento que Mr. Knox adquiriera de las capitales istmicas y de sus entrevistas con los presidentes de esas repúblicas) serán bastante elocuentes para mostrar el porvenir que los Estados Unidos abren a las repúblicas de la América

Central. En los círculos políticos de Washington y entre los diplomáticos latinoamericanos, créese que el viaje oficial del secretario de estado ha tenido por objeto principal llevar a cabo la Unión Centroamericana.

Unas palabras del general Pedro Nel Ospina, ministro de Colombia en Wá-



El secretario de estado norteamericano Mr. Knox (x) y su familia, en Palma Beach, Florida, momentos antes de embarcarse, en viaje político y diplomático por las repúblicas intertropicales.

hington, expresando la opinión de que el viaje del secretario de estado a Colombia era inoportuno, causaron sensación, verdaderamente.

El gobierno colombiano desautorizó esa declaración llamando a su ministro, para que no regresara a la capital de los Estados Unidos.

ALHAJAS



GRANDES OCASIONES

Surtido de todas clases de joyas

Se vende a mitad de precio de joyería. En caso de que el comprador no estuviese conforme, se cambia por otra o se devuelve el dinero - - - - -

**CADENAS de ORO, GARANTIDO,
de 18 QUILATES**

a \$ 1.37 m/n
el gramo

Casa especial en joyas de ocasión. — Venta de alhajas de verdadera ocasión, dando recibo de garantía a todo comprador. — Surtido permanente en brillantes y perlas finas. — Gran surtido en relojes de oro 18 quilates, para señoras y caballeros. — Variedad en anillos y prendedores con brillantes y piedras finas. — Cadenas y pulseras de oro 18 quilates, de todos gustos. — Exposición permanente de toda clase de alhajas :: :: :: :: :: :: ::

Celestino Rettes, San Martín 140

U. T. 2493, Avda.

Marsala Florio

Malvasía Florio

FUERZA,
SALUD
y ENERGÍA

*devuelven a quienes
las han perdido.*



Una yema de huevo batida en una copita de
Marsala Florio o de **Malvasía Florio**
representa el MEJOR TÓNICO para los NIÑOS
DÉBILES, para los VIEJOS y para los
~~~~~ Convalecientes ~~~~~

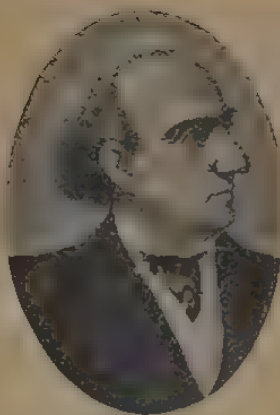
---

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte 160, Buenos Aires





Mr. Knox y su acompañamiento a bordo del Washington, antes de desembarcar en Colón —De derecha a izquierda: Capitán Hughes, comandante del Washington; secretario Knox y señora; Hugh Knox y señora; Phil Knox (hijo) y señora; capitán Clayton, ayudante militar y Mr. Stick, ayudante naval;—En círculo: El general Pedro Nel Ospina, ministro de Colombia en Washington, quien declaró que la visita de Mr. Knox a Colombia era inoportuna, y que a causa de ello fué retirado por su gobierno.



# HIPNOTISMO

¿No sois completamente felices? ¿No os sonríe la fortuna? ¿Queréis de veras ser dichosos y asegurar la base pecuniaria de vuestra existencia?

Pedid por carta o personalmente el maravilloso libro **EL PODER PSICOMAGNETICO**, que os revelará el secreto de la **FELICIDAD**, de la **RIQUEZA** y de la **SALUD**, y os enseñará el método práctico de conseguir el dominio de las voluntades ajenas.

**GRATIS** y franco de porte remitiremos "**EL PODER PSICOMAGNETICO**" a cualquier punto de la República Argentina y de los demás países de la América del Sur.

Para obtenerlo, basta llenar el cupón adjunto y remitirlo al Dr. M. Whalley, Venezuela 1521, Buenos Aires.

## CUPON

Señor Representante del doctor Marx Whalley.  
Venezuela 1521, Buenos Aires.

Sírvase remitirme **GRATIS** el libro titulado: "**EL PODER PSICOMAGNETICO**".

Nombre .....

Calle y número .....

Ciudad o pueblo .....

Provincia .....

**TRAJES a medida desde \$ 100 a 40**



**SOBRETODOS a medida desde \$ 150 a 45**

Acaban de llegar las últimas creaciones de la moda en géneros extranjeros para trajes y sobretodos a medida.

Tenemos en ropa hecha los últimos modelos para vestir bien gastando poco dinero.

TRAJES confección especial, desde \$ 70 a ..... \$ **20**

SOBRETODOS, gran variación de modelos, desde \$ 130 a ..... \$ **24**

PANTALONES fantasía, desde \$ 16 a \$ **5.50**

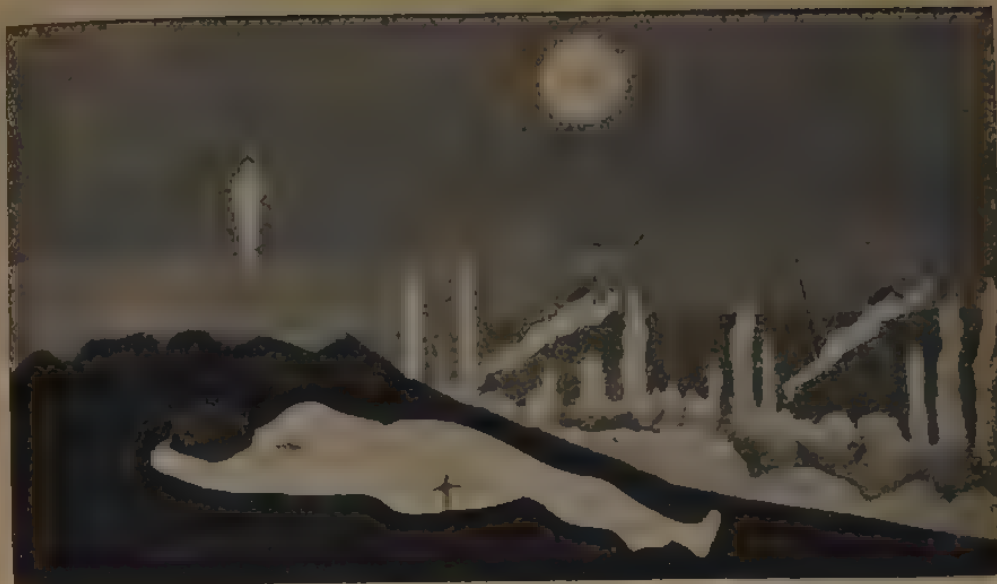
Altas novedades en sombreros, calzados, camisería y bonetería, a precios que no admiten competencia.

# Gil y Cubela

731, BmÉ. Mitre, 731 — 2599, Santa Fe, 2599, esq. Ecuador



## Los Independientes



Picard de Chambon. — "Los Sueños".

En París, en el muelle, entre los puentes del Alma y de Jena, se ha instalado la Exposición de los Independientes, de los que "trabajan" con el propósito, algo inocente, de desconcertar y escandalizar al común de los mortales, y de sumergir en lagunas de extrañas delicias estéticas a ciertos "snobs" que hacen como que entienden, que saborean y que aprueban.

En rigor, podría decirse que el juego no es nuevo y que las bromas más cortas son las mejores. Pero recordar un tradicional proverbio a gentes que hacen profesión de despreciar y detestar todo lo que está consagrado, reputado, establecido, sería perder el tiempo; y además, si se renunciase a este salón, ¿qué harían todos los que no sabiendo ni dibujar, ni pintar, quieren de todos modos hacer figura de artistas a los ojos de sus contemporáneos? Hay, pues, que sufrir cada primavera la vuelta inevitable de la gran farsa pictórica, a la que por vigésimaoctava vez se asiste este año.

Algunos de los que tuvieron cierta celebridad en estas bromas pesadas se han retirado, pero sus puestos son inmediatamente ocupados por otros chiflados o bromistas, de modo que siempre está bien surtido el lote de locuras o de balbuceos presuntuosos.

Los miembros del comité de los Independientes habían creído razonable este año reducir a tres el número de las obras que podía presentar cada expositor. Pero éstos no han hecho caso y se han dado maña para llenar cuarenta y cinco salas, con tres mil quinientas y pico de telas, que los cronistas tienen que mirar, aunque sólo sea de paso, con evidente peligro de su razón. Y no todos los cuadros son de autores franceses; muchos de ellos, y no los menos extravagantes, emanan de personalidades extranjeras: iluminados rusos, americanos frenéticos o innovadores alemanes. ¿Os agradan los cubistas o triangulófios? En caso afirmativo, estaréis de enhorabuena en la exposición, porque esos caballeros se han



R. de la Fresnaye.—Retrato.



Tobeen. — "Los Pelotaris".

# PARA SUS NIÑOS



N.º 239

TRAJE de punto PURA LANA, con gorra azul, punzó, marrón o beige.

De 2 a 7 años

**\$ 6.50**

N.º 241

TRAJE punto de lana azul, con gorra.

De 2 a 5 años

**\$ 10.50**

De 6 a 8 años

**\$ 11.50**

PIDAN NUESTRO CATÁLOGO

# LA MONDIALE

801, AVEN. DE MAYO, 801, Bs. AIRES

CASA DE COMPRAS EN PARÍS: 14, RUE PARADIS, 14





Alberto Gleizes. — "Las Bañistas".

apoderado de cinco o seis salas en las cuales, bien apiñados y sosteniéndose como pueden, ensayan el traducir la vida por medio de una laboriosa armazón mosaquera de troncos de conos, de ladrillos, de tubos de chimenea, de tarugos de madera del más gracioso efecto. Y detrás de éstos, pisándoles los talones, aparecen los "futuristas", que consideran a todos los demás como despreciables reaccionarios y se muestran sedientos de celebridad, considerando que les ha llegado la vez de entrar en escena y de imponer su concepto estético o rosa así.

Entre las telas más extrañas, extraordinarias y sorprendentes de esta exhibición,



Paul Carrère. — "El Crepúsculo".

que no estaría fuera de lugar en un manicomio, figuran "El Día", "El Crepúsculo" y "La Noche", de Paul Carrère; "La Bailarina Amarilla", de Merodak; "La Caza Marroquí", de Amadio Cardoso; "Los Sueños" y "Serenidades", de Picard de Chambon; la "Mujer de Caucho", y "El Clown", de Mme. Lewitscka; "Los Pelotaris", de Tobeen; "Flores Extrañas", de M. Kirstein; "El Viento", de Valentina de Saint Point, etc. Todo ello fracasado, mal hecho, melancólico, disgustante y enfermizo.

Indudablemente, muchos van a la exposición por ver hasta dónde llega esta locura.



Alberto Moreau. — "El Reposo".

# "A LA MAISON de



N.º 32. Pollera en sargas lisas y rayadas, de lana, tablón suelto, forrado en satín de algodón con botones, exacta al figurín. a \$ 4.90

Aparición del nuevo catálogo de pieles y tapados, se remiten gratis.



N.º 11. Juego de carakul opossum, muy conveniente, estola forma écharpe, largo 240 centímetros y amplio manchón forrado en seda, a ..... \$ 42.50 La estola sola. \$ 33.—



N.º 2523. Magnífico tapado, en casimir ratina, jaspeado y rayado, adornado el cuello y puños con sesgos de terciopelo, botones y pespuntos, exacto al figurín, a... \$ 22.50

Recomiendo  
ñora

GRAN EM

de Piel, J  
piel, Tapad  
felpa y esti

A LA MITAD D

"A LA MAISON  
remite todo pa  
haga, y devuel  
los artículos  
agrado del com



N.º 51. Tapado de piel con hermoso cuello de skungs, lo más fino y moderno, forrado en paillette de seda y bolsillos interiores, largo 120 centímetros. \$ 160.—  
130 cents. \$ 180.—



N.º 5012. Elegante tapado de piel Colombia, muy fina, forrado en paillette de pura seda y bolsillos interiores, largo  
120 centm. \$ 125.—  
130 " \$ 150.—



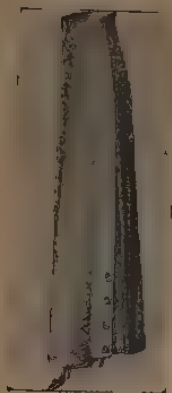
N.º 5. Juego de renard de Alaska, práctico y elegante, esta forma cuello de 2 zorros, largo total metros 2.20, amplio manchón forrado en seda \$ 75 50  
En juegos renard tenemos un variado y selecto surtido.



N.º 85. Tapado en felpa loutre, pura seda, con ancho cuello de gran moda, forrado en satín liberty pura seda, largo  
100 centm. \$ 42.50  
110 " \$ 50.—  
120 " \$ 60 50  
130 " \$ 72.—



# "A LA MAISON de la MODE" 233, Suipacha, 235 Buenos Aires



N.º 32. Pollera en  
sargas lisas y raya-  
das, de lana, tablón  
suelto, forrado en  
satén de algodón  
con botones, exacta  
al figurín a \$ 490

Aparición del nuevo  
catálogo de pieles y  
tapados, se remiten  
gratis.



N.º 11 Juego de ca-  
rakul opossum, muy  
convenientemente esta  
forma echape, lar-  
go 240 centímetros  
y amplio manchón  
forrado en seda  
\$ 42 50  
La estola sola \$ 33 -



N.º 2523. Magnífico  
tapado, en casimir  
rutina jaspeado y  
zapado adornado el  
cuello y puños con  
seguros de teterope-  
lo, botones y pis-  
pantes, exacto a fi-  
gurín a \$ 22 50

Recomiendo a las se-  
ñoras su  
**GRAN EXPOSICIÓN**

de Piel, Juegos finos de  
piel, Tapados de piel,  
felpa y estolas inglés. - -  
**A LA MITAD DE SU PRECIO**

"A LA MAISON de la MODE"  
remite todo pedido que se le  
haga, y devuelve el importe de  
los artículos que no sean del  
agrado del comprador.



N.º 12 Juego de piel  
marmelada, satén, la  
forma capa, con  
gran manchón co-  
los y cabezas forra-  
do en seda el jue-  
go, a \$ 36 50  
La estola sola \$ 26 50



N.º 13 Espléndido  
juego en t. skings  
esta forma echape  
por 245 centímetros  
de largo y amplio  
manchón, forrado  
en seda, el juego  
a \$ 64 50



N.º 89 Práctico tra-  
je sastre en argas  
pura una expada,  
colores lisos, satén  
de terciopelo londa  
do en soutache y  
forrado en pelutosa  
de seda a \$ 19 80

\*\*\*\*\*

A las señoras  
que deseen  
vestir elegan-  
temente, les  
recomenda-  
mos la

## Sección MEDIDAS

de "A LA MAI-  
SON de la MO-  
DE", atendida  
por un afa-  
mado y di-  
plomado cor-  
tador pari-  
siense.



N.º 21 Juego de H. r  
mimo Veretón, es-  
to y f. tra. capa y  
manchón ancho fo-  
rrado en piel, este de  
seda de f. r. r.  
da a \$ 89 50



N.º 213 Espléndido  
tapado en t. r. a  
sargas de lana ra-  
yadas, colores an-  
chos y oscuros, ex-  
to al figurín \$ 14 90



N.º 201 Tapado de  
pel Cuabua muy  
fina, forrado en se-  
da fantasía, largo  
80 centim. \$ 59 50  
90 " \$ 75 -  
110 " \$ 90 -



N.º 51 Tapado de piel  
con leraoso cuello  
de skings lo más  
finc y moderno fo-  
rrado en piel, este de  
seda y bolillos in-  
teriores, largo 120  
centímetros. \$ 160.-  
130 cent. \$ 180.-



N.º 5012 Elegante  
tapado de piel  
lambie, muy fina  
forrado en piel  
de pura seda y bol-  
lillos interiores  
largo  
120 centim. \$ 125.-  
130 " \$ 150.-



N.º 5 Juego de re-  
nard de Alaska,  
práctico y elegante,  
esta forma cuello  
de 2 zorros largo  
total metros 220,  
amplio manchón fo-  
rrado en seda \$ 75 50  
En juegos renard te-  
nemos un variado y  
selecto surtido.



N.º 85 Tapado en  
felpa loutra pura  
da, con ancho an-  
cho le gran moda  
forrado en satén li-  
berry pura seda,  
largo  
100 centim. \$ 42 50  
120 " \$ 50 -  
120 " \$ 60 50  
180 " \$ 72 -

"A LA MAISON de la MODE", la casa mejor surtida en PIELES  
y TAPADOS. Pidan nuestro nuevo catálogo.

# la MODE

233, Suipacha, 235  
Buenos Aires

a las se-  
su

## POSICIÓN

Juegos finos de  
os de piel,  
o inglés. - -

## SU PRECIO

N de la MODE"  
dido que se le  
ve el importe de  
ue no sean del  
prador.



N.º 12. Juego de piel  
murmelina, estola  
forma capa, con  
gran, manchón, co-  
las y cabeza, forra-  
do en seda, el jue-  
go, a. .... \$ 36.50  
la estola sola \$ 26.50

N.º 10. Espléndido  
juego imit. skungs,  
estola forma échar-  
pe 245 centímetros  
de largo, y amplio  
manchón, forrado  
en seda, el juego  
a ..... \$ 64.50

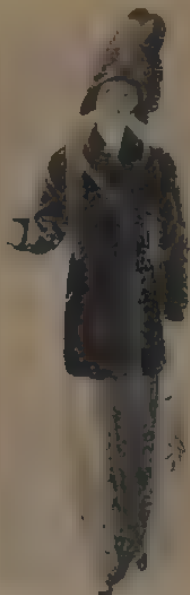
N.º 89. Práctico tra-  
je sastré, en sargas  
pura lana espigada,  
colores lisos, cuello  
de terciopelo borda-  
do en soutache y  
forrado en polonesa  
de seda... \$ 19.80

●●●●●●●●●●

A las señoras  
que deseen  
vestir elegán-  
temente, les  
recomenda-  
mos la

### Sección MEDIDAS

de "A LA MAI-  
SON de la MO-  
DE", atendida  
por un afa-  
mado y di-  
plomado cor-  
tador pari-  
siense.



N.º 21. Juego de Her-  
mine. Véritable es-  
tola forma capa y  
manchón abierto fo-  
rrado en paillette de  
seda, de gran mo-  
da, a .... \$ 89.50

N.º 2518. Espléndido  
tapado inglés en ca-  
simires de lana, ra-  
yados, colores cla-  
ros y oscuros, exac-  
to al figurín \$ 14.90

N.º 5011. Tapado de  
piel Colombia, muy  
fina, forrado en se-  
da fantasía, largo  
80 centim. \$ 59.50  
90 " \$ 75.—  
110 " \$ 90.—

"A LA MAISON de la MODE", la casa mejor surtida en PIELES  
y TAPADOS. Pidan nuestro nuevo catálogo.



# LA GRAN BRETAÑA

126, Suipacha, 130

CAMAS  
DE  
BRONCE

ALFOMBRAS  
MUEBLES  
TAPICERÍA

JUEGOS  
DE  
SALA



Muebles Norte-Americanos para Oficinas.  
Grandioso y selecto surtido en todos los departamentos.  
La casa que tiene el mejor surtido en confecciones de

**Tapicería**

CORTINADOS

DOSELES

VISITEN NUESTRA CASA

## Asilo de pobres en Chivilcoy

Aunque muchos, abandonados por la suerte o por la fortuna, nieguen que la caridad exista en el mundo, los hechos no siempre comprueban esa aseveración, hija del pesimismo y de la desgracia.

Los pobres, los desventurados de Chivilcoy, han encontrado el alma bondadosa de doña Clarisa Villaamil, para consuelo de todas sus angustias y socorro de todas sus miserias.

Esta señora ha empleado sus bienes en la construcción y sostenimiento de un asilo, donde tiene recogidos a treinta pobres, ancianos, mujeres y niños, con los que ejerce la caridad, manteniéndolos, consolándolos y educándolos a sus expensas, sin otro fin que la caridad misma, puesto que el edificio está inscripto a nombre de los desamparados de Chivilcoy.

Entre las asiladas existe la niña Noemí Villaamil, prohiada por ella, y cuyo origen calla doña Clarisa, negando las murmuraciones que en el pueblo circulan sobre el nacimiento de la recogida.

Hay en el asilo un ambiente de cordialidad, de dulzura y de cariño, por lo que parece más bien la casa de una gran familia, donde no existe más que afecto y agradecimiento, y donde todos están desprovistos de ambiciones, de envidias y de rencores, porque para todos es igual la solicitud y el cariño de la buena dama, que ha empleado toda su vida en el socorro de sus pobres.

En Chivilcoy, doña Clarisa es reputadísima, porque no hay un sólo pobre que llame a su puerta, sin que encuentre alivio a sus males y palabras de consuelo para sus pesares.

Los viejos ven en ella una hermana solícita y cariñosa, que los cuida como a niños. Estos quieren y respetan a doña Clarisa como a su madre, y ella sólo vive



Doña Clarisa Villaamil, fundadora y sostenedora del asilo.

para su asilo y para sus asilados.

He aquí cómo esta señora, que tal vez no encontró felicidad en el mundo, ha sabido proporcionarla a los que más lejos estaban de conseguirla.



Grupo de ancianos asilados.



# PARIS-ÉLÉGANT

800, VICTORIA, 800, esq. PIEDRAS, Buenos Aires.— U. Telef. 2998 (Avenida)  
Casa de compras en París: 42, Rue de Paradis



N.º 101. CHAMBERGO de rico fieltro, infinidad de modelos, de color y negros a \$ **6.90**

## Formas y Sombreros adornados



N.º 103. CHAMBERGO de peluche y piel, formas muy elegantes, colores y negro, desde **12.90** pesos



N.º 104. FORMA terciopelo y seda negra, ratina y falla blanca, 100 modelos, a \$ **14.90**

CONFECCIONES. La más alta novedad en juegos de piel, como ser: écharpes de opossum, skung, loutre, armiño y otros varios.

Llamamos la atención sobre el extenso y variado surtido en guarniciones como ser: Tules, encajes, galones, túnicas, tiras de piel, marabú, cisne, carteras, peinetas, tules para la cara, pinchas para sombreros, corbatas, cuellos de encaje e Irlanda.

GUANTES de cabritilla y piel de Suecia, 18 botones, marca

**“JOUVIN”**

(Réclame del fabricante)

a \$ **7.90**

ESPLENDIDOS juegos de piel esto-  
la y manchón de Renard  
Sitka. Precio desde.... \$ **90**

RICOS TAPADOS de  
loutre y opossum, lar-  
go 140 c/m. **160**  
desde .... \$

**GUANTES.** El incomparable  
guante de cabri-  
tilla y piel de Suecia marca  
JOUVIN no tiene rival por su  
calidad y elegancia. - - -

Unicos depositarios para la venta:  
**PARIS ÉLÉGANT**  
800, VICTORIA, 800, esquina PIEDRAS  
MARIN TORNERO y Cía.

# ASILO DE POBRES EN CHIVILCOY



El ciego Juan Rovello, recogido hace seis meses; Bronsato, asmático asilado desde hace dos años, y Carlos Piedroni, paralítico que lleva año y medio en el asilo.



Carmen Collasco, paralítica, de 14 años de edad, abandonada hace siete años por su padre y recogida en el asilo.



Noemi Villaamil, prohijada por la fundadora.



Grupo de niñas asiladas.





Prueben  
**Moscatoel**  
**Rosado**

(Marca registrada  
 de las bodegas de

**Ricardo Palencia  
 & Cía.**

Gral. San Martín (Mendoza)

*Recientemente premiado en  
 la Exposición de Turín,  
 1911, con el Gran Di-  
 ploma de Honor.*



**ES EL JUGO PURO  
 DE LA DELICIOSA  
 UVA MOSCATEL ROSADA**

Pedirlo en todos los buenos almacenes, confiterías, despensas, etc.

Unicos representantes en Buenos Aires:  
**M. LISSARRAGUE e Hijo,**  
**CALLE CORDOBA 1011.**

Representantes en Rosario de Santa Fe:  
**ECHESORTU y CASAS,**  
**CALLE SANTA FE 961.**

Agentes para la venta en el Interior de la República: **J. CHAPAR y Cía.**  
 477, Bolívar, 489, Buenos Aires.



Nacimiento en el oratorio del asilo.



Niñas asiladas arreglando el nacimiento.



# TALCO PARISIEN

**BORATADO  
y PERFUMADO**

Especial para la toilette  
de las señoras y niños.

Refresca, suaviza  
y da blancura al cutis.

Hace desaparecer toda clase  
de sarpullidos ó irritaciones.

**En todas las buenas farmacias**

Unicos depositarios:  
Droguería de la Estrella Ltda., 215, DEFENSA  
—— Buenos Aires y sus sucursales ——





# La Inglaterra

U Telefonica. 2212 - Av.  
Coop. T. 4597 - Central

**Macario Martínez**

○ ○ ○

Casa especial en artículos

de

**Tapicería,  
Alfombras  
y Muebles**

Con motivo de la **Inauguración**  
de su nuevo local

**Perú esq. Victoria**

*Grandes  
Rebajas*

*en todos los precios*

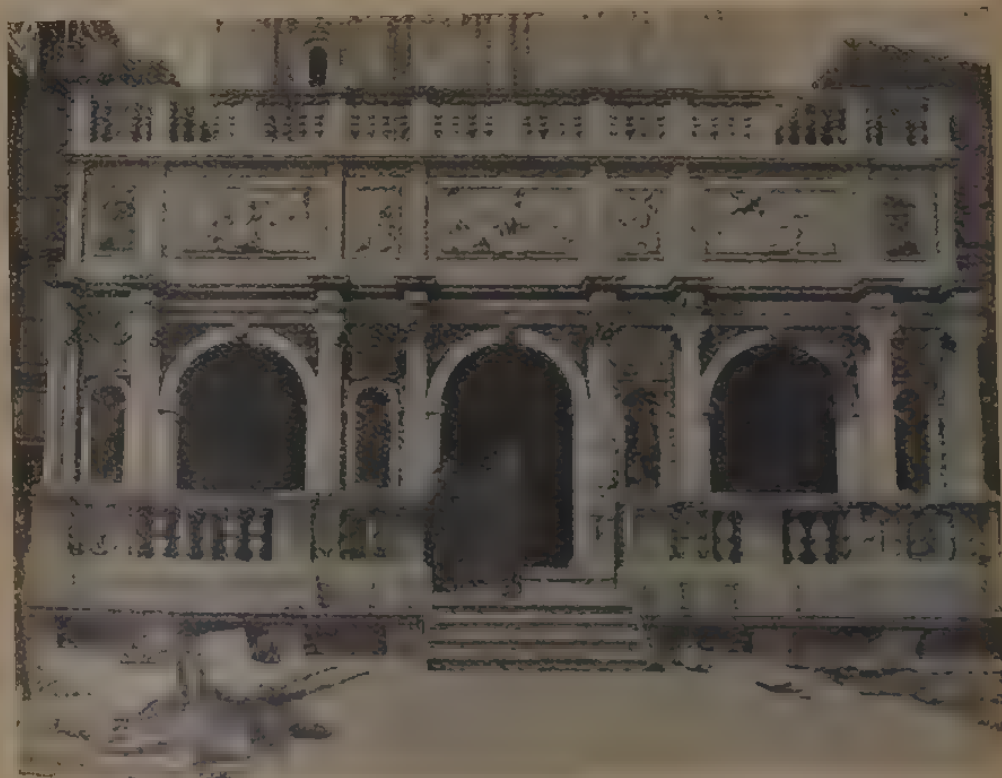
## La restauración del Campanile de San Marcos

Pocas horas antes del desastre, el célebre campanario, cuyos cimientos habían sido echados en el año 888, que había sido reconstruido en 1329 y al que se había añadido una fecha de mármol en 1417, coronándolo con un ángel de casi cinco metros de altura un siglo después, fué surcado por una grieta cuyos rápidos progresos espantaron a la muchedumbre que acudió de todas partes a la plaza de San Marcos. Se tomaron a toda prisa las medidas para evitar una desgracia, poniendo a buena distancia a los curiosos, y de pronto, cuando menos se esperaba, el Campanile pareció pulverizarse. El ángel se deslizó casi hasta el dintel de San Marcos, por la suave pendiente formada por los materiales y apenas sufrió deterioro. La Loggetta de Sansovino sufrió bastante más y, sin embargo, la mayor parte de los admirables motivos que formaban su ornamentación quedaron indemnes.

Desde entonces se emprendieron y prosiguieron con una actividad muy contra-



El nuevo campanile de San Marcos, inaugurado el 25 de abril del corriente año, con grandes festejos.



La Loggetta de Sansovino en la base del Campanile, completamente reconstituida.





La             
**Cochería de Moda**

**BELGRANO, 2970**

Elementos modernísimos, constantemente renovados

**Servicios Fúnebres**

Por **\$ 150** cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre a cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cuatro coches de primera y sepultura, haciéndose cargo lá casa de los trámites necesarios.

**SERVICIOS DE MÁS LUJO A PRECIOS CONVENCIONALES**

**LA CASA NO TIENE SUCURSALES**

**PIDASE POR TELEFONO EL ENVIO DE UN EMPLEADO**

**Unión Telefónica 131 (Once). Cooperativa Telefónica 186 (Oeste)**

**González & H<sup>NO.</sup>**

**NOTA.**—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los **SERVICIOS FÚNEBRES**, de cualquier categoría que ellos tueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

## LA RESTAURACION DEL CAMPANILE DE SAN MARCOS

riada por la inestabilidad del suelo, los trabajos de restauración de este monumento, que es para los venecianos lo que el Palladium era para los troyanos. De tal modo inquebrantable les parecía ese campanario famoso, que una locución proverbial subordinaba un acontecimiento considerado como improbable, a la caída, más improbable todavía del Campanile. La catástrofe ha desmentido esa ingenua confianza, y durante diez años la plaza de San Marcos ha sido privada de ese bello ornamento arquitectónico, que es a la basílica de San Marcos lo que el penacho de diamantes al turbante de un califa oriental. Ahora el desastre está reparado, y el pueblo se ha congregado al pie del monumento en una fiesta magnífica, acompañándolo numerosos espectadores extranjeros. Con un arranque atrevido y grandioso, la torre surge, como la antigua, a la altura de 99 metros, y se ha empinado para su construcción un millón de ladrillos y mil toneladas de cemento.

La inauguración del Campanile se ha verificado el 25 de abril, y los aficionados a bellos espectáculos podrán de nuevo franquear las pendientes de la torre restaurada y contemplar desde lo alto de la plataforma que la termina una de las más bellas perspectivas del mundo, oyendo a las campanas repicar alegremente en el mismo sitio de donde habían sido precipitadas.



Una bonita vista del Campanile y de la basílica de San Marcos.

# TÉ CURATIVO JOSSELIN

## LAXANTE Y PURGATIVO

Compuesto ÚNICAMENTE con yerbas de las montañas y con exclusión de todo producto químico.

Tiene una acción tan suave como segura en todos los casos de

Estreñimiento habitual  
(Sequedad de vientre)

Alteraciones  
de la sangre

Neuralgias y todas  
las enfermedades del  
estómago.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Únicos depositarios: Droguería  
de la Estrella Ltda., 215 Defensa,  
Buenos Aires, y sus sucursales.





# Tienda LA

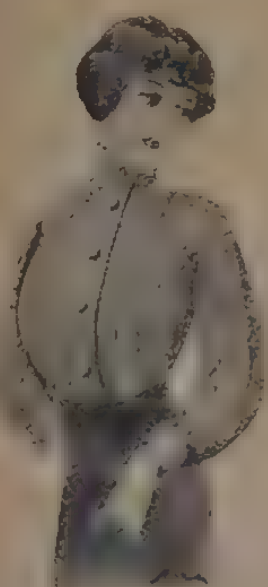
**Comprar bueno gastando poco**

Eso lo encontrará usted en nuestros diversos departamentos, los cuales están repletos de las más altas novedades recibidas para tirarse en un decidido comprador.

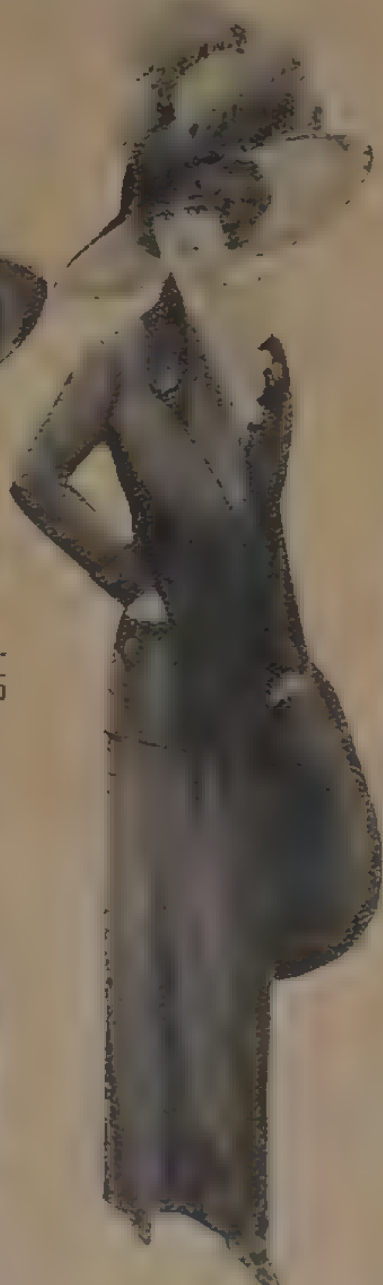
CRÉDITOS se conceden para la compra de mercaderías



SOMBRERO de fieltro, adorno de terciopelo y alas, todos los colores y negro ..... \$ 9.50



TRICOTA de punto de lana, tejido, colores blancos y negros... \$ 4.80



VESTIDO de rico casimir inglés, pura lana, adorno de velours de lana o ratina forrado en sarga de seda ..... \$ 78



TAPADO de rica piel loutre calidad garantida, forrado en pura seda, largo 135 c/m..... \$ 160

# Tienda LAPIEDAD

B. Mitre 1102  
Buenos Aires

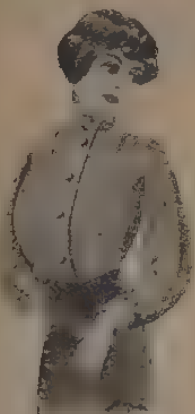
**Comprar bueno gastando poco es el ideal de todo comprador**

Eso lo encontrará usted en nuestros diversos departamentos, los cuales están repletos de las más altas novedades recibidas para la estación actual. Una sola visita bastará para convertirse en un decidido comprador.

CRÉDITOS se conceden para la compra de mercaderías en DIEZ MENSUALIDADES, sin interés ni recargo alguno.



SOMBRERO de fieltro, adorno de terciopelo y alas, todos los colores y na-  
gro ..... \$ 9.50



TRICOTA de punto de lana, tejido, colores blancos y negros. .... \$ 4.80



VESTIDO de rico cashmir inglés, pura lana, adorno de velours de lana o ratina forrado en sarga de seda ..... \$ 78



TAPADO de rica piel lontra, calidad garantida, forrado en pura seda, largo 135 c/m. .... \$ 160



TAPADO de fina felpa de seda, gran cuello de imitación armiño o astracán, forrado en brocado, largo: 135 c m ..... \$ 85



VESTIDO de casimir pura lana, colores lisos, gran solapa de terciopelo o telina, presillas y botones, forrado en sarga de seda ..... \$ 57.50



SOMBRERO de terciopelo, colores y negro, gran boina del mismo ..... \$ 15



TRICOTA de pura lana tejida, ribete de cordón de seda, forma muy elegante ..... \$ 5.50

# PIEDAD

B. Mitre 1102

Buenos Aires

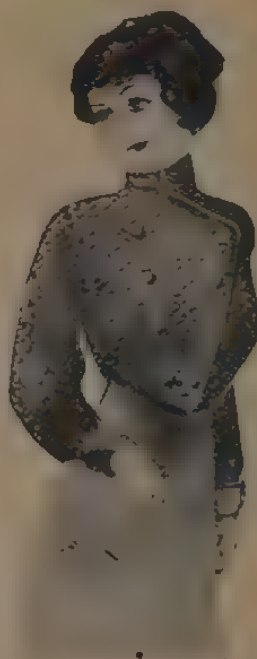
ro es el ideal de todo comprador

VESTIDOS, SOMBREROS, TAPADOS, BLUSAS, POLLERAS, PIELES,  
para la estación actual. Una sola visita bastará para conver-

ar en DIEZ MENSUALIDADES, sin interés ni recargo alguno.



SOMBRERO de terciopelo,  
colores y negro, gran  
toina del mismo \$ 15



TAPADO de fina felpa de  
seda, gran cuello de imita-  
ción armiño o astracán, fo-  
rrado en brocado,  
largo: 135 c/m.. \$ 85

VESTIDO de casimir pura  
lana, colores lisos, gran so-  
lapa de terciopelo o ratina,  
presillas y botones, forrado  
en sarga de seda 57.50  
a ..... \$

TRICOTA de pura lana teji-  
da, ribete de cordón de se-  
da, forma muy ele- 5.50  
gante ..... \$



# *¡Radicales!*

Vuestros sacrificios del **PARQUE** han sido coronados con la **GLORIA** por el ruidoso triunfo obtenido en las últimas elecciones, en que el **PUEBLO ARGENTINO** ha depositado en vosotros todas sus esperanzas.

Inmortalizad esas fechas, pues representan el triunfo de la verdad y pasarán á la **HISTORIA PATRIA** con letras de oro.

Y es por eso que hemos editado una hermosa alegoría, impresa sobre cartulina en heliograbado, con el merecido título

## **"DEL PARQUE A LA GLORIA"**



Facsimile del hermoso cuadro: **DEL PARQUE A LA GLORIA**

del tamaño de cm. 49 x 65, y que no debe faltar en ningún hogar. Su precio de venta es de \$ 2 <sup>00</sup>/<sub>100</sub> cada una, y a las personas que deseen la espléndida lámina en cuadro con vidrio, marco nogal y oro, o todo imitación a oro viejo, trabajo muy bien concluido, del tamaño de cm. 61 x 78, la podrán obtener por la módica suma de \$ 10 <sup>00</sup>/<sub>100</sub>, pudiéndose abonar en cinco cuotas mensuales de \$ 2 cada una.

Escriban hoy mismo, indicándonos el marco elegido.

**S. Bruck y Cía.**

Bernardo de Irigoyen 1112  
Buenos Aires

## La novia del señalero



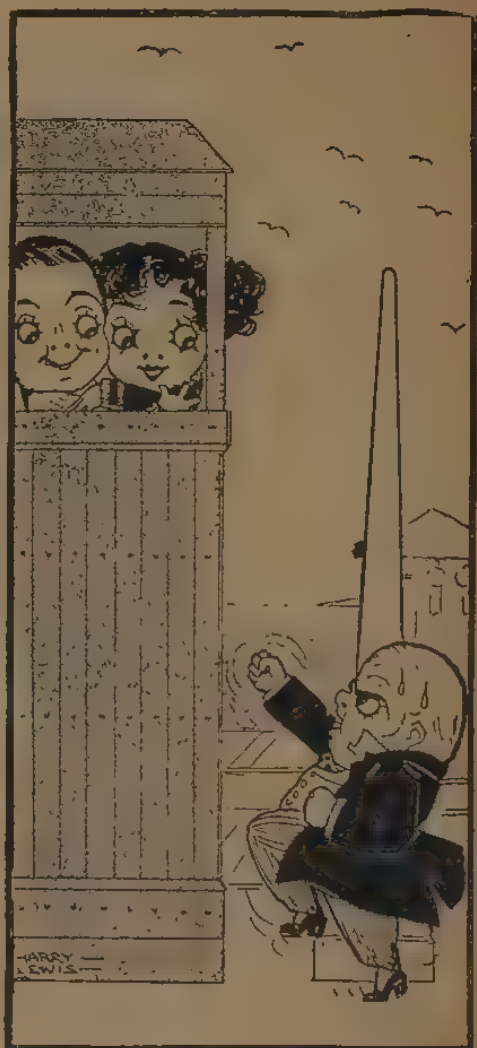
El tío de ella.—Le digo a usted que nunca más verá a su lado a mi sobrina. Para su amor, hay barreras...



... Auxilio. ¿Qué es esto?



El novio.—Ven, no temas, ángel miedoso.



¡Ya ve, tío, como hay barreras para mi amor!

# La Casa Ideal de las Sedas

## 259, FLORIDA, 259

Nuevas creaciones

★ Invierno 1912 ★

Sedas,  
Terciopelos,  
Felpas

TAFFETAS "GLACE", gran moda, en todos los colores, desde \$ 6.50 a ..... \$ **1.90**

FAILLE DOBLE FAZ, todos colores, desde \$ 14.50 a ..... \$ **4.50**

ALASKA DOBLE FAZ "dernière création", desde \$ 10.50 a \$ **7.50**

**Cortes especiales para novias**

exclusivos de la casa desde \$ 120 a \$ **15.00**

TERCIOPELO 110 centm., desde \$ 17 a ..... \$ **5.90**

PELUCHE terciopelo, 130 centm., todos colores, a... \$ **6.25**

TERCIOPELO doble faz, gran moda, a ..... \$ **20.—**

PIEL de felpa para tapados, 130 centm., desde \$ 35 a \$ **6.90**

PANA "côtelée", 55 centm., todos colores, desde \$ 1.90 a... \$ **0.95**

CORTES DE SEDA, gasa, voile, espumilla y tules con túnica,  
en todos colores, a \$ 100, 85, 65, 45, 35, 25 y ..... \$ **15.—**

COMO RECLAME DE LA CASA. — Cortes de blusas, kimonos  
de seda, en todos colores, cada una ..... \$ **1.50**

INMENSO SURTIDO EN SEDAS PARA FORRO  
EN TODOS GUSTOS Y COLORES

Garré y García Laborde

**Esta casa no tiene sucursal**



# Crónicas de España

(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID)

## ORADORES CALLEJEROS

Suele ocurrirnos muchas veces que, abrumados por el torbellino de las cosas grandes, apenas si en las pequeñas nos fijamos; ¡y no hay en el mundo nada insignificante! ¿Quién, alguna vez, en un momento de soledad y reposo, lejos de los ruidos ciudadanos, en la placidez paradisíaca del campo, no se ha detenido a contemplar el laborar de las hormigas, sus carreritas procesionales, sus cuchicheos en medio de la senda en que se cruzan, el entusiasmo y el afán con que trabajan, arrastrando, a fuerza de arañar en el polvo de la tierra, la para ellas enorme mole de un grano de trigo? Y

pañol, mágicos taumaturgos que, prevalecidos de la vehemente sentimentalidad de este pueblo, lo emboban con el arte supremo de sus discursos, prometiendo un milagro que jamás se realiza. ¿No es justo que hoy me acuerde de esos otros oradores callejeros, en quienes la proporción de su escaso valer corre parejas con el escaso daño que infieren con sus sofismas, modestos como el precio de los específicos que venden, pequeños filósofos estoicos, que resisten a pie firme las cuchufetas de sus oyentes, sin imputarse, con un valor heroico digno de ser eternizado en mármoles y bronces? Mérito por



cuando esto hemos visto, ¿no es cierto que nos ha reprochado la conciencia aquel nuestro egoísmo, aquella nuestra crueldad con que muchas veces, agobiados por preocupaciones que tal vez no valían la pena de tanta energía mental gastada en llevarlas, pusimos indiferentes, sin fijarnos, con ruda bestialidad, nuestra planta sobre el hormiguero, destruyendo un hogar, quizás familiar, tal vez un pueblo entero de esos pequeños, laboriosos, simpáticos e inofensivos animalitos?

Hablé en crónica anterior del privilegiado don de la palabra, y hacia el elogio de las eminencias del parlamento es-

mérito, tiénelo más, a mi juicio, éstos que aquéllos. Deleitar y convencer cuando se ha adquirido un bagaje relativamente considerable de cultura, cuando se ha cultivado la imaginación con estudios históricos y artísticos, es menos difícil que convencer y embaucar sin tales recursos y sólo con el poder de una palabra fácil. Por lo menos, el mérito esencial, el valor esencial es el mismo; hay sólo una diferencia de forma: que en los oradores de arriba su don de bien expresarse se llama elocuencia, y en los de abajo facundia. Pero bajo el ropaje de finos matices, de aristocráticas hechuras con que

# P. HARTMANSHENN & Cía

**546, Paseo Colón, 556 - Buenos Aires**

**Surtido nuevo  
en  
Artefactos  
para la  
iluminación  
eléctrica.**

## Estatuitas París

**Lamparitas  
de fantasía,  
Brazos,  
Plafonniers,  
Faroles  
colgantes.**



# Invitamos

a las familias a visitar nuestra exposición

aquellos visten su expresión, y bajo la burda hopalanda sin perifollos ni abalorios con que la adornan éstos, el don exquisito es el mismo; es la palabra, soberana conductora de las más felices y delicadas palpitaciones del alma.

\*\*\*

Entre los tipos de oradores callejeros, los hay sencillos y peripuestos. Fiel a mi propósito de consagrar estas letras a los más humildes, nada os diré de los charlatanes disfrazados de eminencias, que venden la hoja del Paraguay o el ungüento de Rusia para curarlo todo. Estos se parecen más a los políticos, y el "vir bonus" de que hablaba el clásico como condición singular del orador, no les viene muy a pelo, ciertamente: tienen la plena conciencia de que son unos farsantes, y siguen siéndolo, a pesar de ello. El orador folletinesco, del que voy a ocuparme, no. Es ingenuo, sincero, apasionado, artista por convicción, en medio de su rusticidad. El no vende bálsamos, ni pocimas, ni jabones, que ni curan ni alivian, ni limpian: deleita y entretiene con motivos que están fuera de la material especulación. Es un pedagogo intuitivo, émulo inconsciente de Pestalozzi y de Froebel: da "lecciones de cosas" a su público, sin precio fijo, por lo que buenamente quieran darle. Es un rezagado de la humanidad que, despreciando los modernos progresos de las artes gráficas, estampaba su pensamiento en la "tábula" o papiró de un cartelón. Es un periodista que divulga las noticias en un ejemplar único de su periódico que va llevando de una a otra esquina. Vedle cómo lo ha sorprendido la pluma sutil y desenfadada de Ramírez. Oye el buen pueblo, lelo de curiosidad, y él satisface la buena atención de su público contándole las terribles hazañas de un feroz bandido:

"Vais a oír la historia de este monstruo, que mató a su madre de una coz, a los quince días de nacer, que cuando apenas contaba un año le cortó las orejas a su padre, para ponerse medias sueltas en los zapatos, y que ha destripado a veinte mujeres para ofrecer sus intestinos como exvotos a una Virgen del Cortijo del Melonar, en la provincia de Jaén..."

¡Y aquí viene la nota sentimental:

"Porque él no roba ni mata sin un motivo noble: su corazón generoso no se lo consentiría. Roba a los ricos, pero da dinero a los pobres que se encuentra en el camino; y si comete crímenes de sangre, en cambio es muy religioso, y sabe perdonarse con la misma mano con que rompe a sus víctimas el bautismo."

Y las mujeres lloran, y los niños tiemblan, y los ancianos ven extinguirse con pena en el montón de sus recuerdos las preciaras glorias de José María y Diego Corrientes.

¡Pueblo ingenuo, pueblo infantil que cuelgas la sabanilla inmaculada; de tu atención en la cuerda invisible del discurso de tu orador predilecto, del charlatán folletinesco! Yo no sé si haces mal en creer que es noble y generoso el que roba con violencia al rico y se muestra caritativo, dando a los pobres unas miseras moledas. Si lo crees, como no te dieron lecciones de ética, tu fe te salva. ¿Qué dejaremos para los que aprendieron a distinguir el bien y el mal, y sin embargo te expolian y te acosan y te llenan de tributos y se alzan con el dinero que tantos sudores y sacrificios te costara, todo ello sin violencia, solapadamente? Cree, cree en las palabras de tu orador. La mayoría de los bandidos, ni llevan trabuco ni andan sueltos por los caminos.

DOMINGO TEJERA.



**OFELIA**  
**AGUA DE MESA**  
**ESTERILIZADA.**

Exquisita y muy liviana.  
 La más pura e higiénica de las bebidas y la mejor defensa contra la

**FIEBRE TIFOIDEA**

TOMADA, PUESTA EN HIELO, ES DELICIOSA

Pídase en las droguerías, farmacias, cafés, restaurantes y bars.

El agua "OFELIA" reúne todos los requisitos que el higienista más exigente puede pedir a una buena agua de mesa. Es, por consiguiente, de recomendar para su uso cotidiano en todas las farmacias.

Dr. CESAR OLLIEVO.

Depósito:  
**Craveri, Tagliabue y Cía. - RIVADAVIA 2904. Bs. Aires**  
 Rosario de Santa Fe, San Martín, 511



# SIEMPRE JOVEN



¿Cómo se obtiene? ¡De la manera más sencilla! Dejando de una vez todos los COSMÉTICOS Y TANTAS AGUAS Y DEPILATORIOS que en vez de arreglar vuestros lindos rostros los marchitan más y más.

Para hacer desaparecer las ARRUGAS no hay nada verdadero, sino los MASAJES faciales científicamente aplicados.

La destrucción radical del VELLO (si es grueso) sólo se obtiene con la electricidad. TODO LO DEMAS ES PURO ENGAÑO

En mi consultorio las señoras y señoritas encontrarán todos los adelantos que la ciencia ha inventado para ser HERMOSAS y siempre JOVENES, siendo todas atendidas por mí misma.

A toda compradora de mi maravillosa CREMA ALMENDRINA COROMINAS le enseño gratis a darse masaje facial, personalmente y por carta. El vello fino lo saco sin electricidad ni depilatorio.

Con mi tratamiento sencillo desaparecen los GRANOS, PECAS, MANCHAS, ESPINILLOS, BARROS, etc.

CANAS. — Procedimiento puramente vegetal e instantáneo; cada aplicación dura 2 meses.

Se mandan folletos a las señoras que los soliciten.

Las consultas no se pagan

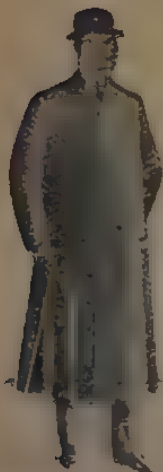
**T. S. de Corominas** Maestrista facial

ENTRE RIOS 428

BUENOS AIRES

Horas de visita de 9 a. m.

11 y c. p. m. 6



## Impermeables ingleses

para Hombres.  
Señoras y Niños

PONCHOS y CAPAS  
Especialidad sobre medida

Impermeables \$ 10<sup>m/n</sup>  
garantidos, desde

Composturas de todas clases | Soliciten muestras y precios

Antes de comprar en otra casa visiten la fábrica de

**Pedro Giménez** Carlos Pellegrini, 311  
esquina Sarmiento



EXTRACTO

LOCION

*Les Roses d'Orsay*

*18, Rue de la Paix, Paris*

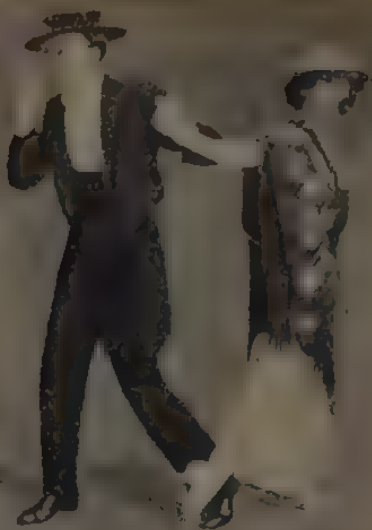
## El tango inglesado



Primera figura.

El teatro Gaiety, de Londres, está presentando como espectáculo de gran novedad el tango argentino. es decir, un baile al que se da ese nombre, pero que apenas si tiene de común con nuestro tango más que... el nombre precisamente.

Los artistas que lo ejecutan son Miss Phyllis Dare y Mr. George Grossmith, quien lo aprendió recientemente en Pa-



Enganche de pie.

rís, habiéndolo visto bailar en casa de M. Jean de Reszké.

Debe advertirse que Mr. Grossmith ha manifestado haber introducido variaciones en el baile argentino. esto es, en el baile que conoció en París, el cual estaba ya bastante variado.

En definitiva, que han hecho por allá una gran ensalada, la que, al parecer, agrada bastante al público.

## "La Salamandre"

Marca registrada núm. 14721



Estufa de fuego visible y continuo. Único aparato cuyo principio es recomendado por la Academia de Medicina de París.

Es bajo todos conceptos el mejor sistema de estufas para calefacción.

Higiénico, económico, sencillo y práctico. Funciona día y noche sin interrupción, con un gasto insignificante.

Adoptada por las principales administraciones, hospitales municipales, nacionales y particulares, sanatorios, etc.

Más de 8.200 instalaciones hechas hasta la fecha.

La gran aceptación y venta de las estufas "LA SALAMANDRE" son debidas a su superioridad indiscutible sobre otros sistemas similares.

Interesante. — Prevenimos a nuestra numerosa clientela que toda estufa "LA SALAMANDRE" debe llevar la marca y el nombre en la puerta principal y en la puerta de carga respectivamente y el nombre del fabricante, ingeniero E. Chabouche, en el interior.

Las verdaderas estufas "LA SALAMANDRE" se hallan en venta **UNICAMENTE** en casa de los únicos concesionarios e importadores.

**E. LUNET & ALTHABE — BELGRANO, 270 — BUENOS AIRES**

Y en el Bazar "A LA MENAGÈRE", Bartolomé Mitre 845 (frente a S. Miguel

ROSARIO

MONTEVIDEO

Benausse y Cía.

Calle Colón 94

AGENTES EN:

CORDOBA

Enrique E. De María  
27 de Abril 151

LA PLATA

A. Guzzetti, su sucesión  
676-686, Boulevard 51

SANTA FE

Ferrari y De Luca  
804, San Jerónimo, 812

AZUL

Q. M. Secco y Cía.  
San Martín y Bs. Aires

## El Bósforo



Vista del Bósforo.

A Turquía le ha tocado en suerte ser el punto concéntrico de la civilización en las horas actuales del presente siglo.

De su quietud no se hubiera movido si un instinto de expansión territorial no se hubiese despertado en la nación italiana, que al llegar al cincuentenario de su unidad política, proclamada con gesto revolucionario en la histórica casa de Saboya, se creyó con fuerza y hasta con derecho para quitarle a la Media Luna un pedazo de tierra y abolir en tales dominios su soberanía.

La guerra entre Italia y Turquía es en realidad un caso curioso, tanto por los motivos que la provocaron como por la forma en que la contienda se viene desarrollando.

Si por una parte hay patriotismo, por la otra no es menos visible también; Italia se proclama dueña de Trípoli y de la Cirenaica, y por parte de Turquía esta ocupación no se acepta y virilmente se la desconoce y se la combate.

Con todo, los ejércitos italianos avanzan como en casa propia, sus armas salen muchas veces victoriosas sobre las armas del sultán, y la bandera que flamea señorea de sus mares sobre el Tirreno y el Adriático, flamea también en las fortalezas de Oriente, sobre las provincias africanas que la Sublime Puerta reconoce dentro de sus dominios.

Cuál será el resultado final de semejante contienda es difícil pronosticarlo, dado que dos orgullos, dos sentimientos nacionales son los campeones de tan luctuoso como sangriento combate.

Lo que se sabe, porque se palpa y se ve, es que Turquía guardará su Bósforo como se guarda un precioso legado.

Si pactos internacionales ponen a Constantinopla fuera del alcance de una potencia agresiva, conflictos como el presente parece que acusan la tolerancia de las grandes potencias para que Italia logre sus propósitos de estado beligerante, siquiera sea con simples evoluciones navales a las entradas del Bósforo.

Para impedir la realización de este

plan, Turquía se ha pertrechado en los Dardanelos, y en los bajos de este anillo granítico ha emplazado sus baterías, ha atrincherado sus campamentos y ha minado las aguas que ligam el Mediterráneo al Marmara para que nadie ose la entrada al recinto del Bósforo.

Turquía será todo lo antipática que se quiera, su civilización tendrá caracteres de exótica comparada con la que anima y da soplo a las actividades del mundo moderno, pero lo que nadie le puede negar ni desconocer es la estética de su geografía marítima que se refleja en las orillas de ese inmenso lago encantado, por donde la humanidad hace quince siglos viene desfilando con la imponente tentatividad de sus luchas.

Bizancio se refleja sobre el Bósforo como el astro noctámbulo en un mar de plata. Sus cúpulas y sus minaretes, sus razas exóticas como sus visitantes a la moderna se miran allí como un espejo, mientras contornos de frondosidades selváticas en el horizonte, entre mástiles, describen la curva de un marco fantástico y gigantesco.

Yo pienso que Italia no soñará con la posesión de semejante belleza.

Por de pronto es ella, a su vez, poseedora de dones sublimes que la hacen una nación paradisíaca en el concepto geográfico, y por lo tanto limitará sus ambiciones tan sólo a la ocupación definitiva sobre las provincias cuyo título de propiedad dice que puede ostentar, abriendo los archivos del viejo imperio romano.

Puede pensarse por lo tanto, que sus escuadras frente a los Dardanelos no tienen otro fin que impresionar al pueblo otomano.

La guerra ya le resulta demasiado larga, y de alguna manera quiere liquidar este conflicto que, no sólo perjudica a sus arcas y a sus intereses colectivos, sino a los de todo el mundo, a los de cuantos estados tienen sus mercados en esa parte de Oriente.

PACÍFICO OTERO.



# Absoluta seguridad

en el funcionamiento de las lámparas

Podemos garantizarlo porque tenemos amplios talleres y personal técnico, lo que no pueden ofrecer otras casas donde no se preocupan de las lámparas, una vez que han sido vendidas.

**S**EGURAS  
ÓLIDAS  
ENCILLAS



VISTA PARCIAL DE LOS TALLERES.

Señor Gerente de LA TEUTONIA  
Defensa, 429, Bs. Aires.

Sírvase mandarme GRATIS y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes a alcohol carburado.

Nombre .....

Dirección .....

P B T. 29

(Escríbase claro).

## LA TEUTONIA

DEFENSA 429, Buenos Aires

URUGUAY 7, Montevideo

PUEYRREDON 81, Bahía Blanca

SAN LUIS 1277,

Rosario de Sta. Fe

# Estos son los

creados por la moda



903



902

Nuestro  
General

se envía gratis  
quier punto de  
muestr



906

- N.º 901. ELEGANTE SOMBRERO de terciopelo, ala de seda tornasol tablada, adorno de marabú, en colores de moda \$ 4.00
- N.º 902. SOMBRERO de terciopelo con ala de satín blanco, adornado con plumas de avestruz, en colores de moda \$ 3.50
- N.º 903. SOMBRERO de terciopelo, adornado con cordón metálico, oro viejo o acero, linda fantasía, ala en colores, gran moda \$ 3.00
- N.º 905. SOMBRERO de terciopelo adornado del mismo y rica fantasía de pluma de avestruz, en colores de gran moda, a... \$ 3.00
- N.º 906. ELEGANTE SOMBRERO de terciopelo negro, boina del mismo adornado con pliegada y rica ala fantasía, a... \$ 2.50
- N.º 907. TOCA DE TERCIOPELO negra adornada con plegaditos de seda y gran moño y moño de cinta, con las orejas de terciopelo \$ 2.00



910



907





# Estos son los timos modelos

creados por la moda a la estación de invierno



903



902

Nuestro  
General

se envía gratis  
quier punto de  
muestr

CATÁLOGO  
INVIERNO

909

de porte a cual  
rior, lo mismo que  
presupuestos,



905



901



906

- Nº 901 ELEGANTE SOMBRERO de terciopelo ala de seda tornasol tablado, adorno de muralla, en colores de moda \$48 —  
Nº 902 SOMBRERO de terciopelo ala de satín blanco adornado con plumas de avestruz en colores de moda \$28 —  
Nº 903 SOMBRERO de terciopelo, adorno cordón metálico, oro y rojo o en toda fantasía a la en colores, gran moda \$38 —  
Nº 904 SOMBRERO de terciopelo, ala de seda y a fantasía de plumas de avestruz y colores de gran moda \$48 —  
Nº 905 ELEGANTE SOMBRERO terciopelo, ala de seda y a fantasía de plumas de avestruz y colores de gran moda \$48 —  
Nº 906 TOCA DE TERCIOPELO negra y blanca con pliegues de seda y gran moda y motivo de cinta con las orejas de seda \$34 —

- Nº 909 ELEGANTE TOCA de terciopelo, muy fina con borde de ratina blanca adornada con rica fantasía de pluma faisán en colores de moda \$48 —  
Nº 910 SOMBRERO chic en terciopelo negro, ala blanca bordada de seda, adornado con vivos y volantes de seda, peculiar en color y a fantasía \$28 —  
Nº 911 ELEGANTE SOMBRERO de terciopelo, ala de seda con lazo de seda en colores, a la fantasía \$48 —  
Nº 912 LINDA CAPOTITA para niña \$11.50  
Nº 913 BIERETE de terciopelo para niña de 1 a 7 años adornado con borlache metálico, colores de seda y a fantasía \$19 —  
Nº 914 SOMBRERO de terciopelo para niña de 1 a 7 años adornado con borlache metálico, colores de seda y a fantasía \$34 —



642



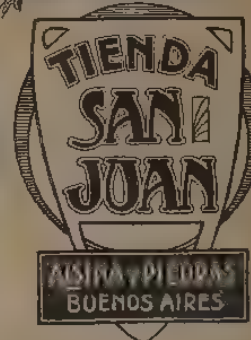
910



907



914



619



# s timos modelos

oda a la estación de invierno

## CATÁLOGO INVIERNO

909

co de porte a cual-  
fior, lo mismo que  
presupuestos,



905



901

N.º 909. ELEGANTE TOCA de terciopelo, muy fina, con borde de ratina blanca, adornada con rica fantasía de pluma faisán, en colores de moda, a. . . . . \$ 48.—

N.º 910. SOMBRERO chic en terciopelo negro, linda boina drapeada del mismo, adornado con vivos y volados de seda plegada, en color y rica fantasía, a. . . . . \$ 28.—

N.º 914. ELEGANTE SOMBRERO de terciopelo, adornado con lazo de tafetán en colores, a. . . . . \$ 45.—

N.º 619. LINDA CAPOTITA para niña, a. . . . . \$ 11 50

N.º 626. BIRRETE de terciopelo para niña de 3 a 7 años, adornado con soutache metálica, flores de seda y puntilla imitación Irlanda, en colores de moda, a. . . . . \$ 19.—

N.º 642. SOMBRERO de terciopelo para niñas de 7 a 10 años, ricamente adornado y bordado con soutache metálica y cinta Luis XVI, en azul, verde, bordeaux, marrón y negro con color, a. . . . . \$ 34.—

642



914

619



# BIZCOCHOS CANALE



*Queronle.*



RECOMENDAMOS rechazar todo paquetito de 0.05 y 0.10 centavos, que no tengan estampado en tinta azul brillante la inscripción:

**"BIZCOCHOS CANALE"**

Escritorio y fábrica: Martín García, 316-332, Buenos Aires  
y que no lleve en el cierre el sello de garantía de la casa.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:

EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:

CÉSAR MAUREBO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PIEDRAS 150

Año IX

Buenos Aires, 4 de Mayo de 1912

N.º 388

## La cortejada



El más próximo a la joven es Drago; pero el que sigue a Drago es el que la *dragonea*.





## CHARLAS DEL PEBETE

Se puede pensar que la última ley electoral es buena, mediana o mala, y todos estos criterios serán defendibles con argumentos de peso o siquiera de noventa centavos; pero en lo que todo el mundo está conforme es en que la tarea del escrutinio resulta excesivamente larga, y por ello perturbadora; sobre todo cuando en las secciones anuladas hay que proceder a nueva votación. Podría darse el caso de que, no ya el descuido, sino la mala fe de algunas agrupaciones motivara graves irregularidades en estas elecciones suplementarias y obligase a repetir las varias veces; porque en política el despocho hace utilizar como armas malas herramientas y, hasta ganancias; de modo que será preciso corregir todo esto si la nueva ley no ha de hacerse inaplicable y caer en el descrédito por exceso de garantías y precauciones.

Recuérdese lo que ha sucedido con la doctrina de los microbios patógenos. Al principio sirvió de toque de alarma en favor de la higiene bien entendida; pero en cuanto se fué sutilizando y se descubrió que el pan era un conglomerado de gérmenes nocivos, el agua un veneno mortal, las frutas verdaderas balas explosivas, el aire una terrible amenaza para la pureza de la sangre, la carne uno de los enemigos mortales del cuerpo y las hortalizas un alimento corrosivo, vinimos a parar en que la gente no podía comer, beber ni siquiera bañarse, sin temeridad manifiesta. Para no agonizar entre tan continuas angustias se ha optado por no hacer caso de los microbios; no se muere por ello más que una vez y se vive más tranquilo.

Menos precauciones y más actividad. Yo quiero suponer que todos los contadores e interventores que tomaron parte en el escrutinio estaban cargados de trabajo y no podían materialmente realizar en menos tiempo su cometido. Mas para esto se ha inventado la regla de tres compuesta: "Si cien tenedores, pagados por día, pueden pinchar y desmenuzar veinte secciones en dos semanas; mil tenedores pagados a destajo y con primas de velocidad ¿en cuántas horas darán cima o antiplanicie a esa tarea?" Y vendríamos a parar en que dos días, bien administrados, darían tiempo para todo, cigarro y café inclusive.

Por lo pronto, es decir, por lo tarde, tenemos ya un retraso de no poca monta en la organización de la Cámara de Diputados, con los consiguientes daños y perjuicios para la felicidad del país.

Menos mal si se dan maña los nuevos

elegidos para reparar esa pérdida de tiempo con iniciativas que correspondan a la expectación que han despertado. Por primera vez llegan al parlamento diputados con más de treinta mil votos, y quedan maitrechos los elementos que desde hace muchos años se tenían, como si dijéramos, metido a Buenos Aires en los bolsillos. Esto es una victoria indudable de la opinión; hay ocasiones en que el cambio del personal que dirige o muequea llega a ser tan preciso como la renovación de un ambiente excesivamente viciado.

Puede suceder — pocas veces, pero al fin no es inadmisibles en absoluto — que una persona mande durante toda su vida y mande bien; pero, así y todo, los demás se aburren demasiado. Este es uno de los inconvenientes de la monarquía, y por eso es muy previsora la disposición que prohíbe las reelecciones consecutivas del mismo personaje para la presidencia de la república, en ésta y otros países.

En cierto modo se comprende el tedio de aquel ateniense que votó por el destierro de Aristides, "porque ya estaba harto de oírle llamar siempre el Justo". Hasta en las sociedades particulares, benéficas o de recreo, carga y encorrea a muchos socios que el presidente trate de perpetuarse en un cargo que, por lo común, sólo le proporciona gastos y disgustos a cambio de pequeñas satisfacciones de vanidad. Se acaba por desear que lo reemplace otro, aunque lo haga peor; siquiera "no será el mismo". Y en el fondo, esta poderosa tendencia a la variación es la base de la democracia; los "hombres necesarios" llegan a ser insufribles, como Aristides. Díganlo, si no los mejicanos, devorados desde hace año y medio por la guerra civil, con las provincias saqueadas por regeneradores que más bien parecen otra cosa; pero en el fondo persuadidos de que con estas calamidades no pagan demasiado caro el placer de haberse librado de un "hombre providencial".

De modo que si las últimas elecciones no tienen más resultado práctico que haber variado algo el personal, eso ya sería un mérito. Pero yo creo que algunas otras consecuencias favorables ha de traerlos el resurgimiento cívico, tan primorosamente organizado por don Roque y don Indalecio. Los radicales algo bueno tendrán que decir al cabo de tantos años de austeras meditaciones; yo supongo que lo menos que podrán hacer, aparte de exponer su programa, será denunciar en el parlamento una porción de abusos gordos; y aunque esas denuncias no siempre corrijan el mal, por lo menos procurarán temas de conversación y algo divierten al público. En cuanto a los socialistas, no son en la Cámara más que dos; pero dice el refrán que con dos ruedas anda un carro: el doctor Palacios, ya dió excelentes muestras de su temperamento luchador y de su cultura cuando la vez anterior tuvo que batirse solo contra todas las huestes de "la burguesía", que no le ha guardado rencor, como lo prueba el número de sufragios que ha reunido; y respecto del doctor Justo, no sólo su apellido, sino sus antecedentes, hacen esperar que hará toda la justicia que pueda en sus discursos a personas, cosas e instituciones. Creo, pues, que nos harán asistir los opositores a sesiones amenas, lo que ya tiene su valor, y si además consiguen hacer algo provechoso, ni el aplauso del país ni el mío les han de faltar.

P. B. T.

DE MI GUIGNOL  
**Doctor Angèl Gallardo**



Me llevaría un petardo  
 si nos dirigiese al  
 el Mas-o Nacional.  
 siendo un angel y gallardo.

## La oratoria a precios módicos



No sé a punto fijo si van a ser los radicales o los socialistas los que propongan en las primeras sesiones parlamentarias la disminución de las dietas de los legisladores, pero... eso se dice.

Quizás sea la idea del doctor Justo, porque es médico y le habrá parecido que los diputados, con los mil quinientos pesos mensuales, comen demasiado, siendo absurdo que a eso le llamen "dieta".

Nos recuerda el caso conocido del enfermo que, por haberle recomendado el galeno en la convalecencia que empezara a reponer las fuerzas con una alimentación "ligera", se comió una liebre.

La noticia se ha publicado, pero hasta ahora no pasa de ser un simple rumor, que levanta muchos rumores y ademanes descompuestos entre los interesados.

Yo he tenido ocasión de hablar con un diputado que tiene poco pelo, y como a la ocasión la pintan calva, le pregunté, en son de reportaje, para saber lo que opinaba acerca del asunto.

—Me parece un disparate,—fueron sus primeras palabras.

—¿De veras?

—Sí, amigo mío. Sean los radicales o quienes fueren los autores de ese proyecto, están locos. Lo digo como lo siento. Ese es mi grito del alma.

—Pero, ¿por qué?

—Por varias razones. Yo no me opongo a ningún plan de economías; también tengo mi plan. También lo tuvo el doctor Rosa. ¿Quién no lo tiene? Pero no debemos empezar por el poder legislativo, sino por el gobierno. Es más "ejecutivo". Nosotros, créame usted a mí, cobramos una miseria. En cambio, los ministros y el presidente son los que cobran hasta la fama.

—Sin embargo...

—¡No pronuncie usted esa palabra! Si nos rebajan la dieta, habrá muchos diputados con embargo. ¡Qué horror! El régimen parlamentario a todos los países les cuesta muy caro. Mucho más que el régimen alimenticio. La oratoria no es una necesidad, es un lujo.

—¿De qué?

—Un lujo de palabras. Nosotros hablamos como cotorras, y esta economía que quieren hacer, en resumidas cuentas, no es otra cosa que la famosa supresión del chocolate del loro.

—¿También sirven chocolate en el Congreso?

—No lo he pedido nunca. Yo tomo te con "sandwiches", pastas, café, mate,

refrescos, cerveza. Allí todo sirve, digo, se sirve de todo.

—Ustedes son los que no sirven.

—¿Es claro! Sirven los ordenanzas, y hasta los que son blancos se ven negros para complacernos. Pero no nos apartemos de la cuestión. Vamos a ver, usted que es periodista y debe saberlo todo, ¿qué es lo que ha oído con respecto a la rebaja?

—Pues tengo dos versiones.

—Versión ¿es cosa de verso?

—No. En prosa las dos. Unos afirman que la dieta quedará reducida a la mitad.

—¿Ponernos a media dieta?...

—Y otros que de los mil quinientos pesos se van a suprimir los quinientos. Cobrarán ustedes mil en cifra redonda.

—Crea usted que nos redondea más la otra cifra. Tratándose de oradores, la cantidad que debe fijarse es de mil y pico. Si nos quitan el pico...

—Tendrán ustedes que callarse.

—¿Nosotros? ¡Nunca! Hay allí gentes que hablan por los codos. No se ha conseguido eso, ni siquiera haciéndonos entrar por la calle de Callao. Conque ya ve.

—Sí. Ya veo que no vendrá el tío Paco con la rebaja.

—Y los radicales, menos, porque no son unos tíos. En cuanto hagan la moción, si es que se atreven, se producirá la lucha.

—Por la existencia.

—Estando caros los alquileres y los comestibles, ¿cómo quieren esos señores que los diputados estén baratos?

Nuestra representación parlamentaria no puede hacerse, como la teatral, a precios populares. Las galas de lenguaje, a precios de "réclame". Que se fijen bien en la clase de trabajo nuestro. En la cantidad y la calidad. Que paguen los discursos por centímetros, y les saldrá más caro. Amigo mío, ya sabe usted que la palabra es plata.

—Bueno, pero ¿y los diputados que no hablan?

—El silencio es oro.

—Y los que se duermen?

—El sueño es una opinión.

—¿Y los que no van?

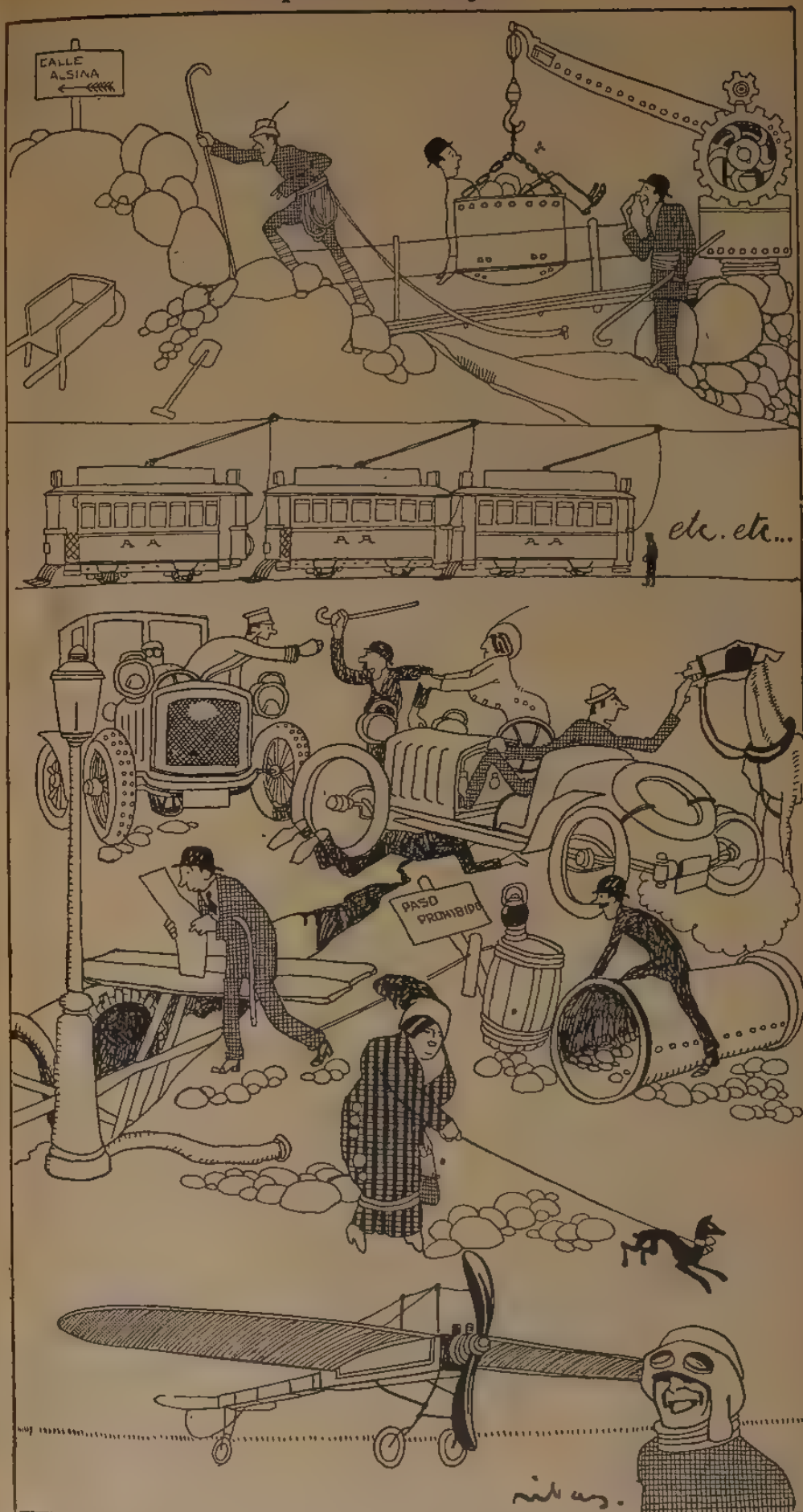
—Vuelven. Siempre son reelectos. ¿Sabe usted lo que deben pedir a los diputados?

—¿El qué?

—Que nos ahorren disgustos y que no derrochen ingenio.



## Apuntes callejeros



El tráfico en Buenos Aires.

## ¿Será posible?...



Un telegrama  
de Cristianía  
dice que el cuerpo  
legislativo  
tiene acordado  
que las mujeres  
lleven "las riendas"  
del municipio,  
y las señoras  
y señoritas  
que hayan pasado  
de veinticinco,  
son electoras,  
son elegibles  
y tienen voto.  
¡Válgame Cristo!...  
¿Tan mal se portan  
en Cristianía  
todos los hombres,  
cuando es preciso  
el echar mano  
de las mujeres  
para que puedan  
substituirlos?  
Esto revela  
bien a las claras,  
que en todas partes  
son los políticos  
muy embusteros  
y muy farsantes;  
y aunque haya alguno  
que sea digno,  
importa poco  
que uno lo sea  
si los restantes  
son unos cinicos.  
Por esta causa  
generalmente,  
excepto en caso  
que son rarísimos,  
todos los pueblos  
están que trinan  
por los bochinchos  
y por los llos,  
y las intrigas  
y trapisondas  
de más de cuatro  
caballeritos.  
En nuestra tierra

son "elegibles"  
muchas mujeres  
por su buen físico,  
pero "electoras",  
yo, francamente,  
hasta la fecha  
no las he visto:  
mas es posible  
que en adelante  
lleguen a serlo.  
Por eso mismo  
es necesario  
que no se duerman  
ciertos señores  
del municipio,  
pues hay un viejo  
refrán que dice:  
"¡Cuando las barbas  
de tu vecino!..."  
Y hay quien sospecha  
que algunas damas  
aquí pretenden  
hacer lo mismo  
que aquellas damas  
de Cristianía,  
y se proponen  
armar un circo  
y un batifondo  
de la gran fanta,  
por lo cual viven  
asustadísimos  
los gobernantes  
de la Argentina  
que enontananza  
ven el peligro.  
¿Será posible  
que así suceda  
y que tengamos  
ese conflicto?...  
¿Será posible  
que el sexo débil,  
que no es tan débil  
como decimos,  
haga esas cosas  
en nuestra tierra?  
¿Será posible?  
¡Válgame Cristo!...

P. DEDIT.

# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Centenario del doctor Miguel Cané



Deudos y amigos que concurrieron a la misa celebrada en San Miguel con motivo del centenario del nacimiento del doctor Miguel Cané, abuelo. En medio: Retrato del doctor Miguel Cané.



## Los viajeros del Principessa Mafalda



El internuncio apostólico monseñor Locatelli, y los señores Devoto y van der Straten en la planchada del paquete en que partieron a Europa este último, la señora Elena Napp de Green, presidenta de la Sociedad de Beneficencia, y el señor Luis Ortiz Basualdo, presidente del Patronato de la Infancia. En círculo: Retratos de la señora Napp de Green y el señor Ortiz Basualdo.



Protegidas de la Sociedad de Beneficencia, que fueron a despedir a la señora Napp de Green.



Otras niñas protegidas de la sociedad a bordo del paquete.

LOS VIAJEROS DEL PRINCIPESSA MAFALDA



El doctor Estanislao S. Zeballos y varias conocidas personas.



Multitud que concurrió a la dársena a despedir a los viajeros.

## El estanciero Maura

Son dos los hijos de grandes hombres europeos que han venido a este país a cultivar su suelo fecundo, acicateando sus energías en un medio más fuerte, más sano que el de la frivolidad de las cortesías palaciegas, o el de los "trucs" de la política militante.

Un hijo de Mr. Asquith, el gran estadista inglés, se dedica a la agricultura y a la ganadería allí en el extremo sur de la república. Un hijo de don Antonio Maura, el político más fuerte, más enérgico de España, también ha dejado yacer las galanas futilidades de la vida mundana para dedicarse a empuñar el arado, aquí cerca, en Olascoaga.

Un día, Honorio Maura escribía al repórter: "Créame, que cuando a la caída de la tarde y sentado a la puerta de mi rancho tomo el mate amargo que me sirve una zafra criolla, no echo para nada de menos los distinguidísimos "five o'clock teas" de allá en el Ritz de nuestro Madrid, al que tanto quiero, sin embargo."

El repórter una mañana tomó el tren y se fué a Olascoaga. Allí tiene Honorio Maura Gamazo, en sociedad con un amigo argentino, Ernesto F. Coelho, cuatrocientas cuabras de buena tierra.

Cruzando aquellos campos se levanta el pecho lleno de aire puro y se va el



Un hijo del político Maura, puro gaucha con gorra inglesa.

alma volando por la amplitud de la llanura, como si se libertase de la tiránica opresión de la vida de ciudad, de la comedia que se vive en la ciudad, y se desbordase, rebosando de una alegría fuerte, vehemente, sana, como el eco de las carcajadas que tabletean buficiosamente a lo ancho de la planicie.

No extraño para nada la vida de sociedad—dice Antonio Maura al repórter, cuando después de los saludos, se han sentado a la puerta de la casa cam-

pera. —Vivo aquí para trabajar. Por las mañanas me levanto cuando amanece, saludo al día, dejando que entre a mis pulmones una bocanada de aire. Es mi reconstituyente, mi tónico el aire, este aire que si lo hubiese conocido Esculapio hubiera fundamentado en él una doctrina terapéutica. Hago vida gaucha, cuido mi hacienda, vigilo las labores del campo, y cuando al anochecer doy por terminadas las faenas del día, arreglo mis cuentas, hago mis anotaciones en los libros, doy órdenes a mi capataz y escribo cartas, cien cartas, cartas a todo do el mundo.

Distraigo así el tiempo hasta la cena. Luego no faltan amigos que vienen de otras estancias y hacemos tertulia. Si no, con mi mayordomo Jorge A. Urdinarain, juego a las damas; no falta quien toque el piano un ra-



Disponiéndose a recorrer el campo.



## EL ESTANCIERO MAURA

to, o me entretengo en aprender vidalitas en la guitarra. Todavía me queda tiempo para leer un rato, y muchas veces, por no olvidarme de mis aficiones literarias, dejo que la fantasía vuele un poco, o anoto mis impresiones sobre este país...

—¿Y de política?

Ni una palabra. Para hacer política es necesario tener vocación. Yo he salido de España por eso, porque no tengo vocación de político. El ejemplo de mi padre, que se ha sacrificado toda la vida, perdiendo como político lo que gana como abogado, me quita la idea de meterme en esas andanzas. Prefiero esta vida, que orea el espíritu y da energías que emplear en otra lucha, que por lo menos es tan digna como la de la política. Cuando me voy a dormir, todavía salgo un minuto a la puerta de la casa, y viendo el cielo

prendió que no eran ganas de viajar lo que me obligaba a emprender "la aventura de América", sino un noble deseo de emprender algo práctico, de dar un nuevo giro a mi vida. En Méjico no pude reali-

zar mis propósitos.

La revolución estaba en todo su apogeo y hubiera sido una locura intentar nada en aquella ocasión, que aproveché para recorrer los Estados Unidos y Cuba, donde tampoco pude hacer nada práctico. Estoy aquí desde octubre, y aunque al principio pensé que también había perdido el tiempo, me encuentro tan contento, tan satisfecho y tengo tantas esperan-

zas en el porvenir, que ya ve usted lo que le decía en mi carta: no me acuerdo para nada de la vida de sociedad...

—¿Pero vive usted aquí completamente aislado, sin ninguna relación?

"En el campo se encuentran con frecuencia víboras, que hay que matar de un tiro". ...

amplio, sin límites, luciendo toda su pedrería, abro otra vez los pulmones, dejo pasar el aire sano, y... duermo tan tranquilo como nunca pude dormir cuando hacía vida inútil.

—¿Inútil? ¿No estuvo usted en el bufete de su padre?

—Sí, pero me era insoportable aquel tráfico de papelotes, me hastiaba ya una vida que dejaba muertos mis sueños y mis energías para hacerlos realidad. Un día hablé con mi padre y le convencí de que yo debía seguir los pasos de mi hermano Antonio. Mi hermano está en Filipinas, ha comprado una finca que dedica a criar

caballos finos para carrera; ha hecho buenos negocios, y su salud, que no era muy buena cuando salió de España, es ahora excelente. Con este mismo fin, me embarqué para Méjico. Mi padre com-

*Puede que se encuentre en el mundo otro país parecido a éste. Me quiero, no las mujeres encantadoras los hombres, hombres que es mi mayor elogio, la tierra llena de personas que que quise vivir, que lo pinta, que para un tiempo, me ha de conseguirlo*

*Sonoro Maura?*



Con su mayordomo Jorge A. Urdinarrain, y nuestro repórter señor Aguado de la Loma, entregados a las delicias del cimarrón



Parando rodeo.



Siempre hay una hora para tirar a las perdices,

nosotros mismos los españoles, que tenemos fama de "pechos abiertos". Además, si como espero, mis negocios van bien,

—¡Qué esperanza! Buenos Aires está tan cerca, que voy con frecuencia; unas veces para arreglar asuntos, otras para ver a mis amigos, que son muchos. He encontrado en este país hombres tan francos y tan sinceros como en ninguna parte. Es cierto que al principio no se entregan al primero que llega, y menos cuanto más apena tenga, pero cuando saben con quien tratan, se franquean como nadie, más que



...y unos minutos para hacer cuentas con el señor Urdinarraín.



Después una partida de "poker" como aperitivo para la cena,

pienso hacer todos los años una excursioncita a mi Madrid, que no olvido a pesar de todo, para volver corriendo a mis arados y a mis haciendas, que también quiero ya mucho."

Aun habló de otras cosas, pero este espacio es tan corto, que apenas caben más líneas para explicar que el repórter ha estado varias horas en la estancia. "¡Qué rico tipo!" dijo Honorio Maura.

Después han ido al

campo a correr liebres, a presenciar algunas operaciones pecuarias, y por la noche, cuando se han despedido en la estación de Olascoaga con un abrazo de amigos, y el repórter se ha enfundado entre las sábanas de una mala cama de ferrocarril, no ha podido dormir, pensando en lo felices que deben ser los hombres que saben libertarse a sí mismos, sin contar con otro apoyo que el que les presta su propio esfuerzo.

AGUADO DE LOMA.



...y una vidalita para espantar el sueño.

## Vida "Zoocial"



La señora jirafa momentos antes del desembarco.



El empleado de la casa Gardette, recibiendo del señor Onelli un cheque en pago de los ejemplares

Desde el jueves pasado son nuestras huéspedes una distinguida leoncita y otra no menos distinguida jirafa, venidas a bordo del *Amazona*, procedentes de los jardines de aclimatación de M. Gardette y originarias del Senegal.

Como correspondía a tan ilustres viajeras, fuimos al puerto acompañados de nuestro fotógrafo para recibir las con todos los honores ya que vienen a radicarse en nuestro país para formar parte de nuestra más escogida "zoociedad".

A las 3 de la tarde atracaba el paquete a cuyo bordo venían las viajeras, que eran esperadas por el señor Clemente Onelli, a quien se debe la adquisición.

Después del reconocimiento veterinario se procedió al desembarco, que se hizo con bastante dificultad, pues hay que tener en cuenta que la señora jirafa mide 5 metros 20 centímetros. Desde el muelle se trasladó a pie hasta el alojamiento que se le tenía reservado, acompañada por el señor Onelli y seguida de una multitud de reporteros, fotógrafos y curiosos. En el jardín de su residencia le fué servido un lunch consistente en hierbas frescas y agua templada.

El costo de estos dos animales ha alcanzado a 3.800 pesos moneda nacional, suma que fué entregada por el señor Onelli al encargado de su custodia.





La viajera en camino al hotel.



A la puerta de su habitación.



El presidente de la Cámara, doctor Eliseo Cantón, observando a un enfermo en su consultorio.

imposible hacerlo sin antes "consultar" con los miembros del partido a que pertenece; sin embargo, nos dio a entender que estaba algo "estrilado" con la nueva ley.

Es la fatalidad de las leyes sin duda alguna de no agradar a todos los legisladores, mientras en cambio se aceptan generalmente de buen grado por el pueblo que, distingue bastante bien aquello que le conviene de lo que ha conocido prácticamente como deficiente o malo.

Hubiera sido no obstante de interés conocer las objeciones que hace el doctor Cantón a esta ley, que, para él, constituye un caso clínico grave.

Por lo demás, el doctor Cantón nos favoreció, facilitándonos que tomáramos las fotografías publicadas en esta página.



Consideraciones políticas del distinguido médico hechas a nuestro repórter.

## DR. ELISEO CANTÓN

PROFESOR DE CLÍNICA OBSTÉTRICA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA CAPITAL

DIRECTOR DE LA CLÍNICA OBSTÉTRICA DE LA MISMA

CONSULTAS DIARIAS

de 1 a 3 p. m.

SAN MARTÍN 398

U. Telef. 2920

*Rp*

"El hecho de estar afiliado a un partido político, me impide dar mi opinión particular sobre la situación actual de las cosas sin previa consulta".

*E. Cantón*

Una receta.

Hemos hecho una visita al distinguido médico y presidente de la Cámara de Diputados en estas circunstancias en que acaba de dejar la campanilla de la presidencia, con el objeto de que se trasluciese a nuestros lectores el estado de ánimo de tan "prominente" personaje, víctima también del nuevo sistema electoral. Pero la suerte no nos ha protegido en este caso, y a pesar de que nos recibió tan amable, tan gentil y tan alto como siempre, se negó rotundamente a darnos su opinión particular, alegando que le era



La partida.



## Herencia novelesca



De izquierda a derecha: 1. Señora Rita Spinola, heredera directa y madre de los jóvenes que heredan una fortuna de 17 millones de dolares, dejada por un ascendente en los Estados Unidos—2. Señor Mariano J. Spinola, profesor de piano y compositor residente en esta capital—3. Señor Baldomero R. Spinola, violinista que toca actualmente en la orquesta del teatro Buenos Aires.—4. Señor Rafael R. Spinola, concertista de piano.

## Por el indulto de Beccar Ibáñez



Reunión de periodistas verificada en el Club de Gimnasia y Esgrima, en favor del indulto del colega señor Dario Beccar Ibáñez, condenado a un año de prisión. En círculo: Retrato del periodista condenado.

## Conferencia



El profesor L. G. Kumlien, de Estocolmo, dando su conferencia sobre gimnasia sueca en el Club de Gimnasia y Esgrima

## El Vivillo, autor e inmigrante

TELEGRAMA  
Montevideo  
De: BV  
Para: BV  
N.º: 29  
Fecha: 1-4-27 M.



Director P B T A. Aires.

Saludo al Sr. director y al d. bien tiene todo constar llega

cañón Joaquín Camargo Alira al civillo en vapor P  
Satrústegui.

El Vivillo.

### El anuncio de la llegada.

La leyenda romántica de los caballistas andaluces, desde José María El Tempranillo hasta el Choricito y El Pernalés, ha desaparecido ya.

Quedan las caballerescas hazañas de aquellos bandidos, llenando unas páginas novelescas, que no emocionan ni a los corazones más sensibles.

Joaquín Camargo, El Vivillo, ha sido quien ha contribuido más eficazmente a la destrucción de aquella leyenda.

Los severos señores jueces de las causas que se siguieron contra El Vivillo, han puesto lo que faltaba para que terminara de una vez esa novela por entregas.

Juzgar que un hombre de los antecedentes de El Vivillo no es autor de ninguno de los episodios que se le atribuyen, es destruir de un mandoble —con la espada de la justicia— las románticas aventuras de ese caballero andante, último vástago de la estirpe de Juan Palomo, encajado en un vientre sancho pancino, y

con espíritu a lo Alonso Quijano.

Esos santos señores han echado por tierra la novela. Mejor dicho, la han traducido a los sentimientos que ahora embargan a los hombres de todos los rincones del universo. Han convertido al hombre temido, al aventurero generoso y valiente, en un humilde insular de Barataria, rozagante y venturoso, que no aspira sino a ganarse la vida honradamente vendiendo fideos e un boliche.

Es la última transformación del "bandolero" que



El Vivillo en "pose" para P B T en la borda del Satrústegui.



Entre sus compañeros de tercera.



El viajero recién desembarcado con su familia, la señora, una hija y dos niños.



El equipaje del "autor".

no podía ni sospecharse, aunque él la había iniciado allá en sus andanzas por la Ensenada antes de la extradición.

El Vivillo, tranquilo ciudadano, que no ha hecho méritos para que queden grabados en las páginas de una historia, ha pensado que ya que no la ha vivido, es bueno escribirla, y con la pluma de un noble hijo de Apolo, con estilo emperifollado de imágenes, de floripondios y de galanuras, ha puesto en solfa sus memorias, novela de la cual don Manuel Fernández y González habría podido hacer un cuento glauco si hubiera vivido en estos tiempos de efímeras libélulas.

Además ha de inmortalizarse en una zarzuela. Se llama como él: "El Vivillo", y vale desde ya un éxito. Entre las verdes frondosidades de la zarzuela sicalíptica, una zarzuela que reverdezca la historia de un caballista, escrita por él mismo, y puesta por él mismo en el pentagrama, es candidato seguro a un triunfo ruidoso. Al fin estará mejor escrita que dos mil, que llevan firmas de aspirantes a la Academia.

El Vivillo quiere estreñarla en Buenos Aires. Ya sabíamos que El Minuto, aquel torerillo sevillano, había estrenado una pieza lírica con cierta resonancia, pero no podíamos sospechar esas aptitudes en Joaquín Camargo.

Más de un torero a un caballista, la distancia es enorme, sobre todo si el torero es Minuto y el caballista El Vivillo.

Joaquín Camargo está a las puertas de la gloria, de aquella gloria que le frustraron los jueces de Estepa, declarándolo bienaventurado y librándolo de la persecución por la

justicia. Ahora va a pedir su ingreso en la sociedad de autores con el propósito de que no se le esfumen los derechos correspondientes...

Una revelación para terminar: El Vivillo, por ser original, no quiere parecerse a los demás autores de zarzuelas, y no ha copiado de ninguna parte el argumento.

FILM-PACK.

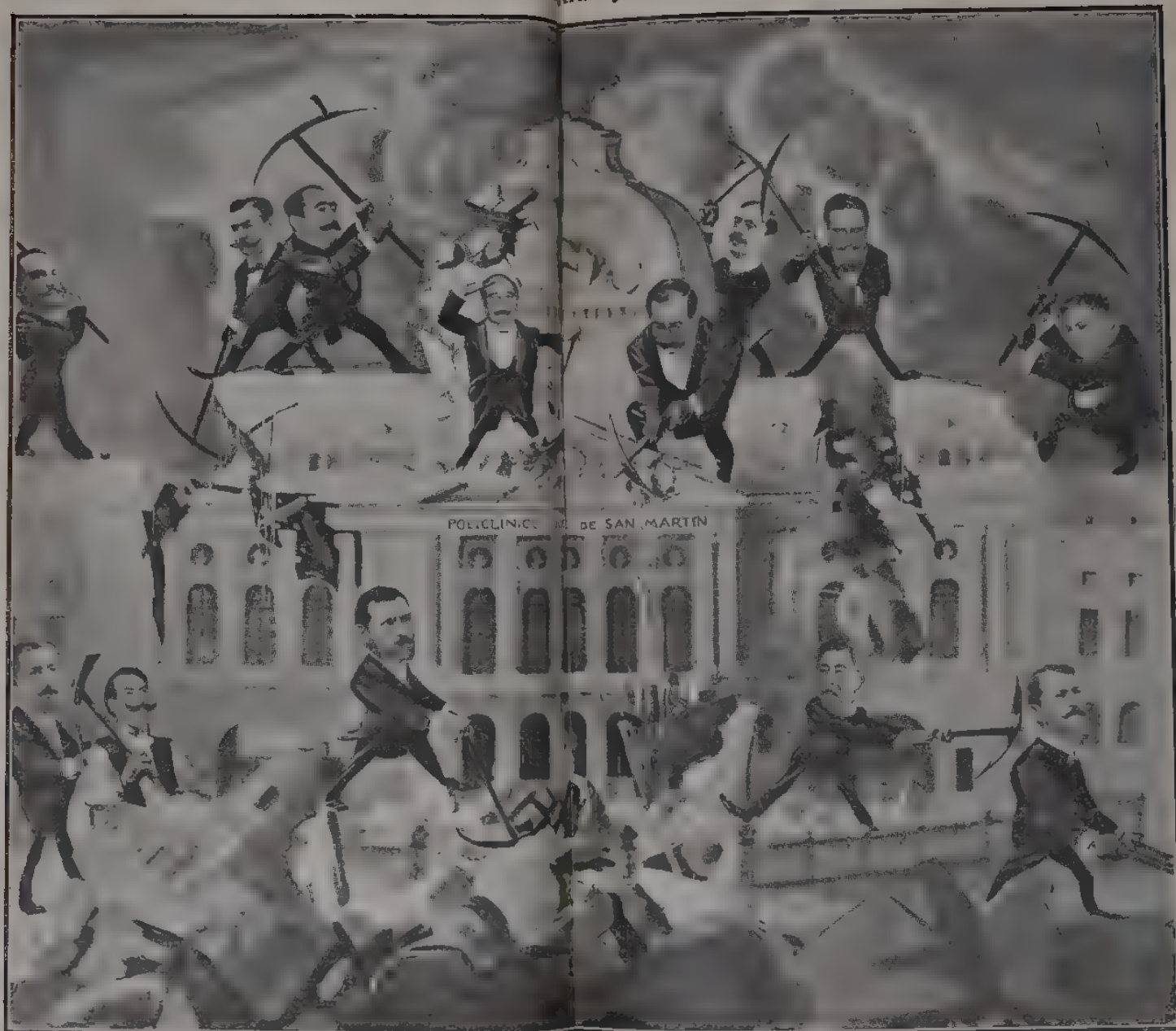


Sometido al reportaje.





El que hubieran hecho los electos,



El que hubieran hecho los electos, de haber llegado antes a la Cámara.

de trabajo



os, de haber llegado antes a la Cámara.



## Las regatas del Tigre



Remeros de la Facultad de Ingeniería, que se adjudicaron el trofeo universitario: E. Cibils Avellaneda, A. Rumbado, José V. Galvalisi, Juan G. Broens, B. Debenedetti, J. Spallarossa, E. G. S. Hogg, G. Bond y Molina Pico.



Tripulación del Colegio Nacional Central ganadora del campeonato escolar: Marcelo Pescan del Sar, Anibal Rumbado, Santiago Schiaffino (hijo), Carlos E. Siegrist y Raúl Rumbado.



Equipo del Colegio Internacional de Olivos llegado segundo: Manlio Olivari, Jorge Girado, Carlos L. Gómez, Luis A. Siri y Juan Carlos Quevedo.

## El correo en las elecciones



El director de la sección Correos señor Juan Migoni y el oficial primero, señor F. Soler, preparando las urnas para enviarlas a los comicios.

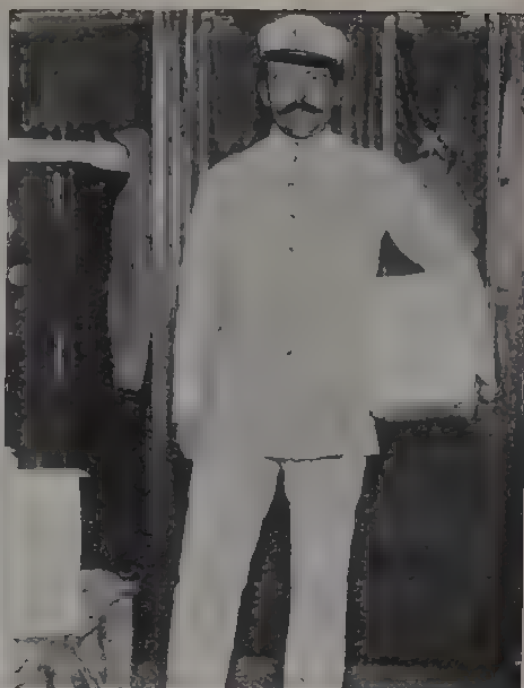


El señor Soler firmando en el Palacio de Justicia el recibo de las urnas que le fueron entregadas por el doctor Astigneta, secretario de la junta escrutadora. En ángulo: El señor Soler comprobando el número de las urnas.

EL CORREO EN LAS ELECCIONES



Entrega de las urnas en el correo para su envío a las mesas electorales.



Un cartero con la urna para una mesa.



Las urnas recibidas en el Congreso, una vez efectuada la elección.



## Fin del escrutinio

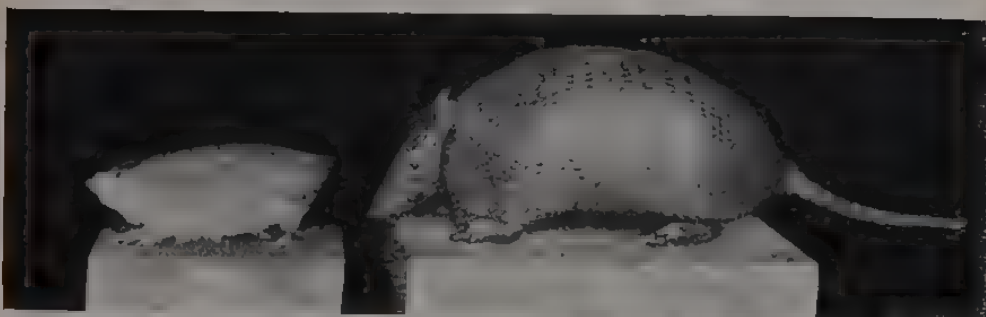


El presidente de la junta electoral, doctor Goytia, proclamando al senador y diputados electos por la capital.

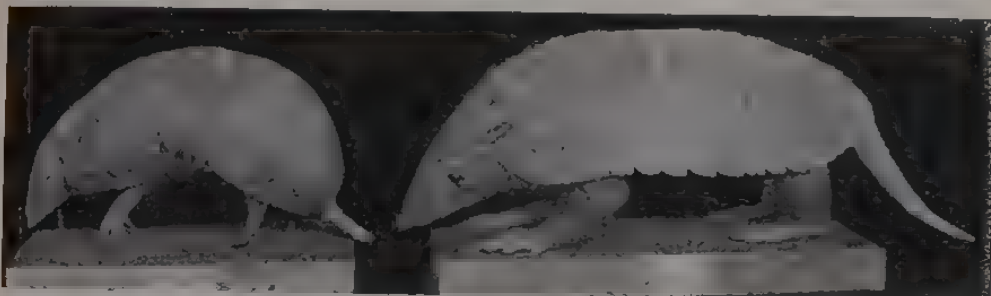


Quema de las boletas electorales por los bomberos ante los miembros de la junta, en un patio del Congreso.

## El monstruo hallado en el Chaco



Un descendiente modesto del enorme gliptodonte: el "chlamydophorus", que mide 10 centímetros; al lado otro descendiente: la mulita vulgar



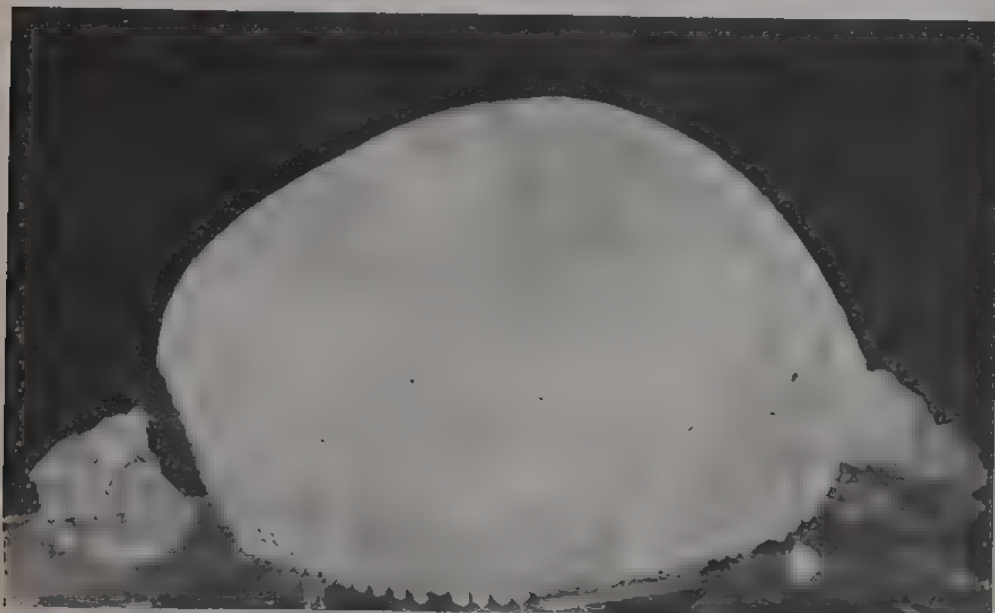
El mataco, descendiente también del monstruo y el "desypus", llamado vulgarmente "peludo", tipo intermediario entre la mulita y el tatú carreta.

El mayor Fructuoso Cabrera, jefe de fuerzas destacadas en el Chaco, ha descubierto nada menos que el gliptodonte, el "glyptodon rediculatus" de los naturalistas.

Sin embargo, algunos incrédulos afirman que el monstruo muerto por aquellas fuerzas es el vulgar tatú carreta, de las selvas inmediatas al Pilcomayo. De cualquier manera, se trata de un vertebrado con carapacho, en vista de lo cual publicamos las variedades más importantes de esa gran familia: empezando por el "chlamydophorus", que mide hasta diez centímetros, y terminando por el gliptodonte, el monstruo fabuloso del territorio pampeano.



El tatú carreta, variedad a la que debe pertenecer probablemente el monstruo descubierto en el Chaco. Mide 1 m 10 de longitud.



El "glyptodon rediculatus" que, según dicen, es el monstruo descubierto. Mide 3 m.50 de longitud por 1 m 90 de altura

## El gobernador Vidal en Monte Caseros



Alumnas de la escuela Monte Caseros a la llegada del tren que conducía al gobernador de Corrientes doctor Vidal, sus ministros y comitiva.



La escuela nacional n.º 32, inaugurada por el doctor Vidal. En óvalo: El doctor Vidal escuchando los discursos de bienvenida a su llegada.



Cabecera de la mesa en el banquete dado por el pueblo de Monte Caseros al gobernador Vidal y comitiva. En círculo: Acto de la colocación de la piedra fundamental de la Escuela Centenario.



DE ROSARIO  
Inauguración de la iglesia de San José



La iglesia parroquial de San José, inaugurada.



Interior de la iglesia, durante el acto de la consagración.



El obispo de la diócesis monseñor Boneo, consagrando la iglesia.



Señoritas vendiendo medallas conmemorativas al intendente municipal, coronel Alfredo de Urquiza.

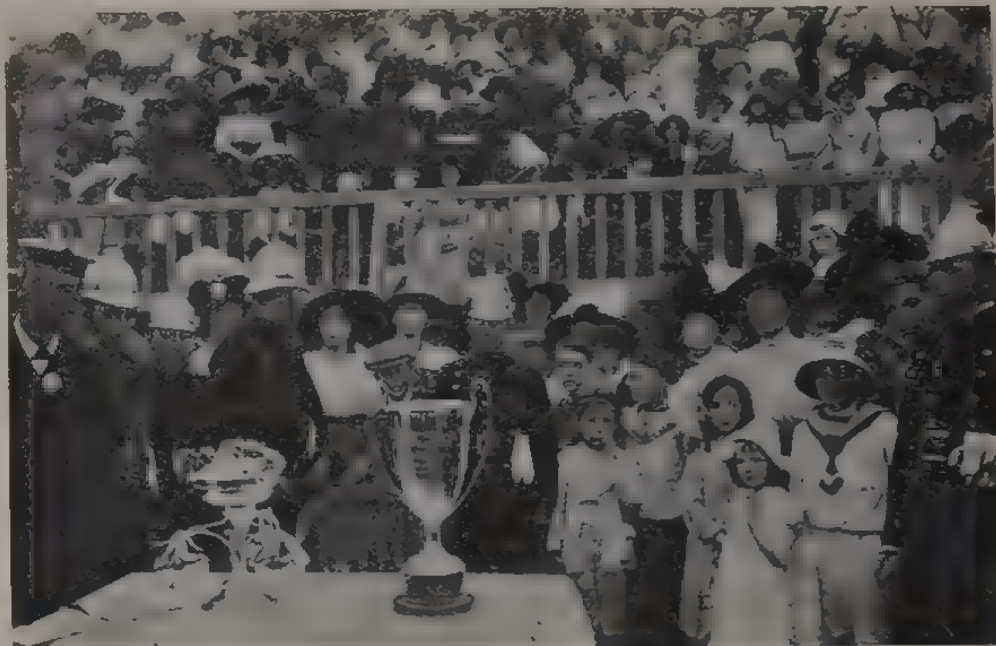


Comisión de señoritas que tuvo a su cargo la recolección de fondos para las obras de la iglesia inaugurada.

DE ROSARIO  
FIESTAS INGLESAS



Oficiales y marineros del crucero inglés Glasgow, que representaron la obra "Seizure" en el teatro Colón, a beneficio del Colegio Anglo-Alemán.



El reparto de premios a los ganadores de los juegos atléticos en la plaza Jewel.



Banquete dado a la oficialidad del Glasgow por el jefe político, en nombre de la intervención en la provincia.

## FIESTAS INGLESAS



Banquete de despedida a la misma oficialidad en el Club de Residentes Extranjeros

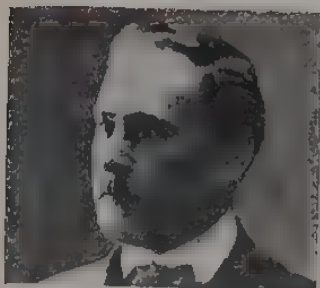
## Sociedad de Damas de Beneficencia



Asamblea general de la sociedad, celebrada en el salón del Hospital de Caridad, para renovar la presidencia.

## DE SANTA FE

### Diputados nacionales electos



Doctor Rogelio Araya,  
radical.



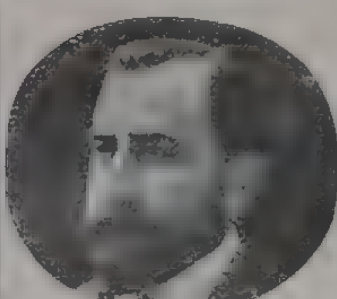
Doctor Francisco G. Val-  
dés, radical.



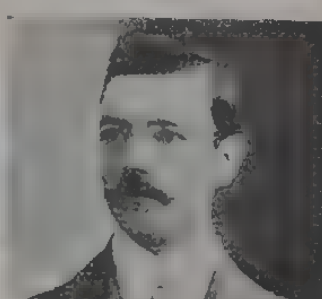
Doctor Benjamín Abalos,  
radical.



Doctor Miguel Coronado,  
radical.



Doctor Lisandro de la To-  
rre, de la Liga del Sur.



Doctor Víctor R. Pesenti,  
coalicionista.



## La revolución paraguaya



El doctor Cecilio Báez, candidato de los civicojaristas a la presidencia de la república.



Doctor Adolfo Soler, ex ministro de Hacienda del Paraguay y ex enviado confidencial ante nuestro gobierno, que es candidato a la presidencia de los cívicos netos.



Doctor Luis Issasi, jefe civil de la revolución.



El general Ferreyra, ex presidente de la república y jefe militar del partido cívico.



Señor Elias Garcia, ex jefe de policía de Asunción durante el gobierno del general Ferreyra, cívico de la coalición.

La revolución del Paraguay no parece, a simple vista, una intenciona sin mayores proyecciones, y su jefe, el coronel Jara, persiste con tenacidad en la lucha.

Ahora el partido de los cívicos, que viene actuando desde la caída del mariscal López, toma parte en el movimiento, aunque indirectamente.

El doctor Adolfo Soler, que tuvo no hace mucho la representación de su país, no ha dado detalles de la coalición civicojarista, que no existe como pacto político, pero que es un hecho, sin embargo,

y por otra parte el doctor Issasi, jefe civil del movimiento encabezado por Jara, es cívico.

La "entente" civicojarista llevaría a la presidencia de la república al doctor Cecilio Báez, quien tendría como ministros a algunos de los notables del partido cívico, bien conocidos en Buenos Aires.

Es curiosa esta faz de la revolución paraguaya, que hace aliados de políticos que eran antes enemigos irreconciliables.



Grupo de oficiales revolucionarios, cívicos y jaristas, en el cuartel general de Encarnación.

## DEL PARAGUAY

### El fallecimiento del general Escobar



Concurrentes a la Casa de Gobierno cuando se trasladó a ella el cadáver.

El féretro envuelto en la bandera nacional y conducido sobre una cureña a la salida de la Casa de Gobierno. En óvalo: El general Patricio Escobar (x) en el último banquete político del partido nacional republicano a que asistió.



El ministro de la Guerra, señor Manuel Gondra, con el coronel Escobar, hijo mayor del general, el señor Ricardo Brugada y otros transportando el féretro.



El cuerpo diplomático y los oficiales argentinos y brasileños en la comitiva.

DE MONTEVIDEO  
Cincuentenario de la Colonia Suiza



El público en la estación de la Colonia a la llegada del tren expreso.



El ministro de la Guerra, general Bernasaa y Jerez y el ministro de Suiza, señor Dumanant, cambiando saludos en la plaza de la Colonia.



Una señora de las fundadoras de la Colonia, rodeada de sus nietos.



El ministro de Suiza y señora despidiéndose del ministro de la Guerra en la estación.



La comitiva oficial y público en camino a la exposición.



# DE MONTEVIDEO DERRUMBAMIENTO EN EL 6.º DE INFANTERIA



Frente del cuartel del 6.º de infanteria donde ocurrió un derrumbamiento en el que hubo once heridos, tres de ellos de gravedad.



Como quedó el local del cuerpo de guardia



V Fernández, herido grave.



Isabelino Gamarra, herido de gravedad.

Oscar Barbosa, de 17 años, el otro herido grave.

El herido Ciriaco Díaz.

## REPORTAJE POR TODO LO AITO



Desde que llegó la jirafa, han perdido interés todos los temas de conversación de que nos estábamos sirviendo para pasar el rato. Es la "great attraction", como dicen en Londres y repetimos aquí.

Al día siguiente de la entrada triunfal de esta huésped distinguida, los diarios publicaron su retrato y la descripción detallada de la marcha a pie, digo, a cuatro patas, que tuvo que hacer desde el puerto hasta el Zoo.

Pero esto no basta. La curiosidad pública no ha quedado satisfecha. Comprendiendo así, yo me propuse saciarla.

Me presenté en la redacción de P B T y dije a los compañeros:

—Se impone un reportaje a la jirafa. Es preciso hacerlo. ¿No les parece?

—No parece difícil.

A personajes más "elevados", he sometido yo al interrogatorio periodístico

—Bueno, pero ninguno era bruto.

—Ninguno era César. Aténganse ustedes a esta afirmación que opongo a la suya. No discutamos más. ¿Se acepta mi ofrecimiento o se rechaza?

—Se acepta, siempre que usted demuestre que es Esopo, entiende el lenguaje de los animales y puede hablar con ellos.

—No soy Esopo, pero he sido taquígrafo.

—Basta. Vaya usted al Zoo, tráiganos el discurso de la jirafa... y no nos venga con fábulas. ¡Lleve fotógrafo!

Quince minutos después entraba en los que llamamos "dominios de Onelli" los chicos y grandes de la prensa. Cinco minutos más tarde el fotógrafo y yo nos encontrábamos delante de "la nueva adquisición". Estaba paseándose. La llamé por su nombre.

—¿Mimi?

Me miró de alto abajo, con insolente menosprecio. Luego se acercó.

—Mimi soy yo. Y tú ¿quién eres? Vamos a ver.

—¿Yo? Diego de Miranda.

—Bueno, pues anda y mira todo lo que te dé la gana. ¡Déjame en paz!

—No es posible. Tengo que cumplir con los deberes de mi profesión.

—¿De veras?

—¡Ah, no, lle dicho, deberes.

—¿"Cuáles" son?

—En castellano se dice cuales.

—Pues en "jirafa", yo digo "cuales" y "cuales". ¿Tú eres maestro de escuela?

—Soy periodista, y vengo a preguntar a usted...

—Apéame el tratamiento. En el Senegal, todos nos tuteamos. ¿Aquí no hay ese protocolo?

—Aquí nos "tuteamos" con toda confianza.

—¿Por qué pregunta vas a principiar?

—Por la primera. La que se hace a todos los huéspedes que nos visitan. ¿Qué te parece Buenos Aires?

—Un lugar de delicias, en que se vende por lotes el paraíso terrenal con tranvías en todas direcciones.

—Muy bien. ¿Tenías ganas de venir a América?

—¿Sí que las tenía! Pregúntaselo a Gardette...

—¿Quién es ese señor?

—El que me ha vendido. ¡No se puede una fiar de nadie! Pues bien, siempre le decía:

Bello país debe ser:  
Gardette, llévame allá,

y por fin acá estamos todos. Esto me gusta. Los argentinos son simpáticos y galanteadores con el bello sexo.

—¿Te han echado algún requiebro?

—A mí me parece que sí. El mismo día que desembarqué, los transeúntes, al mirarme, se detenían y todos exclamaban asombrados: "¡Muy de la garganta!". Eso debe ser un piropo.

—Según como se entienda.

—Yo lo entiendo así. Estoy segura de haber llamado la atención. No puedes figurarte cuánta gente ha venido a verme hasta los ministros.

—Y qué te han parecido?

—Hombres de poca talla, y uno de ellos tuvo la grosería de decir a los demás, creyendo que yo no lo entendía: "¡Fíjense ustedes en la piel! ¡Cuántas manchas tiene!".

—Eso ya es faltar.

—Es claro. Yo soy una jirafa. ¿No soy una chancha? No son manchas. Son lunares, señor.

—Por tales los reputo. Y el alojamiento, ¿qué tal?

—Estoy cómoda. Onelli me trata con cariño. Es una buena persona. Ya ves, hasta me ha dado un compañero, para que no esté sola. Aquél que está allí.

—Ah! ¡Sí! Es verdad. Un llama.

—"Llamo". Porque es macho. Pero no hacemos buena pareja. No es de mi especie. Lo llamo y no me contesta, ni me hace caso. Por lo demás estoy contenta. La comida es buena.

—¿Qué te dan de comer?

A mí ¡maní! y otra cosa que, según dicen, es mijo.

—¿M'hijo el doctor? Es una obra dramática.

—No hagas chistes. Es una gramínea.

—Perdona, Mimi.

—No me des ese nombre.

—Es el que te han puesto.

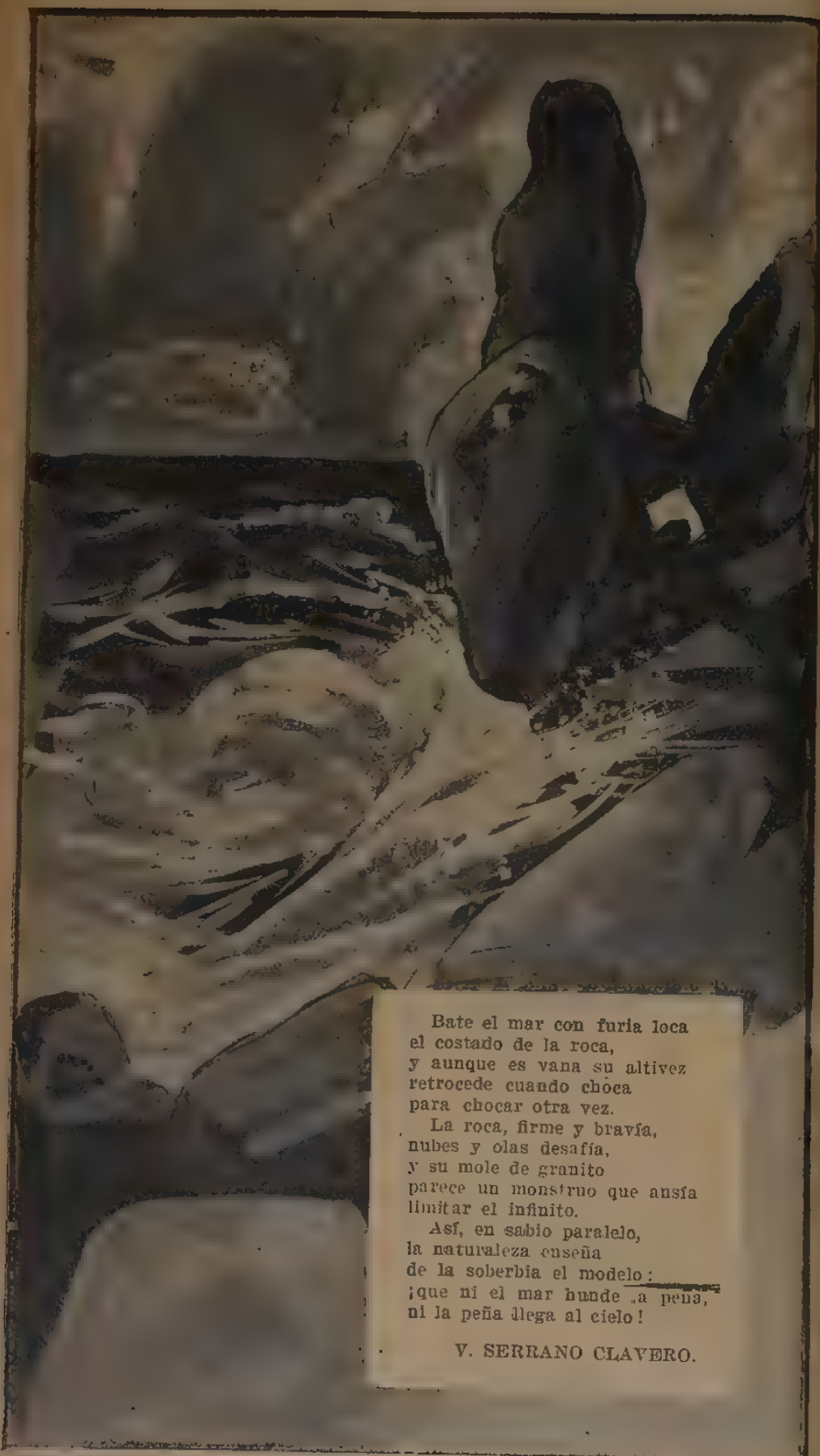
Pero es de la Bohemia. Yo soy del Africa. Onelli ha prometido traerme un compañero.

—Y harás el dúo de la africana, pero seguirás siendo Mimi.

—No, amigo mío. Seré mamá. Y hasta de reportaje. ¡Vete con Dios!

DIEGO DE MIRANDA.

## Símbolo



Bate el mar con furia loca  
el costado de la roca,  
y aunque es vana su altivez  
retrocede cuando choca  
para chocar otra vez.

La roca, firme y brava,  
nubes y olas desafía,  
y su mole de granito  
parece un monstruo que ansía  
limitar el infinito.

Así, en sabio paralelo,  
la naturaleza enseña  
de la soberbia el modelo:  
¡que ni el mar hunde a pena,  
ni la peña llega al cielo!

V. SERRANO CLAVERO.



## El empréstito de las avenidas



—¿Me presta usted 15.000.000 de pesos oro?



—No puedo. Si me pidiera usted uno...



—¡Venga!



—...tampoco se lo prestaría.

## El velo descorrido



En ciertas horas de tristeza vemos el mundo como una inmensa cosa estúpida. Parece que durante esos momentos se nos descorre un velo de los ojos, facilitándonos la visión verdadera y veracísima de los fenómenos.

Tropezamos con un grupo de obreros que levantan una casa, y pensamos que las casas son un disparate, porque sirven para privar al hombre de aire, luz y libertad, a cambio de un poco de abrigo. Y mirando a los obreros que trabajan tan asiduamente, sentimos deseos de gritarles: ¡Majaderos!, estáis construyendo una casa que no habitaréis nunca; estáis haciendo lo que los bueyes, que aran un campo cuyo trigo se ha de comer otro. ¡Majaderos!, habláis con desdén de los antiguos esclavos, y a todas horas invocáis vuestros derechos de hombres libres. Trabajáis para comer, sin observar que coméis para trabajar. Sois unas bestias de carga, y todavía le dáis gracias a la Providencia por el favor de haber nacido. Sería mejor que os muriéseis, ya que no podéis rebelaros.

Al cruzar con las personas transeúntes nos asaltan ímpetus de repugnancia. Son personas que van y vuelven, todos los días del año, por el mismo sitio y con idénticas preocupaciones. A eso le llaman vivir y divertirse, sin ver que proceden igual que los burros de las norias.

En tales días de desgana moral, no es ya desprecio lo que nos merecen los hombres, sino odio. Los unos por su idiotez petulante y satisfecha, los otros por el poderío que ostentan. Vemos, por ejemplo, que los poseedores de la riqueza son gentes huecas o autoritarias, indignas de usufructuar la fuerza del dinero. Vemos que la fortuna es loca, infinitamente loca, que no sabe repartir sus mercedes. Nos entra ira, pero una ira sublevada, contra esa fortuna imbécil que usa de sus bondades como un borracho, como una mujer coqueta o como un niño. El dinero va hacia los perversos y los estúpidos, con la seguridad con que marchan los ríos a la mar.

Las mujeres tampoco nos merecen mayor consideración. ¿Qué es una mujer, al fin?... Sin embargo, por ellas se ha escrito la mitad de la historia, y en torno a ellas gira casi toda la literatura. Vienen a ellas pasar por la calle, se nos representan como entes fantásticos que apenas pueden incluirse entre los seres humanos. Sus vestidos y adornos son incongruentes. Exageran las formas de sus cuerpos, ya de por sí exageradas. Hacen extrañas combinaciones con sus miembros, alargándolos, hinchándolos o estrechándolos. Manipulan con sus caderas y senos, hasta convertirlos en arduos motivos de tentación. Parecen pájaros estupendos, increíbles o salvajes, de plumas y colores inverosímiles. Toda su ciencia consiste en avivar los apetitos del hombre. Estimulan la sensualidad, masculina, y luego quieren que el hombre las respete y admire. No comprendemos, en fin, cómo los poetas se pasan la vida glorificándolas con versos tan sonoros y sentimentales. Aunque es verdad que nada hay tan necio como un poeta.

En esas horas de tristeza, el mundo a nos figura faltó de sentido y de lógica. Algo como una burla de unos dioses invisibles que ríen, al vernos actuar, con estrepitosas carcajadas. Y sería cosa de reír también nosotros, al compás de las carcajadas divinas, si en esta comedia burla no nos tocara el papel de actor, y no participásemos de los golpes, las lágrimas, las amarguras de la comedia trágica.

Este concepto que se tiene del mundo en las horas de tristeza y desgana moral, ¿es el verdadero? ¿Es en esos momentos cuando el hombre ve mejor, más clara y verazmente las cosas y los fenómenos, como si se hubiera desprendido un velo de los ojos? ¿O es, por el contrario, que la tristeza enturbia nuestros ojos de una manera alucinante?

No sé. Acaso en esos momentos excepcionales no debiera escribirse nada, o quizás sí.

JOSÉ M.<sup>a</sup> SALAVERRÍA.

Otro sinistro marino



Frágil embarcación provincial a punto de ser embestida por un "iceberg" procedente de la mar... de matrifias



Los asiduos concurrentes de aquel café llenaban ya, rodeando las pequeñas mesitas de cedro, repletas de vasos, tazas y cucharillas.

Las bolas de los billares en acción sonaban a cada golpe de taco con su natural chasquido sin eco. Un murmullo de cien voces se elevaba como un rezongo de viejo maníático o como el rezo de una cofradía de frailes que no orasen a la vez. Los mozos, en tanto, iban de un lado hacia otro solicitando y sirviendo los brebajes pedidos por el cliente.

En una mesa dos amigos, consumido todo tema de conversación, silenciaban fumando con delicia el cigarrillo posterior al café.

De pronto, uno de ellos exclamó con júbilo:

—¡Vaya! ahí viene Viera; nos quitará de este mutismo por fin.

El recién llegado se aproximó a ellos, saludó, sentóse, pero no parecía traer consigo muchas ganas de charlar, pues los imitó en aquella inquebrantable mudéz.

En deseos de romper el silencio abrumador, uno de los amigos dijo a Viera:

—Desde un tiempo a esta parte te noto muy pensativo, muy silencioso...

Y dando a su voz un tono burlesco añadió:

—¿Estás enamorado?

—¿Yo?—dijo Viera, sonriendo entre un esguince de indiferencia.—¡Esplín no más!...

El otro amigo le miró fijamente a la cara.

—Por el gesto que has hecho—dijo—no parece sino que te creyeses invulnerable para el amor.

Viera movió la cabeza negativamente, y luego respondió con un acento de franqueza confidencial.

—No, no... o mejor dicho... no sé... No he sentido el amor aún... no podría por eso decir si soy o no accesible a él...

—Sin embargo—replicó el anterior,—¿negarás que no hace mucho tuviste una aventurita amorosa con una modistilla de aquí cerca?

—¿Amorosa?—dijo Viera elevando los hombros.—Deportiva simplemente. Fué la única, y como ustedes saben, duró apenas quince días, acaso porque sólo había, por ambas partes, un interés de distracción.

Algo debió responder a Viera su amigo; pero la inesperada presentación de otro camarada, le hizo interrumpirse para decir:

—Bermúdez, que ahí llega, sabrá decirnos si entra o no el amor en esas aventuras; él es hombre avezado en estas lides...

Preguntáronse al recién llegado, y éste manifestó partidario de la opinión de Viera.

—Sin ir más lejos—dijo Bermúdez,—en este instante acabo de "romper" con la chica de mamá Pacholí y... ¡como si nada!

Viera preguntó entonces quién era esa "su mamá", que a la vez podía ser "su suegra".

Bermúdez se asombró sobremanera. ¿Qué? ¿No lo sabía Viera? ¡Vaya!



## LAS CHICAS DE MAMÁ PACHOLÍ

¡Si se lo había contado todo el mundo! Pero, un, supiéralo ahora. Tábase de una señora, la Eulogia Pacholí, esposa del rematador don canor Pacholí y madre de tres hijas que habían crecido con medio mundo de aventuras honestas, es decir, deportivas, como se le decía. Viera, sí, señor. No se hablaba de Viera en Almagro, donde vivían, que no hubiese sido novio temporario de alguna de ellas. Es decir, ¡mentira! de las dos mayores simplemente, dicho fuese en honor a la verdad; de la menor nunca se sabía al menos. Ciertamente que era una niña, aunque no fuera de la edad, pero, embargo. Claro estaba que "mirones" de ella habían faltado; pero, por el contrario, de sus hermanas, quienes por pasar tiempo habían atendido a cuantos pretendientes se les presentaron, ella nunca no había "hecho caso" a ninguno, es decir, a la vista, en plena puerta de calle como las otras; ahora, en ocasiones furtivas o en la casa, de eso él no se responsabilizaba. Pero se decía, eso sí, que como sus hermanas, soñaba para marido con un doctorcito de buena presencia distinguida figuración social y excelente fortuna.

Bermúdez hablaba como un fonógrafo o como recitando una lección demasiado aprendida; pero al final hizo una pausa que Viera aprovechó para decir:

—¡Siempre el mismo este Bermúdez! Hay que preguntarle por su salud para saber de la del vecino. De lo que yo quería enterarme no era de la vida y milagros de esa familia, a quien no tengo el gusto de conocer; mi curiosidad sólo deseaba saber por qué la llamaste "mamá Pacholí" a la señora ídem.

Bermúdez hizo memoria. ¡Ah, sí! ¡Tenía razón! Pero no se explicaba él cómo Viera lo ignoraba, pues aun cuando aquel barrio estaba un tanto distante del de ellos, en este último no debería haber diez personas que no conocieran a la familia Pacholí. ¡Si era más conocida que la ruda! Las muchachas con sus amoríos habían adquirido tal popularidad, que hasta apostaría la cabeza a que no se encontraba en toda la capital nadie que no supiese de ellas! Pero ¿qué decía en toda la capital? En la república misma, si lo apuraban mucho.

Viera volvió a interrumpirlo. ¿Se había olvidado Bermúdez otra vez de la pregunta?

Bermúdez rióse de sí mismo. ¡Ah, sí! ¡Tenía razón! ¿Qué era lo que quería saber en suma? ¡Ah, sí! Por qué la había llamado mamá a la señora Pacholí. Pues porque así la llamaba todo el barrio, a causa de que ella saludaba a los pretendientes de sus hijas con cierta amabilidad maternal. Lo había comprobado él mismo; cuando pasaba y estaba mamá Pacholí en la puerta; siempre respondía a sus buenas noches.

—Buenas, hijo.

A base de este tema, los cuatro amigos pasaron las horas de la digestión entre cerveza, café y licores, y la media noche, como siempre, los separó hasta el próximo día...



TIPOS DE LA CALLE  
**El compadre**



El comisario me ha preguntao que por qué vendí la libreta el domingo. ¡Cha, digo!  
no iba a vender si me daban tres libras por una libreta!

# SIN PIES NI CABEZA



(PARA P B T)

"Pasando por Leganés  
oí a un loco esta canción:  
ni son todos los que están  
ni están todos los que son".

Al salir ayer de Pombo  
con mi primo Juan Colombo  
y con Domingo Colomba,  
un "socio" que toca el bombo  
y es admirador del Bomba.

encontramos a Cananga,  
el sobrino de Colunga,  
que ha venido de Berlanga  
y el cual siempre está de chunga  
si no se encuentra de changa.

Le acompañaba Almorchón,  
un andaluz que en Chinchón  
saludó una noche al Chano  
y que vive en Arcachón  
y vive tan campechano,

con su tío Pachín Caclimba,  
un "frescales" que en Otumba  
tuvo hace tiempo una timba  
y que hoy puede gastar bimba  
porque la suerte le zumba.

Fuimos a parar, por chamba,  
a un alegre "tupinamba",  
donde el festivo Colomba  
se "chaló" por una jamba  
mucho más juncal que el Bomba.

Y ya en el "tupí" Almorchón,  
que tiene fama en Chinchón  
de ser hombre muy gracioso,  
si bien hay en Arcachón  
quien dice que es un patoso.

nos habló del zarevich,  
de los fosos de Montjuich,  
de las obras de Offenbach  
y de las fugas de Bach...  
y del salchichón de Vich.

Nos dijo que en la Sorbona  
ha inventado un tal Esteve,  
que es fabricante de lona,  
un biplano que funciona  
solamente cuando llueve.

Dijo también que en Pozuelo  
el dentista Paco Muela  
ha compuesto una zarzuela  
titulada "Corre el velo  
o apaga pronto la vela".

y que en los Picos de Europa  
el sereno Pepe Lopo,  
comisionista de sopa,  
perdió anteanoche la ropa  
por querer coger un topo.

Nos contó que ayer en China,  
un polizonte argelino  
maltrató a una filipina  
por bailar en la cocina  
componiendo un bombardino;

qué desde el Sahara, un bono-  
bero,

que estaba allí de portero,  
le ha pedido a Juan Recarte  
toda la edición de "El arte  
de no pagar al casero";

que el Santón de la Pantilla  
un brazo y una costilla  
se acaba de fracturar  
por querer poner un par  
de banderillas en silla;

que el fotógrafo Gombau  
ha remitido a Port-Bou  
un clisé de la Palau  
que le pide Pepe Pau  
para un cura de Moscon;

que ha salido de León  
un primo de Serafin,  
corriendo tras un ratón  
que se llevaba un vagón  
del tren mixto de Pekín;

que un escritor modernista,  
que fué en el Congo callista,  
asegura que el Quijote  
es obra de un concertista  
de guitarra de Sabote;

que el hijo de don Quintín  
dejó el violín al fin,  
pues presume, con razón,  
que mejor que el violín  
tocará en el violón;

que el novio de la Modesta  
ha puesto un puesto en infesto  
de boquerones de Iniesta  
y que un sentido le cuesta  
el tener puesto ese puesto;

que los tres hijos de Andrés,  
Trifón, Trifón y Luis,  
van los tres tras de la Inés,  
y ayer tarde, por un tris,  
no se pegaron los tres...

Hartos de conversación  
y de aquella relación  
de cosas extravagantes,  
pensamos los circunstantes  
suspender la reunión

Y el camarero Román,  
que es un solemne guasón,  
musitó en tono zumbón:

"Ni son todos los que están  
ni están todos los que son".

F. MOYA RICO.

Madrid, abril de 1912



## La temporada teatral



- ¿Vamos a dentrar en este tiatro?  
—¿A ver qué?  
—Tierra baja.  
—¡Pah. pero duraznillo!



## AEROPLANOS

Se presentan a cada paso, en Europa y en América, torneos de vuelo. El aeroplano ha triunfado del águila.

¡Magnífico triunfo!

Pero... (Tengo miedo de decir un disparate).

Pido perdón de antemano, porque sé que el éxito no depende de decir lo que pensamos, sino de acertar con lo que piensan los demás.

Y yo pienso—por culpa de mis culpas—que aplaudir con tanto entusiasmo a los pilotos de aeroplanos, es injusto.

¡Ya dije el gran disparate!

Si vierais por vez primera pasar por el Río de la Plata un gran vapor, ¿a quién admiraríais? ¿Al capitán de la nave, o a Fulton?

Si por vez primera encontráseis un automóvil, ¿a quién aplaudiríais? ¿Al "chauffeur" o al autor del mecanismo?

Y si véis en el aire a un piloto de aeroplano, ¿por qué admiráis y aplaudís al piloto y no al que hizo el aparato y al que inventó el motor, alma y corazón de la prodigiosa nave?

Paréceme que el tripulante tiene el magnífico valor del acróbata inteligente y despreciador de la vida y... nada más.

Pero entre el Blériot que construyó su aeroplano, y el Blériot que lo pilotó, vale inmensamente más el primero que el segundo.

Y paréceme, también, que si aplaudiésemos al maquinista que lleva a un pueblo la primera locomotora, seríamos injustos.

Advertí de antemano que iba a decir algún disparate; pero, en fin, queda dicho.

\*\*\*

¿En busca de qué premio, de qué ali-ciente monetario, inventó Gutenberg la imprenta y obtuvo el mártir Palissy el

esmaltado iris de sus porcelanas, y pretendió dominar los aires, el pródigo Leonardo de Vinci—primer sondeador de espacio hace cuatro siglos—con sus pobres, al par que sublimes alas de murciélago?

Cuando veo a un aviador, aplaudo, en lo íntimo de mi corazón, a Leonardo. A Leonardo, que ya le había dicho a su Zecastro: "yo construiré el ave y tú volarás con ella".

El brazo que levanta una bandera, ¿vale más que el cerebro donde se gestó la idea de libertad?

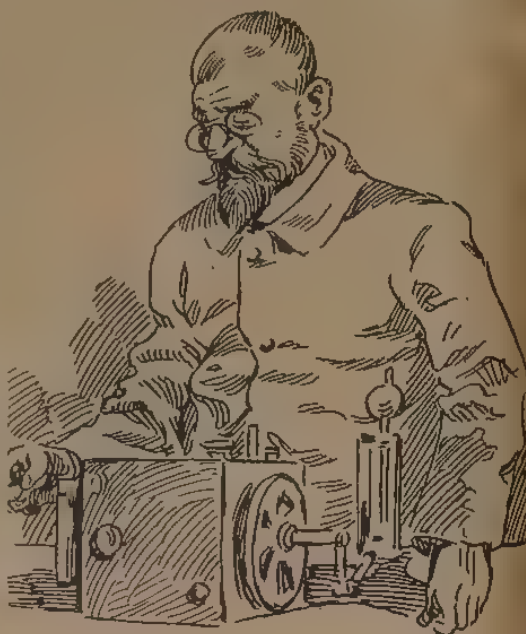
Cuando exaltan nuestras almas los sonos de La Marsellesa, ¿a quién admiráis? ¿a quién véis como genio de la democracia? ¿Al director de orquesta, o a Rouget de Lisle?

¡Mecánicos modestos, innominados; físicos que producís en la sombra; constructores de alas que estudiáis resultantes de fuerzas e integrales de potencia, sin que el mundo conozca ni corone vuestros nombres; creadores del motor potente, corazón del ave, que ha de dar cien mil latidos por minuto sin que se sequen sus aúriculas, sin que estallen sus válvulas mitrales, sin que pese más el corazón que la cabeza; destiladores de naftas que

disteis sangre arterial al organismo volador para que se asimilara el oxígeno de las etéreas alturas!... a vosotros, mineros de la ciencia, silenciosos trabajadores sin afán de lucro, Faustos del alfabeto del cielo; modestas crisálidas de la enorme mariposa que otros conducirán para libar el almibarado néctar de los premios monetarios... a vosotros elevo yo mi aplauso como a únicos y verdaderos conquistadores de los cielos.

Vosotros, como los antiguos guerreros, para que vuestro carro llegue a la victoria, tenéis un auriga.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



## Frases cómicas



*El empleado de seguros.*—Su negocio se ha quemado, ¿no es cierto? ¿Cuándo lo aseguró?

*El comerciante.*—Ayer mismo... ¿Cuánto cree usted que sacaré?...  
*El empleado.*—Tres años de penitenciaría.

*La sirvienta.*—Quisiera que me diera usted permiso para ir a tomar un baño.

*La señora.*—¿Usted un baño?... ¡Cosa más rara!

*La sirvienta.*—Es que voy a retratarme.



—Tiene usted una cabeza muy ligera para casarse con mi hija.

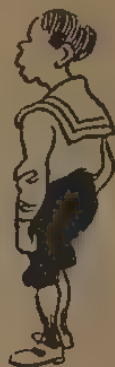
—Caballero, hay muy pocos jóvenes tan sentados como yo.

—Sí, sentado en el café de la esquina, en las mesas de la izquierda.

*La señora.*—El perro que has traído es un animal insoportable. Ayer entró en la cocina y se comió todo lo que había allí.

*El esposo.*—Todo no.

*La señora.*—Es cierto, sólo dejó el pan que había reservado para él.



*El cliente.*—Por la mucha gente que hay en la sala de espera, se ve que usted goza de gran fama.

*El dentista.*—Es verdad... Ni siquiera tengo tiempo entre dos operaciones para lavarme las manos.

*El maestro.*—Dígame, niño, ¿en qué momento se deben arrancar las manzanas?

*El niño.*—Cuando está atado el perro.



# El sábelotodo

(TIPOS DE IMPRENTA)

Así como la principal característica de los periodistas es escribir de todo sin saber de nada, la principal originalidad de una redacción es poseer entre su personal un tipo que, sin escribir de nada, sabe de todo.

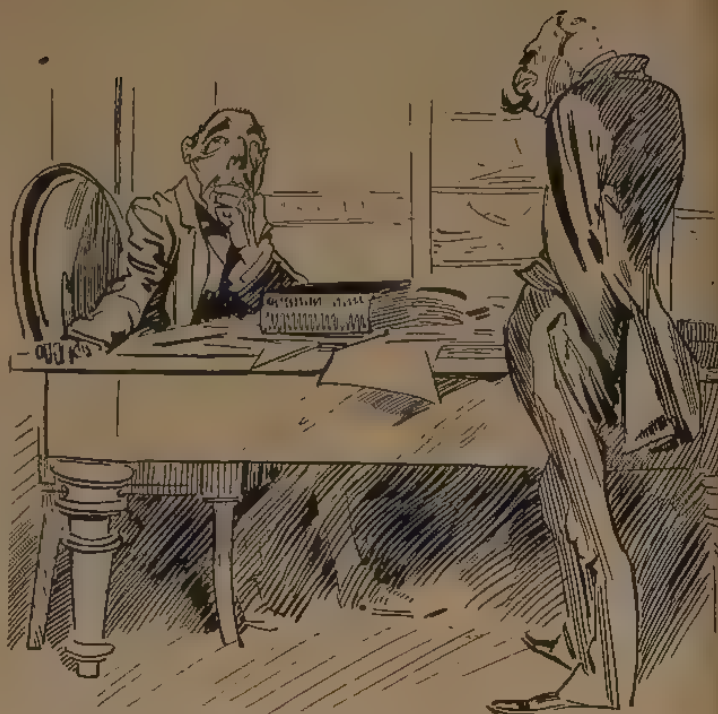
En el diario donde yo me gano el sueldo existe uno de estos raros sujetos, que ejerce a medias las funciones de corrector, y digo a medias, porque la mitad de las pruebas salen sin corregir; lo que le hace un verdadero espécimen entre los mismos de su índole. Con él a mano, maldita la falta que hacen diccionarios ni enciclopedias.

¿Que cualesquiera de nosotros al perfeccionar una "crónica" tiene sus dudas—cosa por demás frecuente—sobre el empleo de determinado adjetivo o verbo?; pues la vacilación desaparece en el acto recurriendo a Parma, que así se llama nuestro héroe. ¿Que existe disparidad manifiesta de criterio sobre tal o cual licencia poética observada en el momento?; pues basta con Parma para solucionar inmediatamente el asunto. Y no para aquí su portentosa condición. Propietario de una memoria privilegiada, recuerda claramente todo cuanto en sus seis años de bachillerato pudo tratar, y todo lo que en su ya larga actuación de tipo de imprenta ha recogido. Pero tampoco se agotan con esto sus particularidades. A la inteligencia positiva y a la eficacia de su retentiva maravillosa, une un espíritu excepcionalmente ávido: es tan buen informante como hábil averiguador.

Sus conocimientos los hace extensivos a las cosas de índole más secundaria. No se detiene, por lo tanto, en lo transcendental, ni mucho menos, sino que llega a los detalles más minuciosos. Se da así el caso de que, junto a una consulta sobre física comparada, historia universal o matemáticas, evacue otra de carácter íntimo. Conoce la vida pública y privada de cuanta persona un tanto expectable alienta en éste y en el otro continente. Sabe al dedillo los vicisitudes y dobleces que tiene la conciencia de cada uno de nuestros políticos. Posee un amplio e inapreciable bagaje de antecedentes de cuanto individuo firma producciones más o menos literarias o luce título en chapas de bronce. Y para todo usa la más simpática a la par que osada iconoclastia en sus comentarios. Por tendencia natural, su principal característica, en estos casos, es presentar el lado más sensible, más atacable, de cada persona aludida.

El mote de sábelotodo le sienta como hecho ex profeso. Se ha dado el caso en la redacción de que este invalorable sujeto proporcionara las cifras exactas de la fortuna de varios padres de familia con hijas, sobre cuyos respectivos y próximos matrimonios se conversaba.

Desde el director hasta el cronista social todos le consultan en la seguridad de salir complacidos. Recuerdo que en cierta ocasión uno de nuestros compañeros le pidió el nombre de algunos fósiles antediluvianos para una cita oportuna, y



el enciclopédico Parma, en un abrir y cerrar de ojos, le proporcionó tantos de los que los lucen más difíciles, como el plesiosaurus, pterodáctiles e ietiosaurus, que el apremiado cronista tuvo que pedirle por favor no le convirtiera la crónica en un museo.

Y si así es en estas cosas, se supondrá el lector fácilmente cómo resultará para los asuntos de casa. Nosotros jamás nos hemos podido explicar qué medios utiliza, pero lo cierto es que conoce cuanto movimiento ocurre o está por ocurrir en los diferentes y múltiples resortes del diario, bier sean éstos de índole administrativa o de redacción. Conoce hasta el propósito del directorio de la empresa, y mucho más por ende los del administrador. Es así que anuncia, por ejemplo, con larga anticipación, las novedades que deben acontecer. Y cuando Parma dice: A Fulano lo echan a la calle antes de finalizar la quincena o a Zutano le suben el sueldo a fin de mes, ya puede el primero ir preparando la valija de viaje, y el segundo mejorar sus condiciones en la pensión. El colmo de sus proezas informativas lo proporcionó hace pocos días. El encargado de la sección "Football" mencionaba el entusiasmo despertado entre los aficionados al popular deporte de la patada, con motivo de un partido internacional realizado en Montevideo el invierno pasado, y Parma, con la rapidez que emplea para estas cosas, ilustró así a los oyentes:

"En esa ocasión salieron de la dársena cinco vapores: el Bolo, el Venus, el Madrid, el Londres y el Río de la Plata. Los dos primeros, en conjunto, condujeron 325 pasajeros, el tercero 240, el cuarto 487 y el quinto 221, o sean en total 1 273".

Si tuviera la veleidad de escribir, haría de nuestro diario el más insuperablemente informativo. Posee un solo y único defecto: no saber guardar circunspección en nada; no dejar de inmiscuirse en asuntos que en nada le atañen. Si bien al ponerle este pero no lo hago sin reparos, pues me estoy inclinando a creer que ello se debe a que no hay nada, por baladí que parezca, que a Parma no le interese.

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Doctor Ernesto H. Celesia



### El descanso dominical

"Los dependientes y empleados de comercio protestan porque el descanso dominical no es observado más que por una parte de los patrones, pues son muchos los que no cierran los domingos sus establecimientos, obligando a que el personal trabaje en dichos días."

Todo el que está sujeto una semana despachando jamón, o cinta, o lana, o guantes, o alcanfor, o sedalina, o sombreros de copa, o cosmético, o pasta para sopa, o porotos, o anís, o antipirina, es muy acreedor a que deje el domingo el mostrador, y se vaya de "pingo". Sólo que estas razones no suelen atenderlas los patrones... porque ellos no trabajan en domingo.

\*\*\*

### Cuestión de ingenio

"Tucumán.—En el ingenio denominado Manantial, el administrador apaleó al peón Díaz, encerrándolo después en una pieza en la que le obligó a permanecer varios días encadenado."

Eso de apalear a los peones y después encerrarlos sujetos con cadenas, me parece de "sujetos" despóticos y bárbaros.

A ese administrador se le figura, por lo visto, que estamos en los tiempos feudales todavía, y trata a los peones como esclavos. Tiene bien poco ingenio ese que está un ingenio administrando...!

\*\*\*

### Las cartas de ciudadanía

"Cada vez se ponen más dificultades a los extranjeros residentes en nuestro país para obtener carta de ciudadanía, razón por la cual el individuo a quien no le es de absoluta precisión, se ve obligado a prescindir de ser ciudadano argentino."

Un sueco decía bastante afligido:

"Yo desearía obtener la carta de ciudadanía, pero he desistido, al ver que son tantas las dificultades y al ver que me tratan igual que a un mu las autoridades; [No co y sigo como antes "haciéndome el sueco"]

\*\*\*

### Era de esperar

"San Rafael.—El doctor Edmundo Gutiérrez ha dado una conferencia disertando sobre la historia de las naciones americanas. Tuvo párrafos brillantísimos, en los que ensalzó la belleza de la mujer argentina."

"El auditorio, en el que predominaba el bello sexo, le tributó una ovación. El conferenciante recibió muchas felicitaciones"

¿Cómo no iban a aplaudir, señoras y señoritas, si comenzó por decir que eran todas muy bonitas?... El éxito hubiera sido más grande y extraordinario, si le hubieran aplaudido diciéndoles lo contrario.

\*\*\*

### Grandes y chicos

"Yapeyú.—En esta localidad se censura la desidia de las autoridades escolares, por consentir que continúe cerrada la única escuela que hay en la planta urbana, sin probabilidades de que funcione en bastante tiempo."

En Yapeyú los chicos están de enhorabuena porque no tiene trazas de funcionar la escuela, y la gente menuda vive en farra perpetua; pero como los grandes piensan de otra manera, dicen a voz en cuello que eso es una vergüenza.

## DECEPCION



El afilador (para sí). — Ahora voy a hacer que se quite el sombrero, y así contemplaré mejor. (Alto). Pardon, señorita, el ala de su sombrero me incomoda...



Ella. — No se moleste, señor; yo la tendré así





La costumbre,  
de tomar

# MALTA

(de la Palermo)

equivale a una PÓLIZA de segu-  
ro sobre su salud.

## CERVECERÍA PALERMO (S. A.)

Santa Fe, 3253 — Buenos Aires

Unión Telefónica, 110 (Palermo)  
Coop. Telefónica, 5 (Norte)



# TERZA H<sup>NOS.</sup>

RIVADAVIA, 3043

Talleres á vapor:

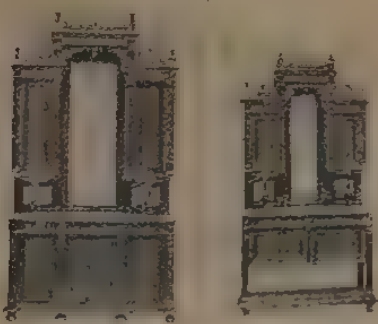
ROJAS, 749 (Caballito).



REGIO JUEGO DE MATRIMONIO, Luis XV, tres cuerpos, nogal y roble, 8 piezas, herrajes de bronce y mármoles finos, a..... \$ 680.—  
Otros más sencillos, a..... \$ 510.—



ESPLENDIDO JUEGO, 2 plazas, Luis XIV, 8 piezas, nogal ciré, mármoles finos, lunas biseladas, a.... \$ 175.—



COMO RECLAME.—RIQUISIMO JUEGO de comedor, nogal norteamericano y roble, a..... \$ 250.—  
12 sillas nogal, talladas, de relieve \$ 55.—  
1 mesa de 4 tablas, 6 pies, buen mueble, a..... \$ 25.—



¡OCASION! — RIQUISIMO juego, 2 plazas, Luis XV, 8 piezas, nogal y roble puros, herrajes finos, mármoles a elección, un buen mueble, a.... \$ 270.—

## ÚLTIMA OFERTA!!

No pierda usted el tiempo en pensar, y busque la CASA TERZA HERMANOS, que es la que puede presentar un surtido a su entera satisfacción

Avisamos a todo el que necesite amueblar su casa, ya sean particulares o muebleros, que antes de hacer sus compras visiten nuestra casa, que es la más importante en el ramo, pues en ella comprarán un 35 % más barato que en otras casas, debido a la mucha producción que sale de nuestros grandes talleres a vapor, establecidos en la calle Rojas 749 (Caballito), lo que nos permite vender a precios sin competencia posible. Por lo tanto, comparen este aviso con los de otras casas y se convencerán de ello.

NOTA.—Los interesados de campaña bastará que nos indiquen el estilo y el precio del mueble y se les enviará inmediatamente.

No olvidarse:

Terza Hnos.

Rivadavia, 3043

## DE MORENO



Comisión organizadora de la función teatral de beneficencia dada últimamente.



Concurrentes a la función en el teatro de la Sociedad Francesa.



## ¿Buscáis la fortuna? ¿Queréis la salud?

GRATIS podéis conseguir el libro que os enseñará a prosperar en los negocios, vencer dificultades, inspirar confianza, captar caríños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

Acaba de llegar de Egipto el "DRAGON ROJO", talismán misterioso al que se atribuye gran poder contra las desdichas.

En la misma casa encontrarán gran colección de minerales y la legítima "PIEDRA IMAN" traída directamente del Perú, la que se vende por mayor y menor.

Se atiende personalmente y por correspondencia, remitiendo una estampilla de 0.10 centavos. Todo pedido debe ser dirigido a F. Fantova, calle Moreno, 1984, Buenos Aires.

## Anteojos

finos, hechos especialmente para su vista, que será examinada gratis por el especialista en los defectos de la vista H. MORRIS LYON (diplomado en Londres) \$

# 10

SECCION OPTICO-OCULISTICA

de la FARMACIA **MURRAY**  
INGLESA

501, FLORIDA, 507 - Bs. Aires

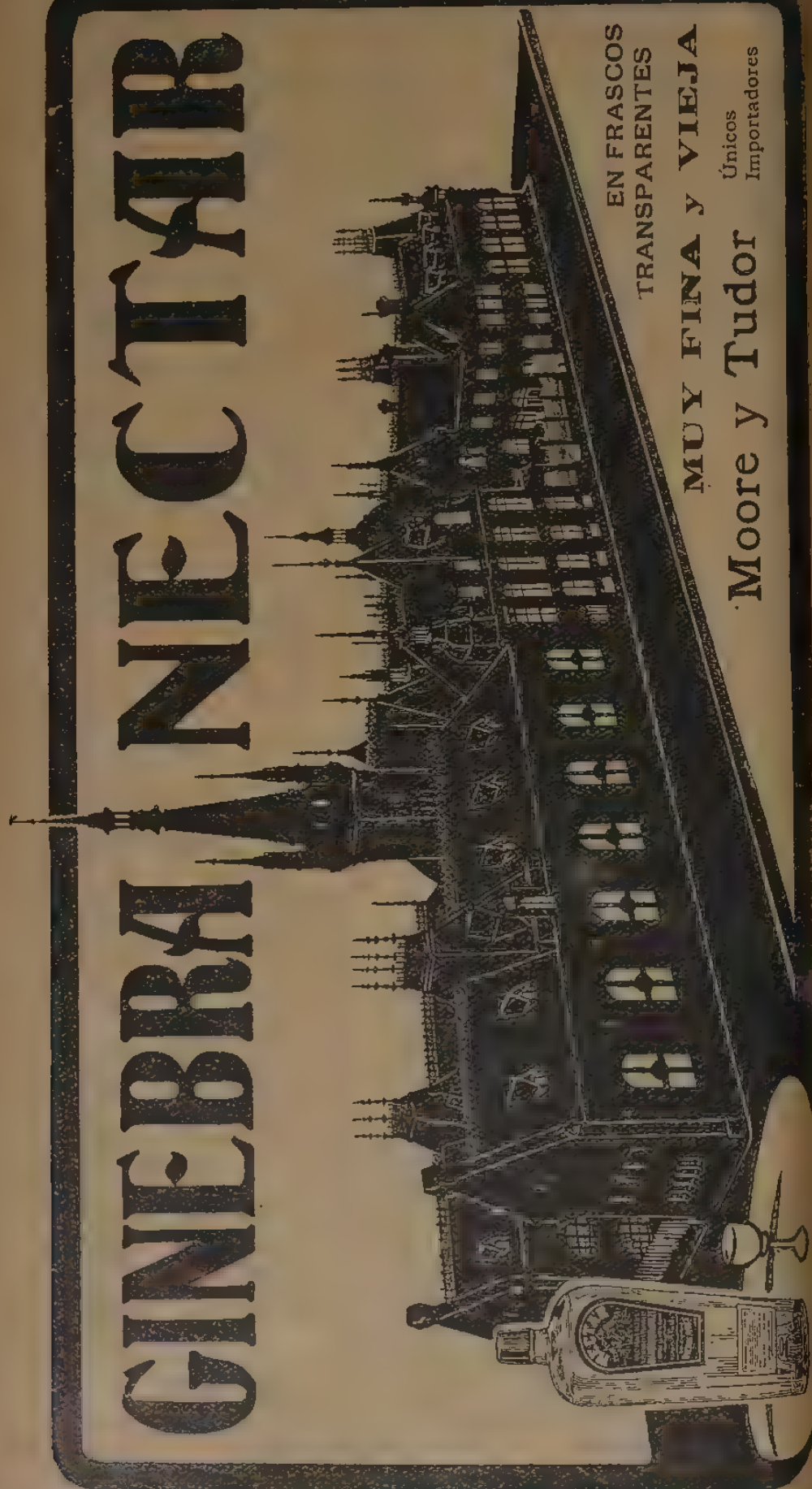
(Establecida en el año 1870)

Pidan, gratis, por correo catálogo y libro  
"LA VISTA Y SU CONSERVACION".





# GINEBRA NECTAIR



EN FRASCOS  
TRANSPARENTES

MUY FINA Y VIEJA

Únicos  
Importadores

Moore y Tudor

DE MENDOZA  
Excursión a Chile



Los excursionistas de Bahía Blanca en el puente de Caracoles (Chile).



Grupo de los excursionistas en la boca del túnel internacional (Caracoles) En círculo:  
Los excursionistas bajo el Puente del Inca.

# Casa Camblor H<sup>nos.</sup>

887, Corrientes, 899  
esq. Suipacha  
Un. Tel. 3757, Libertad

## Sastrería, Confecciones y Calzado **Temporada de Invierno 1912**



Ultimo modelo de capa española con embozo de terciopelo gran fantasía, de finísimo paño.

**H**EMOS recibido todo el selecto surtido de artículos para la presente estación, y las más altas novedades en casimires para trajes y sobretodos.

### Especialidad de nuestras confecciones

**SOBRETUDO** de confección, casimir gran fantasía, de \$ 55 a ..... \$ **28**

**TRAJES** de confección, corte elegante, casimir inglés y francés, de \$ 58 a ..... \$ **29.50**

**SOBRETUDO** paño, doble faz, de última moda, de \$ 110 a ..... \$ **39.50**

### Calzado importado

**BOTINES** industria nacional des- **9.20**  
de ..... \$

**ZAPATOS** industria nacional des- **8.50**  
de ..... \$

**BOTINES** de charol y cabritilla a **20**  
pesos

**ZAPATOS** de charol y cabritilla a **19.50**  
pesos

Nuestros trajes y sobretodos llevan el sello de la suprema elegancia, y nuestros precios :: :: no admiten competencia :: ::

Los trajes de etiqueta que salen de nuestros talleres se distinguen por la corrección del corte y la elegancia de su confección - - -

### Nuestra capa española\* \*

ha tenido una gran aceptación entre la juventud más chic, y será la prenda de moda :: :: para teatros y reuniones :: ::

Somos los **ÚNICOS** importadores de - - tan airosa prenda de vestir - -







Los miembros del Circulo de Obreros en un paseo campestre, tomando mate.

DE PUERTO MILITAR



Pozo surgente de agua potable, perforado en la Villa General Arias, propiedad del señor César Martelli.



## CREOLFENO

ES EL —  
**ANTISÁRNICO - DESINFECTANTE**  
- - IDEAL - -

Hace aumentar el peso de la lana

## FLUIDO SPINEDA

### PARA VETERINARIA

Cura Sobrehuesos, Envaraduras,  
Reumatismo y Manqueras

Pedirlos en las Farmacias, Droguerías,  
Almacenes y Ferreterías.

Folleto e informes:

**Lanzarini y Bruzzo**

SAN MARTÍN, 415

Bs. Aires



Entre los innumerables medicamentos preconizados no falta quizás otro que se haya usado más y siempre con resultados sorprendentes, que la

## Crema de Hamamelis

contra las Hemorroides, Quemaduras, Heridas y Ulceras varicosas.

Los granos o cualquier mancha de la cara desaparecen en seguida de su uso.

En venta y depósito:

**FARMACIA "IMPERIALE"**

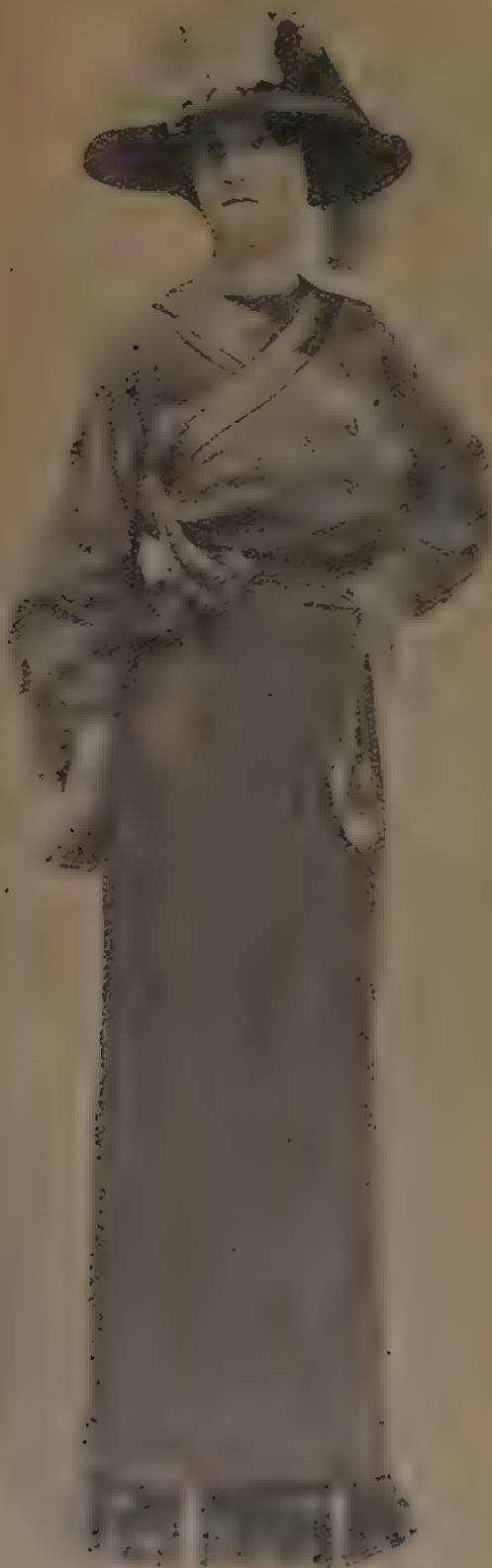
**CARLOS PELLEGRINI, 86**

Buenos Aires

# Lázaro Costa

280, RIOJA, 280

---



Por la corrección en sus  
tratos.

Por lo irreprochable de sus  
servicios.

Por la modicidad de sus  
precios

es a esta casa a la que el  
público dispensa más  
sus favores

---

Servicios especiales  
para bodas:

Landeaux,  
Autos,  
Electros

---

Carruajes de remise  
en general

---

Llame a cualquier hora

*Lázaro Costa*

280, RIOJA, 280

Telefonos

U. T. 23, Mitre  
U. T. 46, Mitre  
Coop. 125, Oeste

---

En la sección SERVICIOS  
FÚNEBRES los hace a 4 ca-  
ballos desde

**\$ 150**

y gratuitamente a las personas  
que probaren su indigencia.

## DE CORRIENTES



La secretaria del Asilo de Huérfanos leyendo su discurso, ante el gobernador, al celebrarse el 25.º aniversario de la fundación de esa institución benéfica



La presidenta del Asilo de Huérfanos con la señora del gobernador, el ministro de Instrucción Pública doctor Bonastre, y otros invitados.



Grupo de señoritas concurrentes.



Las asiladas con la directora señora Magdalena R. de Gil y las maestras del establecimiento

# TISPHORINE

## ALIMENTO COMPLETO EXTRA-DIGESTIVO

FOSFATOS,  
FÉCULAS,  
CACAO Y LECHE  
CONCENTRADA

Para los niños, madres, amas,  
anémicos, fatigados,  
ancianos

DE VENTA EN TODAS LAS DRO-  
GUERIAS Y BUENAS BOTICAS



¡Ah, qué rica mi TISPHO-  
RINE!  
¡Mamá, otro plato.....!

## CASA L. FRERE

19, RUE JACOB - PARIS

N. B.—Las personas que deseen probar la TISPHORINE, y convenirse de sus cualidades inapreciables, pueden dirigirse por carta, recortando este aviso, a los señores Caillon y Hamonet, 267, Tacuarí, Buenos Aires, únicos agentes para la República Argentina y Uruguay, y se les remitirá una muestra gratis.



# SOPAS "MAGGI"



## M SOPAS MAGGI

Contienen todos los ingredientes de una substanciosa y riquísima sopa natural. Se prepara en pocos minutos, disolviendo una pastilla en medio litro de agua hirviendo, sin necesidad de agregar sal, especias, etc.

Su precio económico las pone al alcance de todos, no debiendo faltar en ningún hogar.

Muestras y prospectos gratis a su único agente

**LUIS R. SCHEINER**

Cangallo, 1265 — B. Aires

# DE CORDOBA



Una vista del acompañamiento en el entierro del señor Rogelio Martínez.

Transporte del féretro del señor Martínez al sepulcro. En círculo: Retrato del extinto.



Fiesta gimnástica en el 4.º de infantería. El profesor ejecutando pruebas difíciles.



Asalto de sable del profesor y un oficial.



Ejercicios gimnásticos de los soldados

# ¡Muebles!! ¡Muebles!!

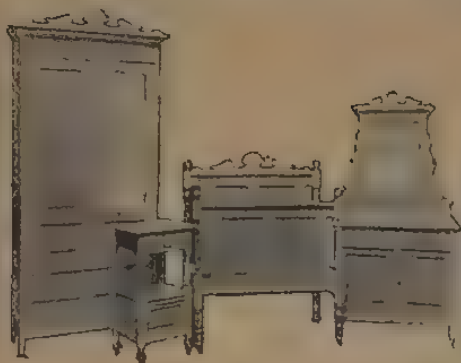
## LA EXPOSICIÓN

1379, CORRIENTES, 1379 BUENOS AIRES

**!!! LIQUIDACION !!!**  
**!! POR 30 DIAS SOLAMENTE !!**



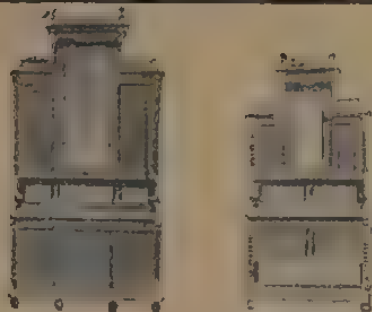
**!! GRAN OCASIÓN !!** Juego de dormitorio, a 3 cuerpos, roble americano, para matrimonio, 12 piezas.. \$ 950



**OCASION.** Juego macizo, compuesto de 8 piezas... \$ 90



Juego de dormitorio Luis XV, finamente tallado, completo, para matrimonio, 8 piezas.... \$ 285



Juego comedor BENACIMIENTO, de nogal y roble, !!! 16 piezas!!! \$ 365



Juego nogal LUIS XIV especial!! para matrimonio, a \$ 190

**!! OJO !!**  
**!! NO CONFUNDIR !!** 1379, Corrientes, 1379 - LA EXPOSICIÓN



DE SAN LUIS



Construcción de la galería filtrante de las obras de salubridad en Río Chorrillo.



Estado actual del dique construido bajo la dirección del ministerio de Obras Públicas de la nación, en el canal de Luján.



Vista de las obras del dique y compuertas

## Grandioso Exito de un Método de Curar la Quebradura

INVENTADO por el Dr. RICE

Sin Dolor, Sin Operación y una  
Cura Perfectamente Casera.

El Dr. W. S. Rice (S. 805), 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E. C., Inglaterra, que ha pasado toda su vida dedicado al estudio de la Quebradura Abdominal, ha perfeccionado un Método de tratamiento que perfecta y permanentemente cura cualquier quebradura, sin importar cuán viejo o grave sea el caso.

El Sr. J. Hortela, Magdalena, F. C. S., P. de Buenos Aires (curado a los 60 años, después de 15 años de quebradura escrotal); el Sr. Allara, S. Ambrosio, F. C. C. A., P. de Córdoba (curado a los 64 años de edad de una quebradura escrotal de muchos años de duración); señora Gregoria M. de Migueles, Las Toperas, Hotel Villanueva, Pueblo Anchorena, San Luis (sus sufrimientos de 10 años le habían hecho la vida intolerable); Sr. G. Zrvier, Ramayón, P. de Santa Fe, (doble quebradura escrotal de 7 años); Sr. A. de Casas, calle Gualaguaychú 258, Paraná, Entre Ríos (curado a los 68 años); Sr. D. M. Castro, Calchaquí, F. C. S. F. A. R., Santa Fe, (quebrado por 20 años); Sra. Elena F. de la Pella, Tres Lomas, F. C. S., P. de Buenos Aires, (quebrada por 6 años); Sr. V. Galea, Tucumán 3589, Buenos Aires, (doble quebradura escrotal por 10 años); Sr. A. Santalié, Chabas, F. C. C. A., P. de Santa Fe, (edad 62 años, doble quebradura escrotal por 44 años); Sr. F. Chiste, Paramaribo 663, Buenos Aires, (curado después de 10 años de repetidos fracasos con otros bragueros); y el Sr. S. Musante, Billinghamurst, P. de Buenos Aires, (quebradura escrotal de 18 años), son testigos vivientes de los maravillosos resultados de este maravilloso método que cura sin dolor, sin peligro, sin operación o pérdida de tiempo en sus ocupaciones.

Será una gran noticia si asegurase comodidad a sus pacientes, pero cuando manifiesta positivamente que su método cura absolutamente, con seguridad que es bastante para infundir entusiasmo en la esperanza de los pacientes que desesperan.

Ha escrito un libro sobre quebradura, que explica detalladamente su método de cura, y este libro lo enviará gratuitamente a todo el que se lo pida.

No titubee en escribir al Dr. Rice por su libro. Será para usted de gran interés y de valor, y le demostrará conclusivamente que la quebradura puede ser curada.



Sr. J. HORTELA

# Doble Concurso de

UNO: Para el público en general. — OTRO: Para los estudiantes de medicina

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más favorablemente bactericida y que reúna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano obra humanitaria.

El CHINOSOL es el antiséptico ideal como le llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto no es cáustico, ni venenoso, y puede, por consiguiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el CHINOSOL en la higiene íntima de los adultos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los certificados de médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el CHINOSOL, tanto en mi clientela privada como también en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como no es tóxico, se la puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que suscribe declara que ha usado el CHINOSOL en su especialidad, que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que suscribe certifica haber usado el desinfectante denominado CHINOSOL en su práctica privada, habiéndole dado siempre excelentes resultados, debido a su alto poder bactericida. Esto, unido a su falta de toxicidad, lo hace un desinfectante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el CHINOSOL en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerando un excelente antiséptico cuyo uso debe generalizarse.

Firmado: Domingo Sasso.

## Premios para el público

|                                                                                                       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| PRIMER PREMIO.....                                                                                    | \$ 750   |
| SEGUNDO PREMIO.....                                                                                   | \$ 300   |
| TERCER PREMIO.....                                                                                    | \$ 150   |
| CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de Jabones "CHINOSOL", del valor de \$ 9.60 cada docena..... | \$ 4.800 |

Total de premios para el público... \$ 6.000

## Premios para estudiantes de medicina

|                     |          |
|---------------------|----------|
| PRIMER PREMIO.....  | \$ 1.000 |
| SEGUNDO PREMIO..... | \$ 500   |
| TERCER PREMIO.....  | \$ 300   |

Total de premios para estudiantes de medicina \$ 1.800

# Doble Concurso de CHINOSOL

UNO: Para el público en general. — OTRO: Para estudiantes de 6.º y 7.º año de medicina

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más eficientemente bactericida y que reúna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano, obra humanitaria.

El CHINOSOL es el antiséptico ideal como le llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto no es cáustico, ni venenoso, y puede, por ende, entregarse a las manos más inexpertas sin peligro alguno para la vida. Por el contrario, usar el CHINOSOL en la higiene íntima de los admitos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Tronáng, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina. Certificado que he empleado el CHINOSOL, tanto en mi clientela privada como bien en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como no es tóxico, se le puede usar sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de mucha extensión.

Firmado: Faustino J. Tronáng.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que suscribe declara que ha usado el CHINOSOL en su especialidad y que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que suscribe certifica haber usado el desinfectante denominado CHINOSOL en su práctica privada, habiéndole dado siempre excelentes resultados, tanto a su alto poder bactericida. Esto unido a su falta de toxicidad lo hace un desinfectante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el CHINOSOL en las operaciones de curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerando un excelente antiséptico cuyo uso debe generalizarse.

Firmado: Domingo Sasso.

## Premios para el público

|                                                                                                       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| PRIMER PREMIO.....                                                                                    | \$ 750   |
| SEGUNDO PREMIO.....                                                                                   | 300      |
| TERCER PREMIO.....                                                                                    | 150      |
| CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de jabones "CHINOSOL", del valor de \$ 9.60 cada docena..... | \$ 4.800 |

Total de premios para el público... \$ 6.000

## Premios para estudiantes de medicina

|                     |          |
|---------------------|----------|
| PRIMER PREMIO.....  | \$ 1.000 |
| SEGUNDO PREMIO..... | 500      |
| TERCER PREMIO.....  | 300      |

Total de premios para estudiantes de medicina \$ 1.800

## Bases para el concurso público

Se adjudicará el primer premio a la persona que acierte el número exacto o más aproximado de certificados médicos que poseemos los cuales están archivados en el álbum que se expone en los escaparates de la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102.

Este álbum está debidamente cerrado y lacrado con intervención del escribano público señor José Resta.

Como punto de partida advertimos que somos poseedores de más de 100 certificados, que éstos no sobrepasan de 300.

Las soluciones son limitadas, y en cada una debe remitrse el cupón abajo impreso, remitiendo la cantidad en letra clara, el nombre de la persona y domicilio, debiendo adherirse en el lugar designado por el croquis la parte de la estampilla fiscal que sea cada tubo de CHINOSOL.

Esta parte de estampilla es la que determina la legitimidad del producto, de manera que las soluciones que vengan sin este requisito no se tomarán en cuenta. Si hubiere varias personas que aciertaren la cantidad exacta o más aproximada, se procederá al sorteo, que se hará públicamente.

Este concurso se cerrará el 30 de junio de 1912 y oportunamente se indicará el local donde se abrirán todas las soluciones en presencia del público y con intervención del escribano.

Las soluciones deben remitirse a la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102 "CONCURSO CHINOSOL".

Los trabajos premiados se publicarán y no serán devueltos.

## Bases para el concurso de estudiantes

Se adjudicará el primer premio al mejor trabajo que se presente sobre los siguientes temas:

El CHINOSOL en la Higiene, Ginecología y Obstetricia.

El CHINOSOL en la Cirugía.

El CHINOSOL en la Medicina.

El jurado de clasificación lo forman los reputados médicos doctores don Pedro Oa, Massini, Manuel T. Podestá y Abel B. Ayerza.

Este concurso se cerrará el día 31 de diciembre de 1912.

Los estudiantes que tomen parte en este concurso deberán inscribirse en la oficina de los importadores señores José Cirolo y Cia., calle San Juan, N.º 659 donde se les darán muestras; instrucciones escritas gratis.

Las composiciones deben venir firmadas con seudónimos, enviando en sobre separado el nombre propio, cuidándose de indicar en la parte exterior del sobre el seudónimo usado para la composición.

## Sres. Stabile y Meoli:

El número exacto de certificados médicos del antiséptico CHINOSOL, es de.....

Firmado:

Domiciliado calle ..



Cada JABÓN de CHINOSOL lleva también la estampilla fiscal que debe utilizarse para las soluciones del CONCURSO.



# CHINOSOL

Para estudiantes de 6.º y 7.º año de medicina

## Bases para el concurso público

Se adjudicará el primer premio a la persona que acierte el número exacto o más aproximado de certificados médicos que poseemos, los cuales están archivados en el libro-álbum que se expone en los escaparates de la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102.

Este álbum está debidamente cerrado y lacrado con intervención del escribano público señor José Resta.

Como punto de partida advertimos que somos poseedores de más de 100 certificados, que éstos no sobrepasan de 300.

Las soluciones son ilimitadas, y en cada una debe remitirse el cupón abajo impreso determinando la cantidad en letra clara, el nombre de la persona y domicilio, debiendo adherirse en el lugar designado por el croquis la parte de la estampilla fiscal que lleva cada tubo de CHINOSOL.

Esta parte de estampilla es la que determina la legitimidad del producto; de manera que las soluciones que vengan sin este requisito no se tomarán en cuenta.

Si hubiere varias personas que acertaren la cantidad exacta o más aproximada, se procederá al sorteo, que se hará públicamente.

Este concurso se cerrará el 30 de junio de 1912, y oportunamente se indicará el local donde se abrirán todas las soluciones en presencia del público y con intervención del escribano.

Las soluciones deben remitirse a la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102 "CONCURSO CHINOSOL".

Los trabajos premiados se publicarán y no serán devueltos.

## Bases para el concurso de estudiantes

Se adjudicará el primer premio al mejor trabajo que se presente sobre los siguientes puntos:

El CHINOSOL en la Higiene, Ginecología y Obstetricia.

El CHINOSOL en la Cirugía.

El CHINOSOL en la Medicina.

El jurado de clasificación lo forman los reputados médicos doctores don Pedro Cade Massini, Manuel T. Podestá y Abel B. Ayerza.

Este concurso se cerrará el día 31 de diciembre de 1912.

Los estudiantes que tomen parte en este concurso deberán inscribirse en la oficina de los importadores señores José Cinollo y Cía., calle San Juan, N.º 659 donde se les darán muestras; instrucciones escritas gratis.

Las composiciones deben venir firmadas con seudónimos, enviando en sobre separado nombre propio, cuidándose de indicar en la parte exterior del sobre el seudónimo usado para la composición.

### Sres. Stabile y Meoli:

El número exacto de certificados médicos del antiséptico CHINOSOL,

es de.....

Firmado:.....

Domiciliado calle.....



Cada JABÓN de CHINOSOL lleva también la estampilla fiscal que puede utilizarse para las soluciones del CONCURSO.

VENTAJAS QUE OFRECE EL

# Calzado Marca FARO

A SUS FAVORECEDORES

## Calidad!

en que siempre ha sobresalido el CALZADO MARCA FARO por ser fabricado exclusivamente con los mejores materiales norteamericanos, importados directamente por la casa.

## Confección!

inmejorable del CALZADO MARCA FARO, que se fabrica por los procedimientos más adelantados y con los elementos más perfectos de la industria moderna.

The  
Just  
Wright  
SHOE



The  
Just  
Wright  
SHOE



## Estilo!

por lo que siempre es preferido el CALZADO MARCA FARO, debido a su irreprochable elegancia y notable comodidad de las hormas en que se construye.

## Precio!

en que el CALZADO MARCA FARO no admite competencia, pues por el módico precio de \$ 10 m/n puede cualquier persona proveerse de un excelente calzado.

**\$ 10**  $\frac{m}{n}$



Av. de Mayo, 615

y Cangallo, 461

Se remite flete gratis.

J. ALTIERI

## Los ómnibus automóviles de París



Hall del depósito del boulevard Poissonnière.

Por contrato celebrado en 1910 con la municipalidad de París, la Compañía General de los Omnibus se ha comprometido a substituir por la tracción mecánica la tracción animal en todas sus líneas. Esta transformación, que debe estar terminada a más tardar el 1.º de enero de 1913, requiere ante todo la reforma de los depósitos adonde habrán de ser remitidos los 1.034 automóviles necesarios para la explotación de las 46 líneas en servicio.

Para ello la compañía ha transformado diez de sus antiguos depósitos y adquirido un terreno de 18.000 metros cuadrados a fin de reemplazar por uno tres depósitos de menor extensión. Se ha dado cuenta, experimentalmente, de que era necesario almacenar en cada depósito de 100 a 120 carruajes. El hall del más importante—boulevard Poissonnière—representado en la fig. 1, puede contener 144 carruajes, mientras el más pequeño, en Buttes - Chaumont, solamente 60.

## El Vello Depilatorio Martins

desaparece con el uso del



Su efecto es  
seguro y rápido,  
comprobándolo  
su gran aceptación.



Precio del frasco:

\$ 1.50 m/n

En venta en todas las farmacias y casas del ramo.





PRIMERA MARCA ARGENTINA

NO FORMA PARTE DE NINGUN SINDICATO,  
COMPAÑIA ANÓNIMA, MONOPOLIO O TRUST

25. 688. 580

PAQUETES DE CIGARRILLOS VENDIDOS EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1912

LOS CARTONCITOS DE LOS PAQUETES DE 0.20 CTS. SE  
CANJEAN POR LOS ARTICULOS QUE DETALLAMOS  
EN NUESTROS PROSPECTOS.

PICCARDO Y CIA

SUCURSAL:  
CORDOBA 944  
ROSARIO

FABRICA:  
DEFENSA 1278  
BUENOS AIRES

## LOS OMNIBUS AUTOMOVILES DE PARIS



Almacenaje del hidrógeno carburado en los depósitos subterráneos.

Estos depósitos permiten albergar el material rodante de muchas líneas, reponer su combustible—benzol, alcohol carburado o esencia de petróleo—y efectuar las pequeñas reparaciones.

El suelo es de cemento armado, con pendientes que aseguran el deslizamiento rápido de las aguas de lavado. En el patio están instalados los aparatos de manutención de los hidrocarburos, de que debe haber siempre, en cada "garage" una provisión de 5.000 a 10.000 litros. Para evitar el peligro se establecen depósitos subterráneos de varios miles de litros,

defendidos por aparatos de seguridad Martini y Hunkke. Cada coche recorre al día 125 kilómetros, por término medio, y consume de 50 a 60 litros de benzol. El recorrido anual de un "autobus" parisiense equivale, pues, a la vuelta al mundo.

No debe extrañarnos la longitud de este recorrido; pues muchos carruajes del tranvía eléctrico de Buenos Aires lo hacen igual o mayor. Basta para ello que estén en servicio de quince horas en adelante cada día y es indudable que gran número de ellos baten ese "récord" sin que se dé al hecho mayor importancia. Por lo demás, pocos serán los hombres que durante su vida no hayan recorrido varias veces a pie esa longitud.



Omnibus tomando su carga de hidrocarburo antes de salir del depósito.

# GRATIS

## Caballeros, Señoras y Señoritas

„ Todo el mundo puede ser feliz „

Pidan hoy mismo **EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO** (IV edición), que es la clave de toda persona previsora; con él todo el mundo sabrá el modo de mejorar su presente y asegurar su bienestar, conocerá el modo de aumentar su jornal, sueldo o ganancia; podrá inspirar confianza, vencer dificultades, tener **SUERTE, SALUD y BELLEZA** y, por fin, conquistar e inspirar y ser correspondido por la persona amada.

Este precioso libro, con que se obsequia a todo el que lo pida, hace conocer con claridad los grandes secretos del poder magnético y enseña el modo de no fracasar en la lucha por la vida. Se manda gratis incluyendo una estampilla de 10 centavos, a quien lo solicite, pidiéndolo al **INSTITUTO DE EXITO**, calle **LABREA, 231**, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.



# SEMILLAS

## Por \$ 5

franco de porte a cualquier punto de la República, se remiten 25 paquetitos de semillas de hortalizas o flores, como guste el comprador, con un buen obsequio y el gran catálogo general ilustrado de 180 páginas.

**E. SAINT-GERMIER** (Sucesor de la firma **G. SAN GERMIER**)

**LIMA, 1165** — Casa fundada en 1891 — **Buenos Aires**

# NOCERA-UMBRA

---

¿Queréis digerir bien?



FUENTE ANGELICA

**A**gua mineral  
natural gaseosa

PARA LA MESA

o o o

Cura las enfermedades del  
**ESTÓMAGO,**  
**CORAZÓN, VEJIGA**  
**y RIÑONES**

**Gran Premio de Honor**

Exp. Intern. de Agri-  
cultura, Bs. As. 1910

---

## Píldoras de **CATRAMINA**

Bertelli

**Normales y Dulcificadas**

---

Recomendadas por los más ilustres médicos para  
prevenir y combatir eficazmente:

Toses, Catarros,  
Bronco-Pulmonitis,  
Resfriados, Ronqueras,  
Influenza, etc.

---

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires. — Montevideo.



## Maravillas de la ciencia



Seducido por el admirable descubrimiento norteamericano, gracias al cual se pueden mantener vivos tejidos orgánicos y aun órganos, fuera del organismo, me decidí a practicar un experimento.



Como mi suegra tenía levemente lastimado el dedo meñique, sin vacilar le corté el dedo y lo puse en un bocal de plasma.



y me acosté.

Apenas me había dormido, me despertó un ruido extraño. ¡Cosa bárbara! El dedo de mi suegra se había desarrollado enormemente; se había convertido en un brazo, que de un puñetazo rompió las paredes de la prisión.



Me levanto, corro a mi laboratorio, traigo un bocal de dimensiones extraordinarias y vuelvo a poner el brazo airado de mi mamá política en su baño de plasma.

No había una hora que estaba dormido, cuando un ruido espantoso me hace levantar.



¡Horror! Al brazo se ha añadido un torso, una cabeza, piernas, en una palabra un segundo ejemplar semejante al original en todo.

Llamo, presa de pánico; acude mi suegra n.º 1, enojada, y entre las dos me dan una soba tremenda.



Desperté por fin. Todo aquello no había sido más que una pesadilla.

El bocal de plasma con el dedo estaba allí. Le di un puntapié, y juré que nunca más ensayaría uno de estos experimentos peligrosos.

# ¡Sanz! - Liquida - ¡Sanz!

U. T. 3311, Lib. 826, SARMIENTO, 844 Coop. 1826, C.

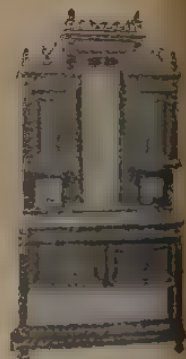
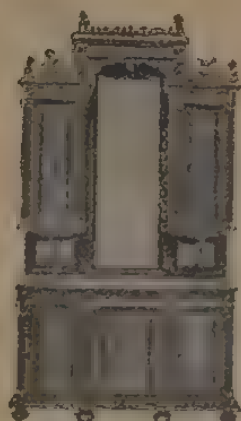
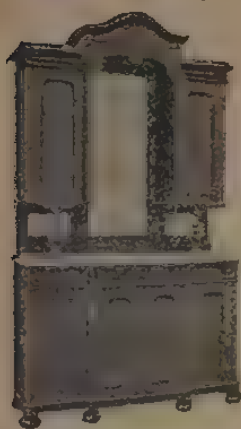
MUEBLEROS y PARTICULARES ¡APROVECHEN!

Estamos vendiendo por DOS lo que vale CUATRO

➡ POR 15 DÍAS ➡



REGIO DORMITORIO Luis XV, gran formato, nogal de Italia y roble, dosel bronce, colcha y rollo, lo mejor \$ 700, 600 y..... \$ 450



ELEGANTE juego comedor, roble y nogal estilo francés, lunas biseladas, mármoles rosa. Réclame... \$ 280

¡APROVECHEN! Comedor roble y nogal de Norte América, lunas biseladas, mármoles finos, 2 piezas \$ 245



SOLIDO y elegante dormitorio para matrimonio, 9 piezas, cedro para guayo, colcha y rollo..... \$ 300



DORMITORIO Luis XV, para matrimonio, mármoles rosa fino, 7 piezas, colcha y rollo, lunas biseladas \$ 225

Talleres eléctricos a la vista.  
Embalaje y conducción gratis.

Conviene antes de hacer sus compras consultar nuestro notable CATÁLOGO N.º 15.

SANZ - 826, Sarmiento, 844 \* Esta casa cierra a las 7 p. m.



# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de comida, de "Normeume" mzmfre, cubier■■■■ mselina prunela. ■■■turón con paños bordados de lana prunela.



# CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA. 2, esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos,  
perfumería, artículos de tocador, etc., etc.



PEINADO con jopo de \$ 20 y.. \$ 30.—



RODETE con la misma  
trenza.

Surtido completo en jo-  
pos, bandós, rodetes, guías  
de bucles, transformaciones,  
etc., etc.

BRILLANTINA para dar  
brillo y conservar los pos-  
tizos, en crema, a \$ 1.20  
y 2; líquida, a pesos 1  
y ..... \$ 1.80



TRENZAS de pe-  
sos 30 y \$ 40.—

ROUGE Jeunesse parisiense, da al cutis un color rosado natu-  
ral, a..... \$ 2.50

CREMA DIVINA parisiense; suaviza y conserva el cutis,  
a ..... \$ 4.—

EMULSION DIVINA, limpia y refresca el cutis, el frasco,  
a ..... \$ 4.—

## LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS de RUIZ y ROCA

Única Loción que conserva el cabello y quita totalmente la  
caspa. Recomendada por los médicos, con más de mil certifi-  
cados. Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda  
:: :: :: :: la República y Montevideo :: :: :: ::

Se atienden pedidos de cualquier punto de la República  
RUIZ y ROCA ——— Florida, 2, esq. Rivadavia



## CONSULTORIO FEMENINO



*Bayardo, Buenos Aires.*—Admirable ideal éste, si en verdad las gentes quisieran ser otra cosa de lo que son. Pero... amigo mío, esto es muy largo, y en este *pero* está la imposibilidad de zafarse de la "voluntad de la vida". Metafísica, sí; pero es lo más casto.

*Esperanza Rey, Santiago.*—Los versos son buenos, pero de género chico. Creo que Sócrates la imitaría a usted a beber.

*Crispín de la Alberca, Chascomús.*—La va a recobrar si toma una postal y le manda este cantar:

Tu cabello es un crespón,  
y es un ataúd tu cuerpo,  
tus dos ojos son dos luces,  
¡y tu corazón el muerto!

*Luisita, Córdoba.*—Sí, he llorado mucho desde que *Chela* ha muerto. He pintado una amapola con un solo pétalo en recuerdo de ella. Aunque resucitara, no entendería el símbolo.

*Pienso, luego soy, Tucumán.*—Sólo son iguales los que en nada creen y los que creen en todo. Pero una y otra cosa es muy difícil. Hoy se podría ofrecer un premio descomunal, sin temor de desembolsarlo, al que presentase un verdadero niño o un verdadero viejo.

Por lo demás, simplemente desconfiar es vulgar y simple inocuidad corriente y moliente a todo ruedo.

Usted es impresionable, pero analítico; su volición es incoherente; tiene gran imaginación, bastante abandonada a sí misma; es afectivo mientras el análisis no vence; todos sus impulsos son hidalgos aunque luego los actos no lo sean; poca sensualidad, aunque la imaginación a veces lo disfraza de sensual. Gran decisión una vez en la acción. Algunas depresiones de espíritu. No veo más.

*Perla.*—Espíritu analítico, imaginación, generosidad, afectividad, desconfianza, gran influjo de la educación, aptitudes artísticas, sentido crítico.

*Flor del Aire, Santa Fe.*—No hay que tocar a los ojos. Para las morochas el colorado; para las rubias el azul y el negro.

*Flor de Lis, Santa Fe.*—Con las yemas de los dedos pulgar e índice. Por presión. Con el tinte.

*Celestina, Buenos Aires.*—Leche, féculas, pan, cerveza, grasas y vida sedentaria. Es muy poco lo que escribe.

*Rubita.*—Primero frotar con la yema de huevo y luego lavarse con leche fría, al levantarse y al acostarse. Es muy corto el escrito.

*Melek, Capital.*—Imaginación, afectividad, generosidad, incoherencias volitivas, firmeza de espíritu, aptitudes artísticas.

*Moruca, Buenos Aires.*—Es muy corto el escrito.

*Nova, Buenos Aires.*—Idem de lienzo y dos centavos de lo mismo.

*Dora Raquel, Buenos Aires.*—Si la recibí, fué ya contestada.

*Una Admiradora de N. de Lis.*—No es malo el consejo prudente que te da.

*Tulita.*—No te preocupes; si te quiere, es que te quiere así como eres. Es corto el escrito.

*Amor y Esperanza, Bernal.*—Primera, casada y con hijos. Sigue a tu corazón. Segunda, mediocre; tercera, el cariño que perpetúa la vida; cuarta, morir.

*Una Baturra, Buenos Aires.*—Porque la costumbre lo prohíbe. No debe confesarse nada. En la antepenúltima sílaba. Hoy se dice intervalo, sin acentuar. Con la pronunciación francesa.

*Helena G., Buenos Aires.*—Hay que escribir más largo.

*Incógnito.*—Precioso, muy bonito, y muy amable; pero para eso no sirve el papel rayado.

*Bluette, Buenos Aires.*—Primero, como poder, si se puede; pero *deben* reservarse para el último amor; segundo, un traje sencillo y serio; tercero, liberty rosa. Dice que es poco lo que escribe.

*Carlos M. O., Estado, Durazno.*—Es muy poco lo que escribe. No suelo contestar particularmente.

*Non-euclidiénne.*—¿Quiere decirme el autor de esos versos? Delicadeza, finura, afectividad, disciplina, temperamento blando, poca voluntad.

*Milly Siromjatucki, Buenos Aires.*—Estar algún tiempo sin usar corsé. Lee las revistas francesas y te enterarás de que hay un nuevo modelo que no tiene ninguno de los viejos inconvenientes. Las uñas se endurecen cortándolas con frecuencia y no mojándolas ni puliéndolas. Las venas hay que dejarlas quietas. A ver si también se te ocurre suprimirte algún hueso. Poca imaginación, vanidad, dureza, poca afectividad, altivez, decisión, simulación.

*Una Pesimista, Buenos Aires.*—Gran imaginación, gustos exquisitos, temperamento blando, reflexión, aptitudes artísticas, falta de análisis, incoherencias volitivas, finura, delicadeza. Sí, unos cuantos. "La Gloria de don Ramiro" es un buen libro.

*Un Decepcionado, Buenos Aires.*—Es muy corto el escrito. El segundo párrafo de su carta es para mí un simbolismo.

*María Luisa, P. B. A.*—Ingenuidad, altivez, poca voluntad, algo de imaginación, rebeldía, análisis, sensualidad.

*Saphira, Mar del Plata.*—No adivino, analizo y digo lo que resulta. Aplicando unas cuantas reglas.

*Bruma, Mendoza.*—Depurativos de la sangre. Y eche vinagre en el agua al lavarse.

*M. D. S.*—Escribir en papel sin rayas y como el triple por lo menos de lo que usted me escribe.

NOEMIA DE LIS.

# Si sufre malas digestiones

★ o cualquier trastorno del  
estómago e intestinos, ★



**TOME USTED**  
LOS

**PULVOS EUPEPTICOS  
CASTELLINO**

PREPARADOS  
SEGÚN LA FÓRMULA  
DEL  
**Dr. CASTELLINO**  
Director de la Clínica  
de la  
UNIVERSIDAD DE NAPOLES  
Aprobado por el H. Consejo  
Nacional de Higiene  
de Buenos Aires

Remedio para com-  
batir las enfermeda-  
des del Estómago é  
intestinos Cólicos  
Dispepsia, Colitis,  
Flatulencias y moles-  
tias del Hígado

**A. PONS & C.**  
BUENOS AIRES

Pedirlos en todas las farmacias y droguerías

## DEPÓSITOS

Farmacia ASPESI, Corrientes, 1342, U. Tel. 1342 (Libertad)  
Junín, 1660 al 1664, U. Tel. 1954 (Juncal)  
A. Pons y Cia., Gaboto, 129, Montevideo





# La Cocina

clara de manteca; mojadla con el jugo de cocción de los despojos de becadas pasados por el tamiz y cuidadosamente desengrasados; verted esta salsa hirviendo por encima de los filetes de becadas, salteados en el aceite, y servidlos muy calientes.

**Atún fresco asado en el asta.**—Mechad un buen pedazo de atún fresco con tiritas de anguila y de anchoas; hacedlo cocer en el asta ante un fuego moderado. Meted en la graserá bajo el atún puesto en el asta.

una marinada de vinagre con cebollas cortadas en pedazos, escalofías y perejil picado, sal, pimienta, clavos de especias y dos hojas de laurel; haced desmenuzar en ella 500 gramos de manteca fresca; mezcladlo todo y rociad con ello el atún sin interrupción. Cuando el atún esté cocido, quitadlo del asta y colocadlo en una fuente; pasad y desengrasad la salsa contenida en la graserá; servidla en una salsera, al mismo tiempo que el atún asado en el asta.

**Filetes de becada salteados a la provenzal.**—Plato poco usado. Tomad los filetes de cuatro becadas; sazonalos con sal y pimienta y hacedlos saltar en aceite, a fuego vivo. Por otra parte, sofreid en el aceite los despojos de las becadas, cortadas en pedazos, con sus intestinos picados. Mojadlos con un vaso de vino blanco y dos tazas de caldo desengrasado; añadid un ramo de hierbas finas, una hoja de laurel, un clavo de especias, sal y pimienta, y hacedlos cocer a gran fuego, a fin de reducir vivamente la salsa a menos de la mitad. Haced una requemada

**Piernas de conejo al sol.**—Preparad, desosad y mechad las piernas delanteras y traseras de uno o más conejos jóvenes, según la fórmula corriente; salpimentadlas; sofreidlas en la manteca, revolvadlas varias veces, dejadlas en la manteca durante ocho o diez minutos. Añadidles entonces una o dos cucharadas de harina una taza de caldo y medid la botella de vino blanco. Apresurad luego la cocción para que cuando estén cocidas las piernas de conejo, el jugo de la cocción esté muy reducido; desengrasadlo con cuidado; añadidle unos 30 gramos de manteca fresca y una trabazón de cuatro o cinco yemas de huevo; dejad enfriar en esta salsa las piernas de conejo. Si la salsa está bien hecha, será bastante espesa para que las piernas de conejo tomen una buena capa por el enfriamiento. Panad las piernas embadurnadas de salsa, y panadlas por segunda vez después de haberlas pasado por los huevos batidos y salpimentados. Ajustad a cada pedazo un hueso de pierna bien mondado y freidlos en manteca muy caliente; luego servidlos en forma de corona con un puñado de perejil frito en el centro.

**Setas.**—Limpias con un paño sin mojarlas, se echan en un lebrillo con abundancia de sal; a las pocas horas se colocan en la jarra con una capa de sal; otra de setas, bien cubiertas de sal, otra de setas hasta terminar con sal, quedando el jugo que han soltado en el lebrillo. Así pueden conservarse un año.



## GRATIS

### 1.000 Relojes

¿Por qué pagar de 50 a 100 \$ por un reloj de oro macizo cuando puede usted obtener uno GRATIS, que equivaldrá para tiempo a cualquier reloj de oro macizo fabricado?

Habiendo aceptado la representación en Sud América de uno de los fabricantes de cadenas más importantes del mundo, nos proponemos hacer la mayor propaganda sin reparar en el costo.

Principiamos ahora por regalar 1.000 relojes absolutamente GRATIS a las personas que pongan las letras que faltan a la siguiente frase, en el sitio que lleva el signo x.

C x D A R x L x J E S x A G A x A N x I D O

La única condición que exigimos es que su respuesta sea correcta y que nos compre una de nuestras cadenas de 10 \$ %, de ORO ARTISTICO para usar con el reloj.

Estas cadenas son de la mejor calidad y de la última moda, lo que está suficientemente comprobado por el gran número de testimonios voluntarios que hemos recibido. Hacemos esta maravillosa oferta para anunciar rápidamente nuestro negocio MANDE UN SOBRE CON SU NOMBRE Y DIRECCION Y CON SU ESTAMPILLA CORRESPONDIENTE Y LE INFORMAREMOS INMEDIATAMENTE SI LA SOLUCION DE LA FRASE QUE NOS MANDE ES ACERTADA. No le cuesta nada hacer la prueba.

**WINSLOW & C<sup>ia</sup>.**, Secc. 12, 2740, B. Mitre (altos), B. Aires

# AL PARAISO

~~~~~ de los ~~~~~

¡ MUEBLES !

990 CORRIENTES 990 BUENOS AIRES

Hay en exposición permanente un gran stock de muebles importados y del país de todas clases y estilos a precios reducidos.

VEAN
ALGUNOS
PRECIOS!

Dormitorios

Completo, 7 piezas, a \$ **95**

De matrimonio, nogal, 8 piezas a \$ **150**

Luis XV, completo, 7 piezas, a \$ **200**

COMEDOR

Completo, 9 piezas, a \$ **110**

Estilo Renacimiento, todo tallado, 16 piezas a \$ **380**

SALON

Juego de sala fantasía, a \$ **75**

Consola dorada, a - \$ **80**

CAMAS

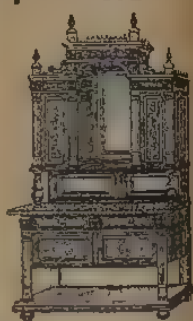
De fierro y bronce, a \$ **15**

por \$ 295



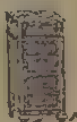
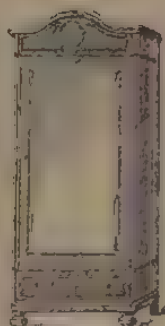
REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal, para matrimonio, compuesto de 8 piezas..... \$ **295**

16 piezas



ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento, nogal norteamericano, 16 piezas... \$ **380**

por \$ 195



¡GRAN OCASION! JUEGO DE DORMITORIO de nogal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas..... \$ **195**

Los embalajes y conducción son gratis y garantidos

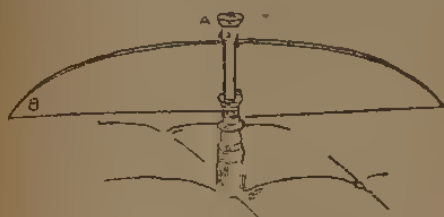
SENCILLO Y PRÁCTICO

PARA LIMPIAR MUEBLES TAPIZADOS.—Para quitar bien el polvo de los botones de los muebles tapizados o de gutapercha, da muy buen resultado el sistema que vamos a describir.

En el extremo del mango de una brocha ordinaria, se fija, por medio de un tornillo, medio carrete, de modo que el palo pueda girar como un berbiquí sobre dicho medio carrete, el cual se sostiene con la mano.

En la parte del mango contigua a la brocha, se pone otro carrete entero, fijo y sujeto con unos clavitos.

Por otra parte se hace un arco con



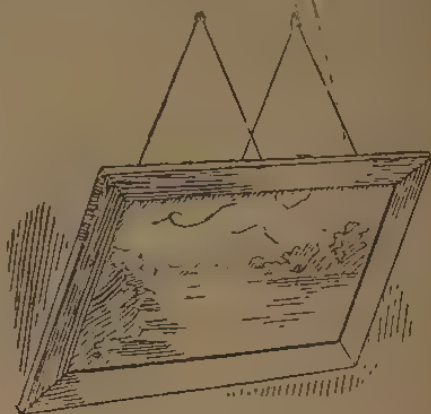
Para limpiar muebles tapizados.

una varilla de paraguas y una cuerda fuerte, pero antes de sujetar ésta se le da un par de vueltas alrededor del carrete.

Sosteniendo el carrete con una mano, y el extremo del arco B con la otra, se hace correr el arco de atrás adelante, para que la brocha, al girar rápidamente,

arranque el polvo depositado en el hueco que forma el botón del tapizado del mueble.

CÓMO SE CUELGA UN CUADRO.—El sistema de colgar con un solo alambre o cordón los cuadros grandes, no es bueno.



Modo de colgar un cuadro.

pues a la menor trepidación, o por efecto de cualquier corriente de aire fuerte, se desvía de la horizontal.

Es mucho más seguro y mejor colgar los cuadros de ciertas dimensiones con dos alambres, como se ve en el dibujo. Con ese sistema el cuadro se conserva siempre en buena posición.



¡PARECE NUEVO ESTE TRAJE!

Esta es la ventaja de mandar limpiar la ropa en la

TINTORERIA

“Urbano Conort”

1927, Santa Fe, 1931

Empleamos en nuestros talleres de limpieza y planchado el personal más competente; de ahí que nuestros trabajos sean perfectos.

SUCURSALES: Lavalle, 685, U. T. 1966, Aven.; Santa Fe, 2502; Rivadavia, 3701; Santa Fe, 3374.

CASA CENTRAL: 1927, Santa Fe, 1931, U. Tel. 927, Juncal.

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA

(CONTINUACIÓN)

MOLLEJA.—Segundo ventrículo de las aves. Especie de glándula.

MOLLERÓN.—Casco de acero, que formaba parte de las armaduras antiguas.

MONACETINA.—Líquido neutro parecido al éter.

MONACORDIO.—Instrumento músico de teclado y 70 cuerdas.

MÓNADA.—Animalillo imperceptible, el más sencillo de los seres animados, que se produce por sección.

MONADELFIA.—Clase 16.^a de los vegetales.

MONANDRIA.—Clase de vegetales hermafroditas de un solo estambre.

MONARDA.—Planta vivaz odorífera, de América.

MONDINA.—Substancia pedregosa en las minas de estaño.

MONEDA.—Las monedas se hacen con aleaciones en que dominan el oro, la plata, el cobre, y el níquel. Estas aleaciones están calculadas



Mano del mono.

de manera que den mayor consistencia a los metales principales sin perjudicar su inalterabilidad.

Las monedas de oro de los países ad-heridos a la convención monetaria de 23 de diciembre de 1869 contienen 900 partes de oro por 100 de cobre. Las monedas de plata son aleaciones de plata y cobre, en proporción de 835 de plata por 165 partes de cobre. Se ve, pues, que las monedas de oro tienen un valor efectivo 15 veces y media mayor que las de plata. Para obtener el valor efectivo en oro de una pieza de .5 francos, hay que dividir por 19'5 el peso de una pieza de 5 francos de plata.

Las monedas de bronce están formadas por una aleación de 95 partes de cobre, 4 de estaño y una de cinc. La pieza de un centavo pesa 5 gms., la de dos cent. pesa 10 gms.

Las monedas de níquel contienen 79 partes de cobre por 25 de níquel.

MONILIFORME.—Palabra empleada en botánica, que significa en forma de collar.

MONOS.—Los monos, primates o cuadrumanos, constituyen el orden primero de la clase de los mamíferos. Son los animales que más se aproximan al hombre por el aspecto exterior del cuerpo, por el conjunto de los ór-



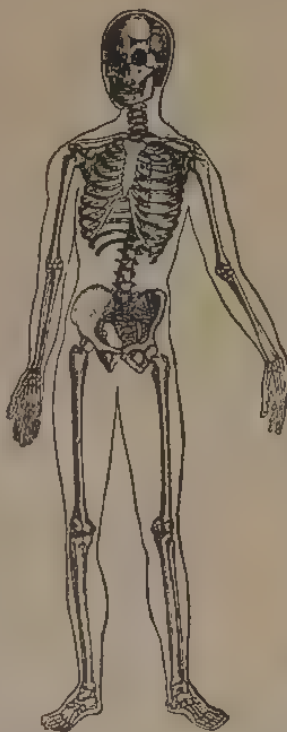
ganos, y por la inteligencia. Están caracterizados por tener cuatro manos, es decir cuatro extremidades con dedos, cuyo pulgar es oponible. Los ojos están situados como los del hombre en la parte anterior del rostro, y no en los costados; los dientes son análogos a los del hombre. En las especies más elevadas la inteligencia es superior a la de los animales. Los monos son susceptibles de recibir una educación. Su agilidad, su destreza, y su fuerza muscular son extraordinarias. Viven sobre todo en los árboles alimentándose de frutas, retoños, insectos y huevos.

Casi todas las especies se reúnen en bandadas, y hacen una verdadera vida social. Se encuentran casi exclusivamente en las regiones tropicales del antiguo y del nuevo mundo.

La utilidad de los monos es escasa. Su carne es poco apreciada, y su piel es muy ordinaria.

Hay muchas especies muy numerosas y diferentes entre sí tanto por su tamaño como por su aspecto general. Los mayores, que son también los más parecidos al hombre por las proporciones generales del cuerpo y por el desarrollo del cráneo, han recibido el nombre de "antropomorfos". Las especies principales son:

GORILA.—El mayor y más fuerte de todos los monos, y el de formas más perfectos. Su altura iguala a la del hombre, pero la cabeza es más grande, los hombros más anchos, los brazos más largos y gruesos y las piernas más cortas.



Esqueletos comparados del hombre y del gorila.

Fumen cigarrillos



Talismán "La Omnipotente"

PODRA USTED HALLAR LA FUERZA CONDUCTORA DE FELICIDADES POR MEDIO DE LA "OMNIPOTENTE" Y DE LA PIEDRA QUE LLEVA EN GARZADA, PUES DESDE QUE ELLA ES USADA POR LA HUMANIDAD, ESTA DESEMPEÑANDO UN PAPEL IMPORTANTE. LOS GRANDES HOMBRES DEL ATLANTICO CONFIAN SU SUERTE A LA "OMNIPOTENTE", Y LA UTILIZAN DE ACUERDO CON SU FUERZA OCULTA

Ella da matemáticamente

**SALUD, FELICIDAD,
RIQUEZA, HONORES,
AMOR Y DICHA**

Los antiguos egipcios usaban las piedras preciosas y talismanes durante sus ceremonias y exorcismos y conservaban los seis libatorios, según el fin de éstos, llenos de las piedras preciosas correspondientes. En la Edad Media muchos médicos curaban con la fuerza de estos talismanes y sabían con certeza en qué enfermedades debían ser usadas las diversas piedras preciosas y metales para obtener una acción curativa. Hasta para dormir usábanse talismanes, y muchas personas traían un collar adornado de ciertas piedras y talismanes para atraer todas las influencias buenas y reforzar el dinamismo para adquirir cuantas satisfacciones pueden obtenerse en esta vida.

Las piedras preciosas, así como los me-

tales con las vibraciones humanas, esas piedras o metales ejercen una influencia que actuará con especial fuerza, pues entonces se hallan vibraciones iguales. Todas las personas tienen las mismas vibraciones, en mayor o menor desarrollo, y por eso muchas personas pueden curar a otras. Las vibraciones saludables del sano son transmitidas a las del enfermo, reforzando su cuerpo y curando su enfermedad.

La persona que posee el anillo "OMNIPOTENTE" fortalece considerablemente sus vibraciones, pues las irradiaciones del anillo trazan su fortuna y felicidad, porque en ella se encuentran iguales vibraciones. Por eso no tiene valor la teoría de las denominadas "piedras precio-



tales, reciben con especial fuerza las influencias extrañas: el aura dispersada en el espacio, el éter, el radio y todas las fuerzas del universo se condensan, particularmente en ciertos metales. Justamente por eso pueden ser usadas con maravillosos resultados en los asuntos de la vida humana. Todos los investigadores que trabajan en el reino oculto y que conocen estas circunstancias han adquirido ya una "OMNIPOTENTE".

Por medio de la influencia de la "OMNIPOTENTE" pueden también ser explicadas muchas historias extraordinarias, auténticas, como aquella sobre el célebre anillo del diamante Ko-i-nor, pues siempre parte de él una influencia dinámica que refuerza la voluntad y el dinamismo de su propietario, que la lleva consigo.

Cuando un metal o piedra anda en ar-

sas, que se dice debemos usar todos los meses para ser más felices. Para librarnos de infelicidades y atraer influencias propias es preciso que en primer lugar conozcamos las piedras que debemos usar. Si deseáis ser dichosos, pedid el hermoso libro, que remitimos gratis, el cual enseña la manera de adquirir la "SUTIL POTENCIA" en su más alto grado por la "TRINIDAD DIVINA" de los tres más poderosos elementos. En él se dan todas las explicaciones que por carecer de espacio no se hacen aquí. El libro que remitimos gratis tiene hermosos dibujos, en colores, y está ricamente encuadernado. Pedido en seguida, pues la edición es pequeña y después no se publicarán más, al MET PSIQUIQUE INSTITUTE, 205 A, Buenos Aires (Argentina).

El libro se remite en paquete certificado y sin membrete alguno



GACETILLA

En el Japón, en vez del anillo usado en Europa, regalan los novios a sus prometidas una faja de seda más o menos rica, según la fortuna y la esplendidez del futuro.

Sabido es que su religión prohíbe a los mahometanos el uso de bebidas fermentadas, y los muy cucos o faltan abiertamente a esta prohibición o buscan una fórmula para faltar a ella.

Los habitantes de la Tripolitania sacan de las palmeras una bebida por un procedimiento que inutiliza el árbol para algunos años; pero que produce durante cinco o seis semanas, de seis a siete litros diarios de ese jugo que allí llaman "legbi".

El "legbi" se obtiene cortando las ramas de la palmera y abriendo en la cúspide una herida, por donde mana la savia que va a caer en las jarras convenientemente colocadas.

Este "legbi" no es más que una bebida refrescante cuando está recién obtenido, pero a las pocas horas comienza a fermentar y aquellos buenos mahometanos se lo beben fingiendo creer que el líquido está aún fresco, emborrachándose y quedando así bien con Mahoma y con el alcohol.

Los olivos de Tierra Santa alcanzan una respetable edad y hay algunos que se sabe de cierto que llevan viviendo más de cuatro siglos, y todavía se hallan

en estado de florecer y producir fruto durante muchos años más.

En las funciones teatrales que está dando la Gran Opera de París, ha alcanzado la 1.400 representación la partitura del "Fausto", de Gounod, y la 300 representación la partitura de "Lohengrin".

El aumento de la población rusa es muy considerable, pues ofrece una cifra de dos millones y medio por año. La población total actual del imperio ruso asciende a unos 147 millones, de los cuales son campesinos unos 100 millones.

Igual influencia que sobre los seres terrestres ejerce el clima sobre los animales y las plantas marinas, limitando las zonas en que cada especie puede vivir. Entre los vegetales marinos propios de las aguas frías, y cuya vida es imposible en las zonas marítimas calientes, están la laminariáceas, especie de algas, cuya longitud excede a veces a la de las trepadoras tropicales de mayor desarrollo, y que llegan a alcanzar en su tronco el grosor del de un árbol.

Estas algas viven en las aguas polares, y tan indispensable es un excesivo frío para su existencia, que el más pequeño aumento de temperatura las agosta como el frío a las flores de los trópicos.

ARMERÍA UNIVERSAL CANGALLO 513

BELLOTTÓ y TOGNONATO



¡¡CAZADORES!!

Antes de hacer sus compras consulten o visiten nuestra casa. Tenemos un enorme surtido de ARMAS DE LAS FABRICAS MAS ACREDITADAS DEL MUNDO, ya sean de CAZA, de SPORT o de DEFENSA.

Unicos introductores de la afamada escopeta W. W. KESSLER, con caños de acero Krup-Essen

IMPORTANTE.—Con el fin de hacer conocer cada vez más al público nuestra casa, hemos resuelto remitir a cualquier parte de la república, por sólo \$ 55 % UNA HERMOSA ESCOPETA de caza, del mismo modelo que el del presente grabado. Dicha escopeta que por su solidez se pueden usar en ella cartuchos con pólvora sin humo, es de CALIBRE 16 CENTRAL, TRIPLE CIERRE GREENER, CAÑO DE ACERO ESPECIAL (o Damasco Anglais), platinas y todas las piezas templadas, finamente grabadas, con incrustaciones de plata y culata de nogal fino, forma pistola.

CON EL SOLO AUMENTO de \$ 17 % (precio de fábrica), se le remitirá junto con la ESCOPETA, UNA CORREA, UN ESTUCHE de cuero fino, UNA BAQUETA de tres piezas, UNA CARTUCHERA de cuero, UNA MAQUINA para cartuchos, UNA MEDIDA para pólvora y UNA RED para aves.

AL CAMPO SE REMITE CATALOGO GRATIS

PRODUCTOS ANDINOS

(INDUSTRIA NACIONAL) — Casa fundada en 1897

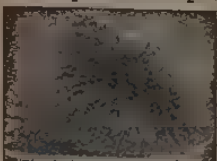
El catálogo enseña el NATURALISMO y se remite GRATIS — Arenales 2301



NO TIENE SUCURSAL

Medalla de oro en la Exposición de las Industrias y del trabajo de Turín 1911

Estas hermosas piedras pueden verse en los escaparates de la casa Arenales 2301 y en la Exposición de La Bural (Palermo).



La Piedra Imán

Como esta Piedra tiene por sí misma la polarización de la Tierra, para llevarla consigo debe, ante todo, averiguarse cuál es su polarización. Una vez averiguado esto, hay que colocarla en armonía con la polarización de la vida. Llevada una piedra según se indica, queda la corriente en armonía de la Tierra, y como ésta va en armonía con el Sol, y éste a su vez con toda la Creación, resultará una corriente natural que despertaría las facultades dormidas, y protegería la FUERZA VITAL MAGNETICA de la persona, generándole en una palabra, ánimo, espíritu, fuerza cerebral y Vida. La Tierra nos ha facilitado la energía vital; y desde cierto tiempo nos va sacando un tributo mayor que lo que nos va dando, hasta pagarse la deuda; por esto envejecemos. La PIEDRA IMAN ayudará a contener el desgaste y genera Vida. ¡Usar una PIEDRA IMAN legítima es usar algo bueno! ¡Digan lo que digan!

Toda piedra que se vende en esta casa lleva esos estudios. Sin estos requisitos será nulo el poder: no podrá circular su energía. Mi casa da garantidas las piedras e instrucciones de las prácticas para usarlas.

EMANACIONES DEL RADIUM. — Acaba de descubrirse una nueva propiedad del radium. Hace pocos días anunciaron desde París que un caballo muy viejo al que se aplicó una inyección de radium en la Escuela de Veterinaria, en Alfort, recuperó su vigor y aumentó en él la proporción de glóbulos rojos de la sangre — ("La Nación", del 15 de julio de 1911).

Para demostrar la afinidad de la naturaleza entre sí, copiamos de un bello y profundo artículo del astrónomo Martín Gil ("La Nación", 1º de septiembre de 1911), el párrafo siguiente: "Al Sol se le considera hoy como un electroimán gigantesco, colosal. La Tierra, planetas, planetoides y cometas que circulan dentro del gran campo magnético del Sol, que sería en tal caso el plano de la eclíptica, son otros tantos electroimanes, y según a la distancia a que se encuentran en su eterna ronda, se influenciarán mutuamente con mayor o menor energía, variando sus potenciales y produciéndose entonces acciones y reacciones complicadísimas".

¡No todo ha de ser electricidad! ¡Ahora le toca al magnetismo! — ¿Quién asegura que no reconstituya el organismo y sus facultades más poderosamente que el radium la virtud natural de la PIEDRA IMAN?

PRECIO \$ 10, 15, 20, 30, 50, 100, 200, etc., etc.

En venta un tratado científico "APLICACION DEL IMAN", a \$ 3 y el "MANUAL DE NATUROPATIA", \$ 2. Compra-Venta de campos en general. La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador, para garantía del público.

U. Telef. 3457
(Juncal).

Sr. P. Bustamante

Unico depósito general: **ARENALES, 2301** ESQUINA AZCUENAGA
BUENOS AIRES
Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 53, 58, 59, 61, 64 y 87.

La serpiente y la bujía

Este juguete, que fácilmente puede fabricar cualquiera, no es sino una aplicación de las leyes de la dilatación por el calor. Se toma un pedazo de hoja de cobre muy fina y se traza en ella una espiral, lo bastante grande para que el juguete resulte.

Se recorta con unas tijeras y se pintan los anillos y dibujos característicos de la serpiente, disponiendo la cabeza del modo más aterrador que se le ocurra al dibujante.

Con un alfiler se hace un agujero en el centro y por él se pasa un hilo, haciendo un nudo para que no se salga.

Si se suspende esta espiral metálica sobre la llama de una bujía, la parte más ancha, que contiene la cabeza y parte superior del cuerpo, se dilata por la acción del calor y por su propio peso, y movida por el aire caliente la serpiente gira y se agita con movimientos de reptil vivo.

Si el juguete ha sido bien pintado por ambos costados, con sus líneas verdosas, amarillentas y negras imitando las escamas, la ilusión será completa. Para mayor efecto, conviene fijar en el sitio de los ojos unas cuentitas de vidrio de color.

Para trazar una espiral es sabido que, haciendo una semicircunferencia, se toman con el compás dos puntos equidistantes próximos al centro de ella, y fijando la aguja del compás en dichos puntos, con radio igual a la distancia entre el centro adoptado y el extremo libre de la última semicircunferencia trazada, se obtendrá una espiral de tantas vueltas como se quiera.

El juguete es de los que proporcionan mejor entretenimiento.



ENFERMOS

¿Queréis curaros sin medicinas?

Usad la poderosa faja eléctrica ROBUR, a pilas secas con Regulador de corriente, del doctor Berndt. Precio: \$ 60

HOMBRES DEBILES ¿QUEREIS RECUPERAR EL VIGOR PERDIDO? USAD EL "ELECTRO SUSPENSOR" del Doctor Berndt. Precio: \$ 25

Consultas y folletos se dan y remiten gratis a quien lo solicite personalmente o por carta al

Instituto BERNDT, C. Pellegrini 644, "s. Aires

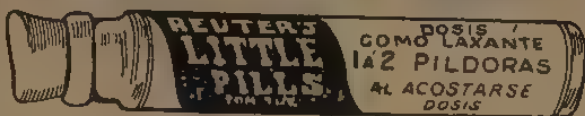


Los sordos OYEN

con los nuevos aparatitos eléctricos, recién llegados de Norte América. — Precio: \$ 80 m/n.

LA SORDERA, RUIDOS y ZUMBIDOS EN LOS OIDOS, se quitan radicalmente con los TIMPANOS ARTIFICIALES del doctor Plobner. Precio \$ 12 c/u. Pedidos, consultas y folletos se dan y se remiten gratis. Dirijase al "Instituto Eléctrico", calle C. Pellegrini, 644. Depósito en Rosario: San Martín, 848 En Montevideo: Farmacia Hutchinson. Ituzaingó y 25 de Mayo.

PILDORITAS DE REUTER



Laxantes

Antibiliosas

Estomacales

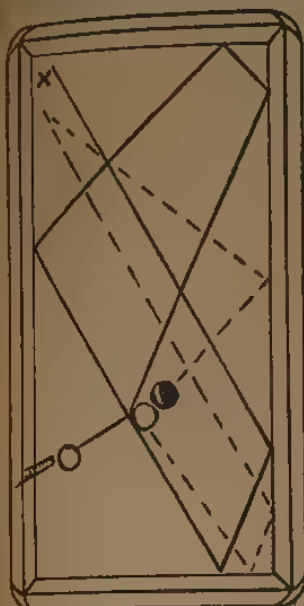
Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las

Pildoritas Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610



Solución al problema N.º 91.

Para el problema número 90, de Cassignol, hemos recibido muchas propuestas de soluciones apreciables de diferentes aficionados, pero ninguna coincide con la indicada por el autor, así que juzgamos de absoluta equidad desecharlas todas.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 91, POR CASSIGNOL.— Este golpe es muy brillante a pesar de su relativa facilidad.

1.ª baja con efecto a la izquierda, para chocar a la 2.ª $\frac{3}{4}$ a la izquierda. Golpe bastante fuerte para que la 1.ª haga las cinco tablas que indica la línea plena, en tanto que la 2.ª y 3.ª van por el trayecto que indica el puntillado al ángulo alto izquierdo, donde se verifica la reunión.

La 2.ª debe colocarse en el punto izquierdo de la salida, pegada a la 3.ª



Problema N.º 92.

PROBLEMA N.º 92, POR LIZARDI.— ¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?



SARMIENTO (antes CUYO), 1099, esq. CERRITO, Buenos Aires

PARTICIPO

a los numerosos consumidores del acreditado

CALLICIDA — ESCRIVÁ —

haber recibido ya la nueva remesa que se ha puesto a la venta en las principales farmacias y droguerías y en casa del único y exclusivo agente en el país

A. COMAS

TALISMAN DE SUERTE Y FELICIDAD



PENDIENTIF - JOYA - MILAGROSA - OMNIPOTENTE

Por su radioactividad transmite el PODER MAGNETICO a la persona que lo usa, para que tenga acierto en todo y pueda lograr sus aspiraciones y tener

SALUD, FORTUNA y DICHA

CABALLEROS, SEÑORAS y SEÑORITAS, pidan hoy mismo la 5.ª edición del interesante LIBRO

COMO SE ADQUIERE EL EXITO EN LA VIDA

Que es la verdadera clave para aprender el modo de triunfar en los negocios, ganar dinero, vencer dificultades, tener suerte, ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

GRATIS

y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al Prof. del INSTITUTO CIENTIFICO.

1535, APARTADO, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.



CAMA de bronce, barrotes cuadrados.
a \$ 80.—



CAMA de bronce, barrotes cuadrados, a..... \$ 120.—

Ventas a plazos

A fin de facilitar a todos los bolsillos la adquisición de los artículos que anunciamos en este aviso, a pesar de ser sus precios excesivamente bajos efectuamos las

Ventas a plazos

CONDICIONES
LIBERALES

Ventas por mayor
y menor

MAIPÚ 688

— BUENOS AIRES —

CASA MARONI

Importadora de
CAMAS DE BRONCE
— inglesas —

CUPON

A toda persona que al efectuar una compra presente este cupón, se le hará el 10 % de descuento sobre el importe de su compra.

Esta oferta es válida únicamente hasta el 31 de mayo de 1912.



CAMA de bronce, barrotes redondo, a..... \$ 50.—



CAMITA cuna de bronce, a.... \$ 90.—

LO RARO Y LO CURIOSO



Un kaki deforme.

KAKI ANORMAL.—Por su deformidad es notable este kaki, obsequio de un señor que se complace en favorecer a nuestra revista.

El kaki, que se da muy bien en esta provincia, es bastante conocido para que lo describamos aquí. La deformidad de la fruta se debe, en opinión de un perito, a exceso de desarrollo.

EL ÁRBOL DE LAS SALCHICHAS.—El



El árbol sudafricano de las salchichas.

Africa del Sur es patria de un árbol que da un fruto semejante a unas salchichas gigantes, de más de 70 centímetros de longitud; penden de un tallo muy delgado que parece un hilo. Los indígenas comen este fruto, encontrándolo muy agradable, y consideran de gran utilidad el árbol, no sólo por ese concepto, sino por su corteza y madera que tienen diversas aplicaciones.



\$
23
m/n.

Novedad mundial

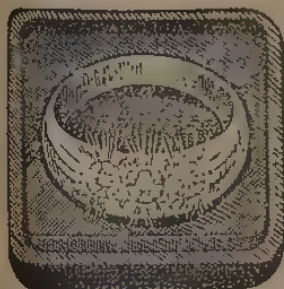
Alumbrado

WIKTORIN GARANTIDO
2 AÑOS —

| | | |
|----------------------------|--|---|
| Sin peligro
ni cañerías | | La invención más importante
en el ramo de alumbrado |
| Gasto 3 cts. | | por hora Alcohol sin olor des-
naturalizado 0 40 litro |

Silvani, Gómez & Cía. - PERÚ 348, Bs. Aires

Embalaje para la lámpara \$ 1 %



GRATIS Un precioso Anillo de vaina de
ORO MACIZO montado con dia-
mantes y rubíes asimilativos.
NO QUEREMOS DINERO

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos, sin gasto alguno para usted, treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá usted vender fácilmente este perfume a sus amigos y vecinos a 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestia. **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, a la brevedad posible, nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente a todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé. Mitre, Buenos Aires

ELEGANCIA Y CONFORT



Para vestir correctamente

no es necesario ser rico ni mucho menos.

Un elegante traje "Albión", de casimir inglés de pura lana, garantido indeformable, cuesta desde \$ 25.

Un sobretodo inglés, de buen gusto, según detalle al pie, puede obtenerse desde \$ 22.

A pesar de su reducido precio, todas estas prendas sientan a la perfección, y llevan nuestra etiqueta de garantía.

TRAJES "Albión", de casimir inglés de pura lana, gustos selectos, desde \$ 65 hasta..... \$ **25**

SOBRETODOS ingleses, forma cruzada, doble faz, medio forro de seda, desde \$ 110 hasta..... \$ **45**

El mismo artículo, forma derecha, desde \$ 100 hasta..... \$ **40**

SOBRETODOS ingleses, confeccionados con géneros de pura lana, forro de lana, desde \$ 40 hasta..... \$ **22**

Muestras: se remiten gratis.

CREDITOS

Se acuerdan a pagar en 10 mensualidades.

The **Albion House**
Victoria 1000
Buenos Aires



ENTRETENIMIENTOS



Logogrifo numérico

- 1234567890 Médico famoso.
 903768964.. General español del siglo XIX.
 04567890... Filósofo.
 1467524..... Poeta famoso.
 896907..... Nombre de mujer.
 56987..... Isla del Mediterráneo.
 8464..... Mamífero.
 096..... Verbo.
 89..... Bebida.
 1..... Consonante.

Jeroglífico.

H ^{ADA} as U ANA

Frase hecha



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 387

Al Comprímido:

ENTRECEJO

Al Rombo oculto:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ● | ● | ● | ● | ● |
| ● | ■ | M | ● | ● |
| ● | T | U | L | ● |
| M | U | C | I | O |
| ● | L | I | S | ● |
| ● | ● | O | ● | ● |

A la Fuga de vocales:

Tu imagen no me abandona
 un momento en parte alguna;
 por el mirar de tus ojos
 no cambiara una fortuna.

A la Charada:

LAPICERO

Al Jeroglífico:

VERSO

Solucionistas

Pedro Toguetti, Atilio Franza, Clotilde Basavilbaso, Carlos D. Negrete, Francisco J. Bravo, Elena Mariño, María Rider, Alfredo Tosar, F. Vilafañe, Emilia A. De María, Lucía Norti, D. Mazzini, Laura Ferrán, Adolfo Sáinz, Ubaldo Aguiar, Rómulo Soldani, Francisco García, Valentín Rosa, Eulalia González, Enrique Lortal, Carlos J. Iturriaga, Raúl F. Giró, Livia Rodio, Amigueta y Meneca de Tirada Enrique Rodríguez, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Toda persona previsora debe asegurar su bienestar*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 11 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

J. Simon
 PARIS

POUDRE SIMON

Flor de ARROZ
 sin BISMUTO

Incomparable para la belleza y la frescura de la tez

Profesionales recomendados

ANUNCIOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. U. T. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252, de 2 a 5 p. m.

Dr. LABRUE. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 a 5. Feriados de 8 a 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE. Jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

MAGDALENA E. DE FERNANDEZ. — Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 a 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m. Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del hospital Rivadavia. Piel, sífilis, gonorreicas. St. Rencción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 y de 8 a 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, a donde fué comisionado para estudiar este medicamento.

Especialista en enfermedades venéreas-sifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. A. MARTI Y MAS. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

Dr. CABAUT Especialista en enfermedades de los ojos anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594. De 1 a 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre), Rayos X, Electricidad. Aplica el 606. Traslado su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 5. Mitre.

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad, de 2 a 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 578, de 3 a 5 p. m.

Dr. RAUL ARGANARAZ. Médico oculista. Del servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Atiende únicamente enfermedades de los ojos. Anteojos, etc., de 1 a 4 p. m. Viamonte 2443. U. Telef. 2303, Mitre.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia, Paraguay 167, de 2 a 4. U. T. 980 (Libertad).

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 a 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371. De 1 a 3 y de 7 a 8 p. m.



Dr. G. PASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 en adelante. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.

Rivadavia 3907, esq. Medrano



J. BONANSEA

Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.

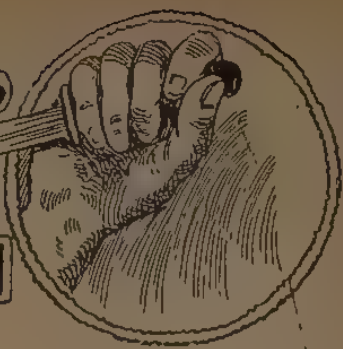
A. E. MORAN
Dentista cirujano
Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvos. Se trasladó a su Nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA
Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista, 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cia. Bartolomé Mitre 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pida catálogo

Los crímenes de Benjamin Durasnel



Por F. SERRAT y WEYLER

(Continuación)

—Y quizá del sastre y del zapatero.
—Ese apellido me huele a francés puro.

—En efecto. Creo que es parisiense.

—¿De París? —preguntó uno con sorna.

—No, parisiense de Londres—contestó amoscado Tovara.

—Callen ustedes... Hablando del ruín de Roma... Me parece que es aquél que viene por allí atusándose el bigote.

—Sí, allí está—dijo Tovara.—Voy a buscarlo para presentarlo.

Diego Tovara y Benjamín Durasnel al encontrarse, diéronse un fuerte apretón de manos.

—Si no tiene usted inconveniente en ello —dijo Tovara— le presentaré a mis amigos.

—Estoy a sus órdenes.

—Mil gracias.

En seguida acercáronse los dos al corrillo, y Tovara hizo la presentación de costumbre.

A continuación habló de las muchas bellezas que encierra San Sebastián, de la hermosura de las mujeres españolas, de la suprema elegancia de las francesas...

Después recayó la conversación sobre el tema favorito de todos los que formaban el corrillo, es decir, hablábase del juego.

—Verdaderamente anoche tuvo usted una suerte loca, señor Durasnel—dijo uno que hasta entonces no había hablado.

—Regular, nada más que regular—contestó el aludido con mal fingida indiferencia.—Lo malo es que, como dicen ustedes los españoles, los dineros del sacristán, cantando se vienen y cantando se van.

—Pero eso no ocurre siempre. A veces se gana hoy y mañana también.

—Pero llega el tercer día, y entonces se pierden las ganancias y además el dinero que se expuso al principio—objetó Benjamín Durasnel.

—Entonces no deje usted que llegue ese tercer día. Aproveche usted bien el de hoy, que es el segundo, y la ganancia es segura.

—Así pienso hacerlo.

—¿Vendrá usted bien pertrechado?

—Regular...—contestó sonriendo Benjamín Durasnel.

—A ver, pues, si hace usted saltar la banca, que todo pudiera ser.

—¡Por Dios!... Yo no tengo dinero suficiente para ello. Según he podido apreciar de cerca, la banca de aquí sólo es comparable con la del célebre Monte Carlo.

—Pero si la suerte le favorece a usted...

—La suerte generalmente es volátil. A lo mejor acude cuando menos se la espera. A mí me ha sucedido eso muchísimas veces.

—¿Y a quién no le habrá ocurrido lo mismo?

—Pues para mí—añadió Tovara—la suerte es la señora más sorda que darse pueda. Por más que la llamo en todos los tonos conocidos y por conocer, ella se empeña en no hacerme caso. Menos mal que casi siempre la espero sentado.

—En fin, veremos cómo se porta hoy conmigo—dijo Durasnel mientras se disponía a despedirse de los del corrillo.

—Se portará bien, ¡qué duda cabe!



—¿Va usted a jugar ahora mismo?

—Sí, señor.

—Claro, hay que aprovechar la rachita. De lo contrario sería un tonto.

—Entonces es cuestión de ir a presenciar el juego. ¿No les parece a ustedes?

—preguntó Diego Tovara.

Sí, vamos a ver su suerte—contestaron casi todos los del corrillo dirigiéndose en seguida a la sala llamada vulgarmente del crimen.

Cuando llegaron frente a la ruleta, Tovara, que no quería por nada ni por nadie alejarse de Benjamín Durasnel, colocóse a su lado, dispuesto a correr la suerte de su nuevo amigo, haciendo el mismo juego, pero en menor escala. Sus mesurados fondos no le permitían de momento ir más lejos.

Benjamín Durasnel empezó a jugar, ganando unas veces y perdiendo otras.

Así estuvo largo rato.

Después perdió casi todas las jugadas, superando la suma de las pérdidas a la de las ganancias.

Los que acudieron a verle jugar y aur el mismo Tovara, empezaron a vislumbrar que por esta vez la fortuna se mostraba harto esquiva con Benjamín Durasnel. Ya no era su decidida protectora.

RECOMENDADOS



INTERIORES

EN GENERAL y de
ARTÍCULOS MÉDICOS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital
Optica y fotografia. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cia
349, Florida, Buenos Aires

Venta por mayor y menor de toda clase de piedras como ser: selonitas, carnerinas, ágatas, piedra Júpiter, Venus, etc., etc., y la PIEDRA IMAN, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas andinas.—El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos a la calle Independencia N.º 2515, Bs. As., Vda. de Bustamante.

YERBAS y MINERALES



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::
Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por \$ 65 % entre. go una máquina completa, según muestra



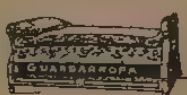
Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde \$ 38.50; con guardarropa \$ 65.00. Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini, Santa Fe, 2161 U. Telef. 877, Juncal

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo
A. CALDERA VICTORIA 1389



MUEBLES
[A 10 MESES DE PLAZO]
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos

Pidan catálogos.
Carlos Pellegrini, 457—SOLI BOMCHIL

CRÉDITOS-CRÉDITOS

Se acuerdan con pago en diez mensualidades para la compra de muebles, ropas, joyas, etc., a precios de contado y de catálogos

PREVISIÓN POPULAR. — Salta, 676

Para avisos en esta página dirigirse a su único concés.: Juan M. Gazzano, Cangallo 847

En San Isidro

a 15 cuadras del adoquinado, sobre avenidas y calles importantes, hay 200 000 varas de terreno sobre las lomas que se ofrecen en un solo lote, en condiciones de pago liberales.

Este terreno se puede comprar sin dinero, con sólo abonar una seña y el resto a varios años de plazo.

Está alquilado y tiene contrato hasta fin de año, que hay que respetar.

Se desea tratar directamente con interesados.

JUAN DIEGO SHAW—Venezuela 860

HERNIAS

Se curan radicalmente sin operar — Fajas para reducir el abdomen y para descensos uterinos. Pidan folletos y suplementos gratis por correo. Consultas de 9 a 5 Diploma y Medalla de Oro Exposición de Medicina e Higiene, 1910.

PORTA Hnos

Calle Esmeralda, 567, Bs. Aires (R. A.)
Calle Buenos Aires, 133, Montevideo (R. O.)



Por \$ 10

remito a cualquier punto de la república un revólver calibre 7 o 9 milímetros, sistema Smith Wesson. Dirigir los pedidos, acompañando su importe.

A. BORZINO, Santa Fe 2166 - Bs. As.



A \$ 2



cada uno remito franco de porte a cualquier punto del interior, cualquiera de los siguientes sellos con sus dos iniciales.

N.º 1.—Artístico de metal para lacre.

N.º 2.—Artístico, de goma para marcar ropa y papeles

Haga el pedido y remita el importe a JULIO F. PERTICA y Cia., Coronel Díaz 147, Buenos Aires.

Nota.—Sirvase citar el número que desea.

LOS CRIMENES DE BENJAMIN DURASNEL

A las alternativas de antes sucedieron en seguida las continuas pérdidas.

Benjamín Durasnel iba perdiendo, además del dinero, la serenidad, jugando sin tino, a la desesperada.

Estaba completamente desorientado.

Al cabo de una hora de continuo juego, declaróse vencido. Acababa de perder las ganancias del día anterior, o sea todo el dinero que llevaba encima.

Rápidamente separóse de la ruleta y con apresurado paso alejóse del salón sin saludar ni hablar con nadie.

Iba intensamente pálido, nervioso y apretando los puños con mal disimulada rabia. De su boca salían mil imprecaciones que, por fortuna, perdíanse en el espacio.

—Chico—dijo a Tovara uno de sus amigos.—Sabes que tu nuevo camarada no es tan fino como decías! Ni siquiera se ha despedido de ti.

—Valiente grosero!—añadió otro.

Yo creo que el perder no es motivo suficiente para faltar así a un amigo.

—Se ha despedido a la francesa.

Diego Tovara no oía nada de lo que le decían, porque precisamente en aquel momento estaba renegando de la fortuna y de Benjamín Durasnel, cuya insolente suerte del día anterior le inspiró la idea de jugar también él, cos-

tándole la inoportuna inspiración algo más de diez mil pesetas.

Hay que advertir que a mitad del juego pidió al banquero un préstamo de ocho mil pesetas.

—Señores, aquí ya no hacemos nada—dijo uno de los que habían acudido a ver jugar a Benjamín Durasnel.—De modo que yo creo que lo más acertado será volver a nuestro sitio de la terraza.

—Sí, vámonos, porque en este salón hace un calor insoportable.

—Al menos en la terraza corre aire y se respira libremente.

—Vienes, Tovara?

—No—contestó secamente éste.

—Déjalo! Por lo visto, la pérdida de su "buen camarada" le ha vuelto inso-

ciable.

—Eso es querer a un amigo!...

—Entonces quédate aquí filosofando a tus anchas acerca de la infidelidad de la diosa Fortuna y hasta... cuando tú quieras.

Mientras sus amigos iban desfilando y haciendo mil comentarios, Diego Tovara fué a sentarse, maquinalmente, en uno de los divanes del salón.

¿Qué esperaba allí? Ni él mismo lo sabía. La inesperada pérdida del dinero lo puso de un humor endiablado.

CONTRA

RESFRIOS

ALGODON

Forman

70 Cents la Caja

En todas las Farmacias

USO MAS AGRADECIDO



MARCA REGISTRADA

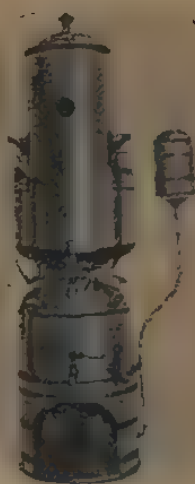
Tomás
Martínez

Fábrica
especial
de

TOLDOS

LIQUIDACION de una cantidad de saldos de lonas de hilo para toldos a \$ 1 el metro, de 1.10 de ancho.—Esteras japonesas, a \$ 1 el metro, y cantidad de otros artículos a precios reducidos.

Tucumán 1048 Sucursal: BELGRANO 3180
AMBOS TELÉFONOS



M. Bernat

Fábrica de máquinas para hacer café, sistema

BALLART
(patentado)

Unicas que sirven el café Minuta

Mostradores : :
de Estano
Orfebrería

Pidan catálogo
Se remiten gratis
B. de Irigoyen 474
Buenos Aires

A \$ 8 anteojos

y lentes enchapados en oro con cristales extra para vista cansada. Se atiende y se garantiza cualquier receta de anteojos. Examinó la vista gratis con todo detenimiento y esmero en mi gabinete físico moderno, para tal objeto. Devuelvo el importe a los que no obtuvieran resultados satisfactorios.

Mi capacidad profesional ha sido juzgada en las siguientes exposiciones: Universal Buenos Aires, 1910. Higiene y Sport, Milán, 1911. Industria, Higiene y Artes, Londres, 1911, obteniendo el grand prix y medalla de oro en cada una de ellas, por mis conocimientos técnicos, científicos, en refracción visual y construcción de anteojos.—A. Garbarino, óptico, Esmeralda, 268. Casa color amarillo.



AL ATARDECER



Al atardecer, se hace tertulia en la playa del balneario.

Hay gentes que han hecho sus abluciones íntimas en su casa, con derroche, por supuesto, del exquisito Jabón Reuter, y que muy fresquitas, muy perfumadas y muy elegantes, se trasladan en su rápido automóvil a la orla de dorada arena que limita el mar, y allí, sentadas en cómodos sillones, contemplan el animado espectáculo de las y los que entregan su cuerpo a las caricias de la onda salada.

En esas tertulias, fuera de los picantes *charivaris* que estimula el ocio de aquella vida monótona, dentro de las ansias de hallar o inventar un placer nuevo, se discute esta eterna proposición:

El balneario, ¿es propiamente para ba-

ñarse o para saturarse en los effluvia del ambiente marino?

Hoy constituyen legión los partidarios de esta última teoría.

Esa señora y esa bellísima niña se bañan en casa empleando al por mayor el jabón Reuter, al que atribuyen propiedades reconstituyentes muy superiores a las de las sales que contiene el agua del mar.

Después de bañarse vienen y se sientan ahí, a recibir el segundo baño de las emanaciones oceánicas, asegurando que este sistema es el que mantiene la imprescindible frescura de su tez, que las sales marinas queman y resecan, pues el jabón Reuter es el único elemento milagroso para crear y conservar el ambicionado aspecto de la eterna juventud.

En varias ocasiones había perdido grandes cantidades, pero en cambio nadie se burló de él ni jamás tuvo que pasar por la humillación de pedirle prestado al banquero.

Cuando más ensimismado se hallaba pensando en todo esto, vio aparecer en el fondo del salón a Benjamín Durasnel. Con la rapidez del rayo levantóse del diván y, corriendo al encuentro del recién llegado, preguntó:

—¿Qué es esto? ¿Viene usted a jugar otra vez?

—Sí—contestó Durasnel.—Aquí traigo casi todo mi fondo de reserva. Ya que la perra suerte se ha empeñado en hundirme, quiero ver quién puede más en esta ocasión: si ella o yo...

—Esto es un reto en toda regla...

—Es un desafío a muerte, porque si pierdo también lo que guardo en la cartera, al salir de aquí me levanto la tapa de los sesos.

—¡Hombre! Eso sería una locura... ¿Quién piensa en semejante disparate?

—Bueno, luego lo veremos... Primero voy a jugar esto al número 13—dijo poniendo sobre la mesa varios billetes de banco.

—¿Cuánto juega usted?

—Diez mil pesetas.

—¿Y al 13?

—¡Mal número!

—¿Por qué? ¿Es usted supersticioso?

—Algo, algo.

—Lo compadezco.

La ruleta empezó a girar, y después de una vertiginosa carrera, la bolita fué a situarse en el número 12.

—¡Por un panto!

—exclamó Tovar, disgustado. — ¡Qué lástima!

—¡Pues doblo la postura!... — dijo Durasnel. — Veinte mil pesetas al mismo número.

—¡Qué barbaridad!—murmuró para sí Tovar. — Este se ha propuesto matarse y lo va a lograr...

Esta vez la bolita paróse en el número 14.

Tovar hizo un gesto de indignación.

Benjamín Durasnel agachó, resignado, la cabeza, arrepentido quizá de su loco desafío a la suerte. Luego abrió la cartera, contó más billetes y con voz casi imperceptible balbuceó:

—Van cuarenta mil pesetas al mismo número.

—¿Al 13?—preguntó el banquero.

—Sí.

—¿Cuarenta mil pesetas?—volvió a preguntar el banquero, que sin duda no oyó bien la cantidad.

—Sí. Cuarenta mil.

—Muy bien.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, en pie y con la vista fija en la ruleta, iba observando atentamente los caprichosos saltos de la bolita. Esta, después de un largo jugueteo, estuvo fluctuando un momento, yendo tan pronto a colocarse en la casilla del número 13, como saliendo en seguida de ella, tal vez arrepentida de su primera decisión, para colocarse en el número de al lado. Por fin cesó el jugueteo, parándose resueltamente en el número 14.

Benjamín Durasnel, convencido ya de su impotencia, cayó desplomado al suelo.

Diego Tovar y varios jugadores preséntale los primeros auxilios, logrando al breve rato que el caído reaccionara algo.

Después Tovar salió al bulevar en busca de un coche, en el que Durasnel fué conducido a su alojamiento.

Por el camino iba diciendo para sí Tovar: Por de pronto el desgraciado accidente lo libra a este infeliz de quitarse por hoy la vida, como él quería. Mañana cambiará de opinión.

IX

A las ocho de la mañana siguiente, Diego Tovar entró en el cuarto de Benjamín Durasnel, deseoso de saber cómo había pasado la noche.

Durasnel estaba acostado, sin ánimo para levantarse. Tenía los ojos hinchados de no dormir, y en su cara notábanse las huellas del sufrimiento moral de la noche anterior.

—¿Qué es esto?—preguntó



Tovar al entrar. — ¿Todavía acostado, perezoso?

—He pasado una noche horrible, infernal. La peor noche de mi vida.

—Bien sí, ¿pero supongo que no pensará usted echar raíces en la cama? Hay que hacer un esfuerzo y levantarse.

—Luego me levantaré. En este momento no tengo fuerzas para nada. Me duele todo el cuerpo.

—Claro, de la caída de anoche... ¿Insiste usted en que no se llame al médico?

—Creo que no hace falta.

—Mejor. ¿Quiere usted algo?

—Nada, muchísimas gracias.

—Entonces me voy a tomar el acostumbrado baño, y a la vuelta volveré a entrar por si se le ofrece a usted alguna cosa.

—Bueno.

(Continuará).



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

| | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre | \$ 2.50 | \$ 5.00 |
| Semestre | " 5.00 | " 10.00 |
| Año | " 9.00 | " 18.00 |
| Número suelto | " 0.20 | " 0.40 |
| Número atrasado | " 0.40 | " 0.80 |

EN EL INTERIOR

| | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre | \$ 3.00 | \$ 6.00 |
| Semestre | " 6.00 | " 12.00 |
| Año | " 11.00 | " 22.00 |
| Número suelto | " 0.25 | " 0.50 |
| Número atrasado | " 0.50 | " 1.00 |

EN EL EXTERIOR

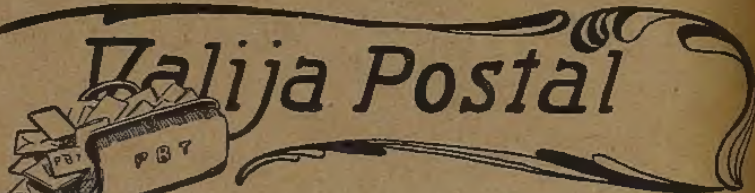
| | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre | \$ oro 2.00 | \$ oro 4.00 |
| Semestre | " 4.00 | " 8.00 |
| Año | " 8.00 | " 16.00 |

ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada
tomo correspondiente
a un bimestre..... \$ 1.00
Por cada tapa suelta 0.50

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



G. R., Capital.—Su artículo no es malo, pero antes de que pudiéramos publicarlo habría pasado en parte su actualidad. Además, trata de política, lo que es un inconveniente más.

PAQUILLO, Capital.—Hace mucho tiempo que la poesía a que usted se refiere pasó por el canasto, con rumbo desconocido. ¿Por qué se empeñan ustedes en averiguar ciertas cosas?

E. P., Capital Federal.—Su "Última Esperanza" salió fallida, porque usted quiso hacer una décima y le resultó una undécima, con todas sus consecuencias horribles.

A. F., Adrogué.—Sus versos, a los pocos días de recibidos, ya carecen de actualidad. Es lo malo que tiene el hacer cosas actuales.

J. F., Mar del Plata.—Me parecen muy razonables sus indicaciones. No se apure y estudie cuanto pueda los buenos modelos; no por mucho madrugar amanece más temprano.

L. B., Suncho Corral.—Una persona puede ser muy simpática y hacer versos imposibles. Por ejemplo:

"Si yo muero dejando en el mundo a un ser que amo con tanta pasión no olviden que yo muero amando, olvidando del todo el sufrir."

¿Ve usted? Vamos, déjese de poetizar y viva sin esos quebraderos de cabeza.

FRANCO, Azul.—Su "Gemido de la Brasa" es demasiado corto y por demás trágico y espeluznante.

K. L. M., Tucumán.—Su poesía "A un desconocido", es comparable a una persona de buenos sentimientos, pero muy fea. Quiero decir que hay en ella pensamiento, lo que no es poco; pero los versos están muy mal medidos, y esto es una lástima.



ANTEOJOS



MEDICOS OCULISTAS GRATIS

Sistema "SUVA"

Si quiere usted conservar su vista compre usted sus anteojos en el INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA", que es el único en Buenos Aires que ofrece a usted el examen de la vista y receta GRATIS, por médicos oculistas en consultorios particulares.

Este beneficio que a usted ofrecemos no aumenta el precio de nuestros anteojos.

Instituto Optico Oculistico "SUVA",

Florida 366

Lente Sublime, oro..... \$ 15.—

Lentes o anteojos oro reforzado \$ 10.—

Lentes o anteojos de níquel fino \$ 5.—

Nota.—Estos precios son con derecho al examen médico y receta GRATIS.

ESPECIALIDADES

FOTOGRAFICAS



CRISTALLOS

Aparatos fotográficos de todas clases
Linternas de ampliaciones y proyecciones
Cinematógrafos para familia

Pedir catálogo
especial N.º 2.

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:
135, Calle Maipú, 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL:
47, Calle Maipú, 49

BICICLETAS SWIFT

Son las más

suaves de andar,
las más fuertes y
las más perfectas.

— PRECIO —

DESDE **120** PESOS

con rueda libre,
dos frenos,
guardabarros y
accesorios.

PEDIR CATÁLOGO N.º 4



JUANITA: — Mira, Enrique, cómo ése pisotea la bicicleta.

ENRIQUE: — Sí, ya lo veo, pero puedo asegurar que no es una SWIFT.

POTRILLO CENTENARIO

QUE COSTÓ

50.000

PESOS ^{m/n}

Y QUE

REGALAMOS

a la persona que lo obtenga como
premio en el CONCURSO de los

CIGARRILLOS CENTENARIO

¿Por qué no ha de ser Vd. esa persona?

LEA las bases de nuestro

Gran Concurso Centenario

que se publican en las revistas y diarios,
pídaselas en las cigarrerías o escribanos
para que podamos remitírselas.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25



ALVAREZ & Cía.